Notice d'installation et d'utilisation

(À conserver précieusement)

Installation and operating instructions

(To be kept preciously)

Montage- und Bedienungsanleitung

(Kostbar aufbewahren)

WINESP40CEPRO



WINEMASTER

le temps d'être différent

INDICATIONS ON THE NAMEPLATE OF THE DEVICE :

- Model: ……..
- Serial No.: ……..
- Date of purchase: ……..

SOMMAIRE

INTRODUCTION 3
1 Précautions de sécurité 4
2 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES 6
2.1 DONNÉES TECHNIQUES 6
2.2 ENCOMBREMENT 7
3 AMÉNAGEMENT 8
3.1 UNITÉ EXTÉRIEURE 8
3.2 UNITÉ INTÉRIEURE 8
3.3 BOÎTIER THERMOSTAT 8
3.4 BOÎTIER DE BRANCHEMENT 8
3.5 SCHÉMA DE BRANCHEMENT 8
3.6 ISOLATION DU LOCAL 9
3.6.1 ISOLATION DES MURS, DU PLAFOND ET DU PLANCHER 10
3.6.2 LA PORTE 10
3.6.3 ISOLATION DES AUTRES ÉLÉMENTS 10
4 INSTALLATION DU CLIMATISEUR WINEMASTER® 11
4.1 LISTE DU MATÉRIEL À PRÉVOIR 11
4.2 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE 11
4.2.1 MISE EN PLACE 11
4.2.1 MISE EN PLACE AVEC PIEDS EN CAOUTCHOUC 12
4.2.2 FLUX D'AIR 13
4.3 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE 13
4.3.1 MISE EN PLACE 14
4.3.2 FLUX D'AIR 15
4.4 RACCORDEMENT DES TUYAUTERIES 15
4.5 Installation du thermostat 16
4.6 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE 16
4.6.1 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE 17
4.6.2 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE 18
4.6.3 RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION 18
4.6.4 SCHÉMA DE CÂBLAGE 19
4.7 MISE EN PLACE DE L'ÉCOULEMENT DES CONDENSATS 20
4.8 WINEMASTER CONNECT (Option) 20
5 MISE EN SERVICE DU CLIMATISEUR WINEMASTER® 21
5.1 MISE EN SERVICE 21
5.2. Réglage de la température de consigne 22
5.3. Réglage de l'unité de mesure 22
5.4. Allumer et éteindre le thermostat 23
6 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU CLIMATISEUR WINEMASTER® 24
6.1 NETTOYAGE DU FILTRE ET DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE 24
6.2 INFORMATION SUR LES SÉCURITES DE L'APPAREIL 24
6.3 ENTRETIEN DE LA POMPE DE RELEVAGE 25
7 LA GARANTIE 26
7.1 GARANTIE LÉGALE 26
7.2 GARANTIE CONTRACTUELLE DE 2 ANS 26
7.3 CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE 26
7.4 EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE 26

INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir un climatiseur WINEMASTER® et nous vous remercions de la confiance témoignée.

De sa conception à sa commercialisation, tout a été mis en œuvre afin de vous offrir un produit exclusif et de très grande qualité. Fruit du travail de toute une équipe qui trouve dans cette philosophie une motivation toujours plus grande de vous satisfaire, nous espérons que votre climatiseur WINEMASTER® vous apportera des conditions de conservation et de vieillissement optimales de vos vins pour un plaisir incomparable.

Parce que le client est au cœur de toutes nos réflexions, nous souhaitons vous accompagner dans vos premiers pas et vous guider vers un usage optimal de votre climatiseur au quotidien. Ainsi, vous retrouverez dans ce manuel des informations techniques et des consignes indispensables pour une installation facile et un fonctionnement optimal de votre appareil.

L'ÉQUIPE WINEMASTER®.



1 Précautions de sécurité

Lisez attentivement les consignes du présent manuel avant d'utiliser l'unité.	Cet appareil est rempli de R1234YF

Conservez le présent manuel dans un lieu où l'utilisateur peut facilement le trouver.
• Lisez attentivement les consignes du présent manuel avant d'utiliser l'unité.
• Cet appareil est conçu pour être utilisé par des utilisateurs expérimentés ou formés, dans des ateliers, dans l'industrie légère et dans les exploitations agricoles, ou par des non spécialistes, dans un cadre commercial.
• Le niveau de pression acoustique est inférieur à 70 dB (A).
• Les précautions décrites ci-dessous sont classées sous AVERTISSEMENT et ATTENTION. Toutes deux contiennent des renseignements importants liés à la sécurité. Veillez à bien respecter toutes les précautions.

AVERTISSEMENT	ATTENTION
Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des blessures ou la mort.	Si ces instructions ne sont pas correctement respectées, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures pouvant être sérieuses en fonction des circonstances.

AVERTISSEMENT

• L'appareil ne doit pas être stocké dans un local dans lequel des sources d'allumage sont en permanence présentes (par exemple: flammes nues, appareil à gaz ou chauffage électrique en fonctionnement).
• Pour éviter les incendies, les explosions et les blessures, n'utilisez pas l'unité lorsque des gaz nocifs (inflammables ou corrosifs, par exemple) sont détectés à proximité de l'unité.
• Soyez conscient que l'exposition directe prolongée à l'air froid ou chaud du climatiseur, ou à de l'air trop froid ou trop chaud peut être néfaste à votre condition physique et à votre santé.
• Ne placez pas d'objets, y compris des tiges, les doigts, etc. dans l'entrée ou la sortie d'air. Des dommages au niveau du produit ou des blessures peuvent résulter du contact avec les lames à haute vitesse du ventilateur du climatiseur.
• Ne tentez pas de réparer, de démonter, de réinstaller ou de modifier le climatiseur vous-même, cela peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
• N'utilisez pas de vaporisateurs inflammables à proximité du climatiseur, faute de quoi cela pourrait déclencher un incendie.
• N'utilisez pas de réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure pour l'installation, le déplacement ou la réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants pourrait perturber le fonctionnement ou endommager l'unité et provoquer des blessures corporelles.
• Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas l'unité avec les mains humides.
• Ne lavez pas le climatiseur à l'eau car cela peut entraîner des chocs électriques ou un incendie.
• Ne placez pas de récipients contenant de l'eau (vases, etc.) sur l'unité. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
• Faites attention au feu en cas de fuite de réfrigérant. Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, c'est-à-dire s'il ne produit pas d'air frais ou chaud, cela peut être dû à une fuite de réfrigérant. Consultez votre revendeur pour de l'assistance. Le réfrigérant contenu dans le climatiseur est sûr et normalement, il ne fuit pas.
Toutefois, en cas de fuite, tout contact avec un brûleur, un chauffage ou une cuisinière peut entraîner la génération de gaz toxiques. Cesser d'utiliser le climatiseur jusqu'à ce qu'une personne qualifiée ait confirmé que la fuite a été réparée.
• Ne tentez de réparer le climatiseur vous-même. Une malfaçon peut causer des fuites d'eau, des électrocutions ou incendie. Veuillez contacter votre représentant local ou un personnel qualifié pour tout travail d'installation et de maintenance.
• En cas d'anomalie de fonctionnement du climatiseur (dégage une odeur de brûlé, etc.), coupez l'alimentation électrique de l'unité et contactez votre revendeur local. Si le fonctionnement est maintenu dans de telles circonstances, cela peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un danger d'incendie.
• Veillez à installer un disjoncteur de perte de terre. Ne pas installer un disjoncteur de perte de terre peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
• Veillez à mettre l'unité à la terre. Ne mettez pas l'unité à la terre sur une conduite utilitaire, un parafoudre ou la terre d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des décharges électriques.
• Vérifiez l'état du câble d'alimentation après la mise en place ou une réparation
• Ne tirez pas sur le câble pour déconnecter la machine
• Débrancher la machine avant de réaliser les entretiens, les réparation, ou tout autre interventions.
• Ne pas enfermer l'unité extérieure dans une pièce de moins de 20m³

• La cave ne doit pas être inférieure à 6m³



ATTENTION

N'utilisez pas le climatiseur pour toute autre destination que celles prévues. N'utilisez pas le climatiseur pour le rafraîchissement d'instruments de précision, de nourriture, de plantes, d'animaux ou d'œuvres d'art, cela pouvant affecter négativement la performance, la qualité et/ou la longévité des objets concernés.
• N'exposez pas les plantes ou les animaux directement au flux d'air de l'unité car cela peut provoquer des effets néfastes. Ne placez pas d'appareils produisant des flammes nues dans des endroits exposés au flux d'air de l'unité, cela pouvant diminuer la combustion du brûleur.
• Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air. Un écoulement d'air diminué peut entraîner une performance insuffisante ou des problèmes.
• Vous ne devez pas vous asseoir sur l'unité, placer des objets sur l'unité ou tirer l'unité. Cela pourrait entraîner des accidents, tels que des chutes ou des basculements avec, pour conséquences, des blessures, des anomalies de fonctionnement ou des dommages du produit.
• Ne placez pas d'objets sensibles à l'humidité directement en-dessous des unités intérieures ou extérieures. Sous certaines conditions, la condensation sur l'unité principale ou sur les tuyaux de réfrigérant, la crasse du filtre à air ou un blocage de l'évacuation peuvent entraîner un égouttement, entraînant l'encrassement ou la panne de l'objet concerné.
• Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et sa fixation pour voir s'ils ne sont pas endommagés. S'ils sont endommagés, l'unité peut tomber et occasionner des blessures.
• Pour éviter les blessures, ne touchez pas l'entrée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité intérieure ou extérieure.
• L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance. Cela pourrait entraîner une diminution des fonctions corporelles et nuire à la santé.
• Les enfants ou les personnes à facultés diminuer doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'unité ou sa télécommande. Une utilisation accidentelle par un enfant peut entraîner une diminution des fonctions corporelles et nuire à la santé.
• Les unités intérieure et extérieure ne doivent être soumises à aucun impact, faute de quoi le produit risque d'être endommagé.
• Ne placez pas de produits inflammables tels que des atomiseurs à moins de 1 m de la sortie d'air.
Les atomiseurs peuvent exploser sous l'effet de l'air chaud de l'unité intérieure ou extérieure.
• Veillez à ce que vos animaux domestiques n'urinent pas sur le climatiseur. Cela peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
• Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter l'unité, désactiver le disjoncteur ou débrancher le cordon d'alimentation. Sinon, il y a un risque de choc électrique et de blessure.
• Raccordez uniquement le climatiseur au circuit d'alimentation indiqué. Les alimentations autres que celle indiquée peuvent entraîner des décharges électriques, une surchauffe ou des incendies.
• Placez le flexible de purge de sorte à garantir une vidange régulière. Une vidange incorrecte peut mouiller le bâtiment, les meubles, etc.
• Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité. Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.
• Ne placez pas d'objets autour de l'unité intérieure.
Cela peut avoir des effets négatifs sur les performances, la qualité du produit et la durée de vie du climatiseur.
• Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Maintenez les enfants à distance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil

2 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

2.1 DONNÉES TECHNIQUES

	Unité Extérieure	Unité Intérieure
Dimensions des appareils H x L x P	640 x 857 x 424 mm	avec habillage : 153 x 950 x 725 mm sans habillage : 152 x 806 x 692 mm
Poids net des appareils	60 kg	avec habillage : 23 kg sans habillage : 18 kg
Réglage de la température	Préréglé à 12°C, ajustable entre 8 et 18°C*	
Température extérieure maxi.	40°C**	
Puissance frigorifique	900 W à 15°C**	
Alimentation électrique	230/240V-50 Hz	
Puissance électrique mode froid	600 W	
Puissance électrique mode chauffage	500 W	
Gaz	R1234YF	

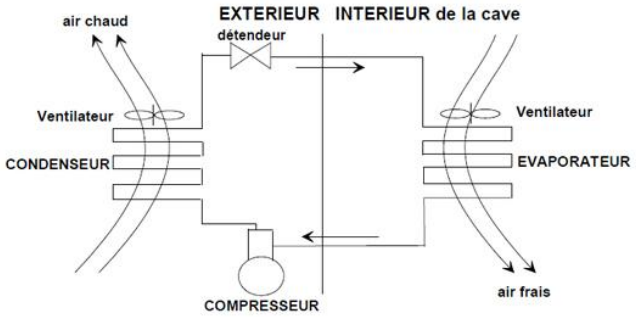
* *Avec une isolation adaptée à la température et au volume du local.*

*** La puissance diminuant en fonction de la température extérieure, l'appareil peut perdre de sa capacité à maintenir les 12°C si la température extérieure approche les 40°C.*

AVERTISSEMENT

Le calibre du disjoncteur doit être de **16 Ampères.**
En cas de mise en sécurité thermique trop fréquente, le compresseur peut être prématurément endommagé. Dans tous les cas, **il faut éviter de maintenir en permanence la température du local de rejet à 40°C**, cette température élevée devant se limiter, au plus, en été.

LE FROID VENTILÉ OU « NO FROST » (schéma de principe)

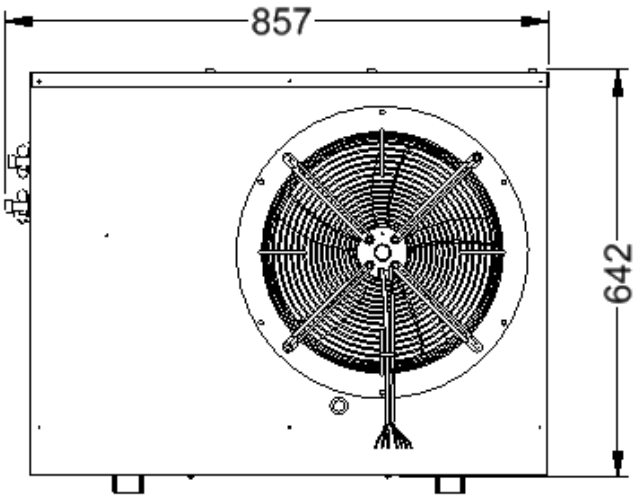


Les avantages du froid ventilé :

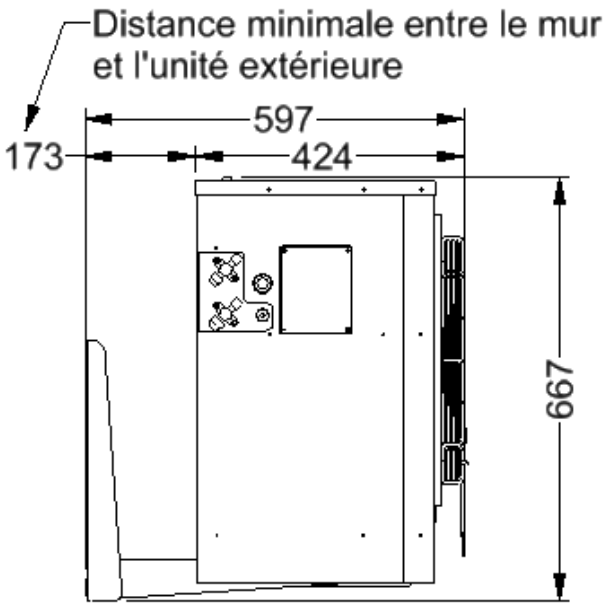
- Pas de formation de givre ailleurs que sur l'évaporateur.
- Dégivrage automatique, d'où un rendement frigorifique maximal.
- Répartition du froid améliorée par le mouvement d'air continu, pas de stratification de l'air.
- La circulation de l'air permet un retour rapide à la température présélectionnée.

2.2 ENCOMBREMENT

- **Unité extérieure**

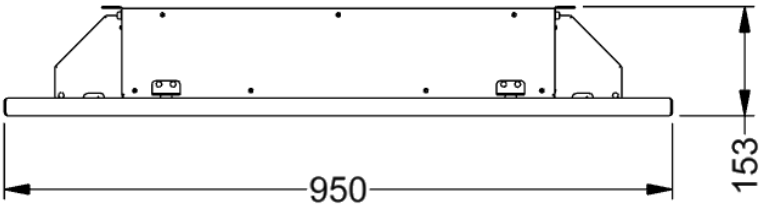


Vue de face

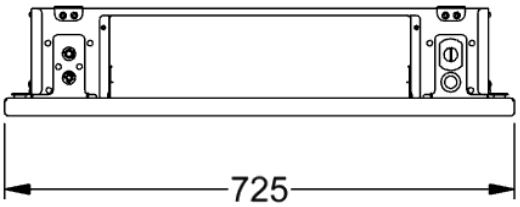


Vue de côté

- **Unité intérieure**

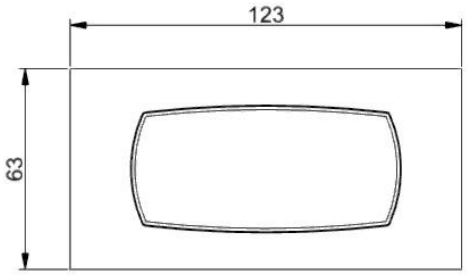


Vue de face

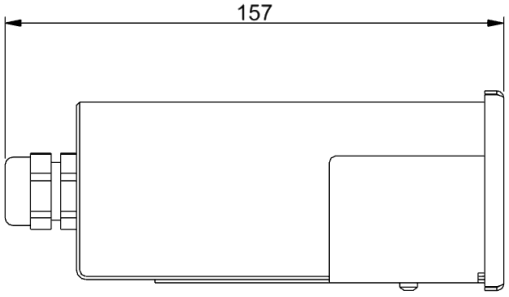


Vue de côté

- **Boîtier thermostat**

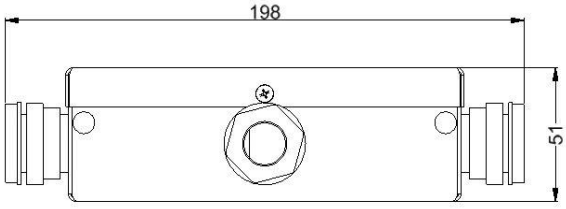


Vue de face

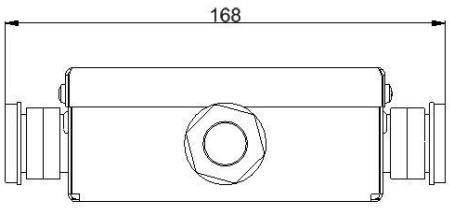


Vue de côté

- **Boîtier de branchement**



Vue de face



Vue de côté

3 AMÉNAGEMENT

Le climatiseur est composé de deux unités séparées, d'un boîtier thermostat et d'un boîtier de branchement. Ils doivent être reliés entre eux par une liaison frigorifique rigide et des liaisons électriques. La longueur des liaisons frigorifiques entre les deux unités **ne doit pas dépasser 20m.**

3.1 UNITÉ EXTÉRIEURE

Elle peut être placée soit à l'extérieur soit dans un local annexe.

Si l'unité est installée à l'extérieur :

- Placer l'unité de telle sorte que l'aspiration et l'éjection de l'air ne soient pas perturbées par un obstacle
- Laisser un espace au-dessus de l'unité (entretien du filtre),
- Choisir un endroit dégagé et à l'abri du soleil,
- Surélever l'unité afin d'éviter l'accumulation d'eau ou de neige,
- Faire attention au bruit pour le voisinage.

Si l'unité est installée dans un local :

- Placer l'unité de telle sorte que l'aspiration et l'éjection de l'air ne soient pas perturbées par un obstacle,
- S'assurer de la bonne ventilation du local,
- Température maximale et non permanente du local : 40°C,
- Température moyenne conseillée du local : 20°C.

3.2 UNITÉ INTÉRIEURE

L'unité intérieure doit impérativement être installée à l'intérieur du local climatisé.

3.3 BOÎTIER THERMOSTAT

Le boîtier thermostat s'installe soit à l'intérieur soit à l'extérieur du local climatisé.
La sonde quant à elle, doit toujours être placée dans le local climatisé.
La sonde livrée a une longueur de 1,5 m. Elle peut être rallongée à l'aide de câble souple isolé à 2 conducteurs de section minimale 0,5 mm².

3.4 BOÎTIER DE BRANCHEMENT

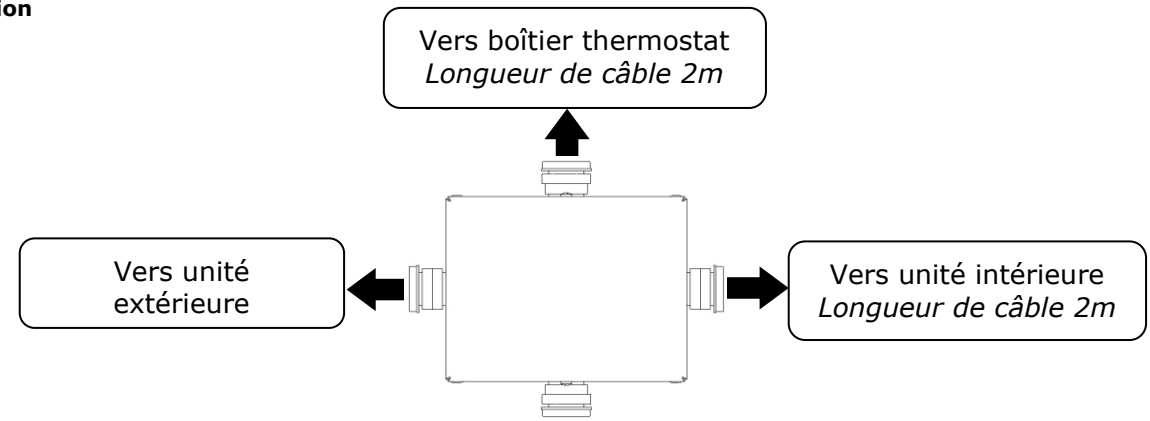
Le boîtier de branchement s'installe, lui aussi, soit à l'intérieur soit à l'extérieur du local climatisé.
Si le boîtier est installé à l'extérieur du local, prendre en compte la longueur du câble (2m).

3.5 SCHÉMA DE BRANCHEMENT



Attention

Veuillez bien prendre en compte les longueurs de câbles fournis entre les boîtiers et les unités.



3.6 ISOLATION DU LOCAL

Elle est déterminante pour un bon fonctionnement du climatiseur WINEMASTER®. Une isolation adéquate contribuera à assurer **une meilleure stabilité de la température et de l'hygrométrie.** Le tableau ci-dessous (choix de l'isolation) permet de déterminer le type et l'épaisseur d'isolant nécessaires en fonction du volume intérieur de la cave pour une température intérieure de 12°C.

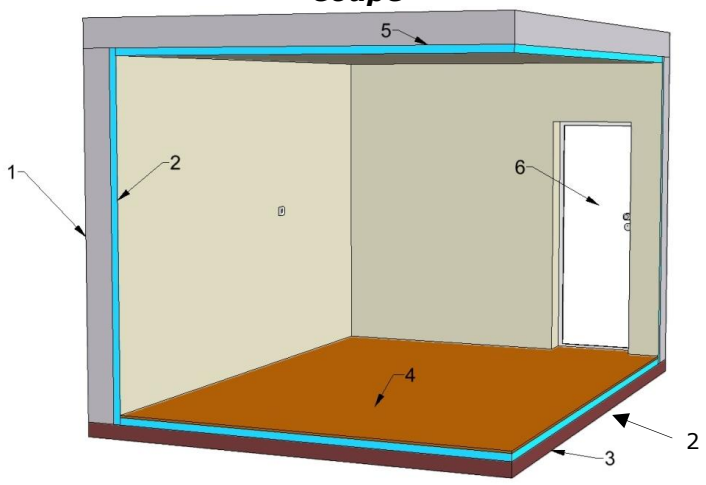
Continuité de l'isolation

L'assemblage des éléments d'isolants doit être réalisé, de préférence :

- Par emboîtement des feuillures des panneaux
  ou
- Par collage des panneaux entre eux.

→ **OBJECTIF : Éviter les entrées parasites de chaleur et d'humidité qui nuiraient à leur régulation.**

Coupe



1. MUR
2. ISOLATION
3. SOL
4. PLANCHER
5. PLAFOND
6. PORTE ISOLEE

IMPORTANT

La validité de la garantie du climatiseur WINEMASTER® est liée au strict respect des valeurs du tableau (choix de l'isolation) pour toutes les parois du local (y compris sol, plafond et porte) ainsi qu'à la parfaite continuité de l'isolation et à une installation conforme à la notice.

Choix de l'isolation

Volume local climatisé (m^3)	Épaisseur polystyrène expansé (mm) (λ = 0.044 $W.m^{-1}.K^{-1}$)	Épaisseur polystyrène extrudé (mm) (λ = 0.030 $W.m^{-1}.K^{-1}$)	Épaisseur polyuréthane (mm) (λ = 0.025 $W.m^{-1}.K^{-1}$)
4	20	10	10
8	30	20	20
12	50	30	30
16	60	40	40
20	80	50	50
24	90	60	50
28	100	70	60
32	120	80	70
36	140	90	80
40	150	100	90

En cas de mise en œuvre de parois vitrées, le coefficient Ug du vitrage devrait être au maximum de 1,0 W/m^2K. En outre, la surface vitrée ne pourra être supérieure à 50 % de la surface totale des murs du local climatisé.

3.6.1 ISOLATION DES MURS, DU PLAFOND ET DU PLANCHER

Choix des panneaux isolants

Les fabricants proposent différents panneaux isolants :

- Les isolants seuls,
- Les « complexes » : isolants revêtus d'un parement (plâtre, minéral…),
- Les sandwiches : isolants doublés sur chaque face d'un panneau de bois ou de plâtre.

Important : Le revêtement **protège l'isolant des chocs et garantit donc sa tenue dans le temps. Éviter d'utiliser des isolants en fibres minérales** (laine de verre, laine de roche, etc.…) car ils peuvent se charger d'humidité et perdre leur pouvoir isolant ainsi que les isolants en couches minces qui ne sont pas efficaces pour le froid.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Certains matériaux isolants sont détériorés par les rongeurs (souris, rats, …). Il est donc nécessaire de vérifier que les parois du local ne présentent pas d'orifices permettant aux rongeurs d'atteindre l'isolant. Ces isolants seront revêtus, sur la face interne au local, d'un parement de protection.

→ **Le polyuréthane est un isolant qui, du fait de sa composition chimique, n'est pas attaqué par les rongeurs.**

Isolation du plancher

Le sol du local doit pouvoir supporter les étagères et le vin entreposé. Il faut donc choisir un isolant avec une résistance à la compression suffisante.

Résistance à la perforation (pieds d'étagères en particulier) obtenue grâce à :

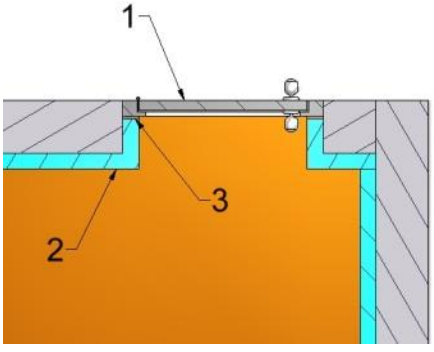
- **Des panneaux isolants « complexes »** revêtus, sur leur face supérieure, d'un panneau suffisamment résistant.
- **Un isolant doublé d'un panneau d'aggloméré de bois** (épaisseur environ 15 mm), ou de tout autre revêtement adapté (chape et dalle par exemple).

3.6.2 LA PORTE

Elle participe à la continuité de l'isolation. Deux solutions possibles :

- **Isoler la porte existante avec un isolant du même type que pour les parois du local** et intercaler un joint d'étanchéité (en mousse par exemple) entre le battant et le dormant de la porte, sur toute sa périphérie.
- **Utiliser une porte isotherme WINEMASTER®,** garnie de mousse polyuréthane avec un joint d'étanchéité sur toute sa périphérie.

Vue de dessus



1 Porte isotherme
2 Isolation
3 Joint d'étanchéité

3.6.3 ISOLATION DES AUTRES ÉLÉMENTS

Ne pas mettre une armoire à vin ou un congélateur qui produisent de la chaleur dans le local.
Les tuyaux de chauffage central doivent être réisolés lors du passage dans le local.

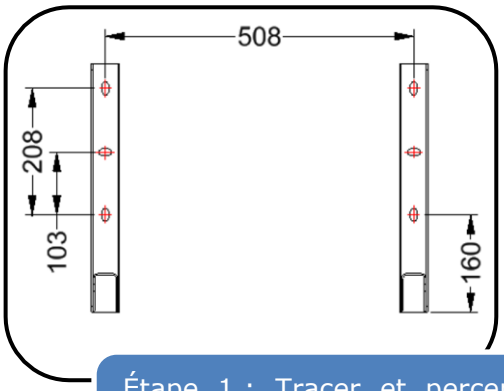
4 INSTALLATION DU CLIMATISEUR WINEMASTER®

4.1 LISTE DU MATÉRIEL À PRÉVOIR

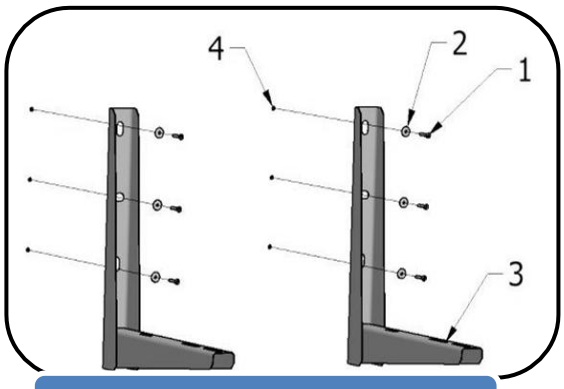
- Un cordon 4G1.5mm² pour le raccordement de l'unité extérieure
- Un cordon 3G1.5mm² pour le raccordement du boitier de branchement
- Des tuyaux de cuivre 1/4" et 3/8" pour le raccordement frigorifique
- De la visserie et de l'outillage pour la fixation de l'unité extérieure

4.2 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

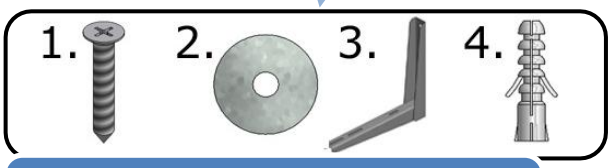
4.2.1 MISE EN PLACE



Étape 1 : Tracer et percer les trous de fixation comme indiqué. (Ø du perçage : 12 mm maxi)



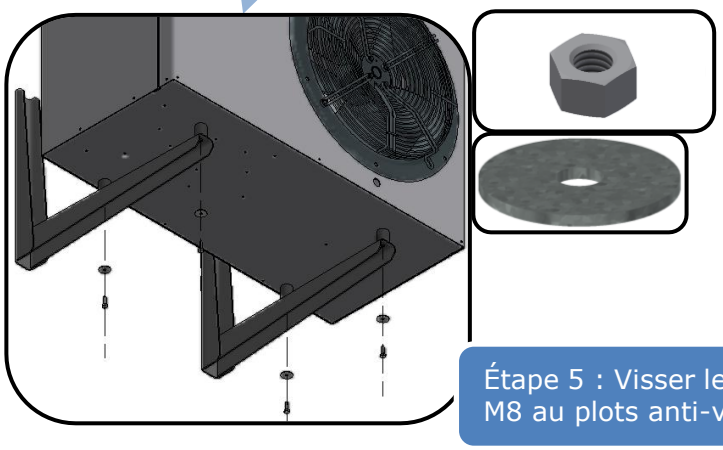
Étape 2 : Déplier les équerres.



Étape 3 : Fixer les équerres avec la visserie adéquate.

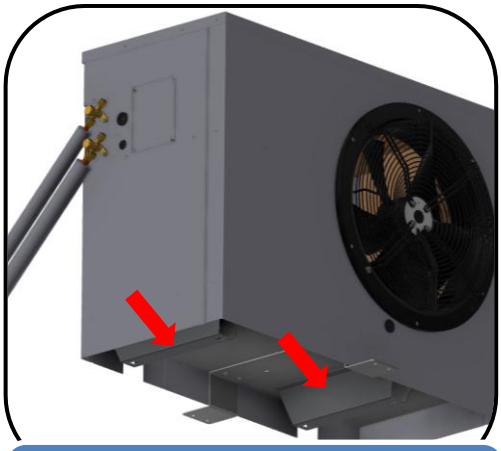


Étape 4 : Poser le climatiseur sur les équerres.

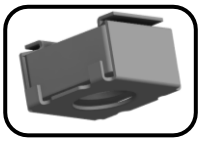


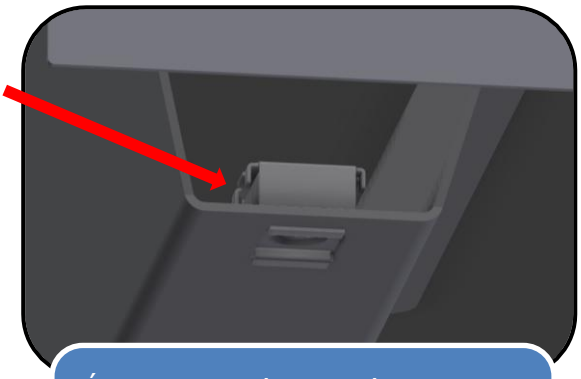
Étape 5 : Visser les quatre ensembles écrous-rondelles M8 au plots anti-vibration (fourni avec les équerres).

4.2.1 MISE EN PLACE AVEC PIEDS EN CAOUTCHOUC



Repérer les deux pieds métalliques de l'appareil



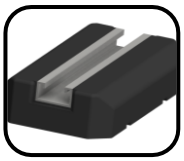


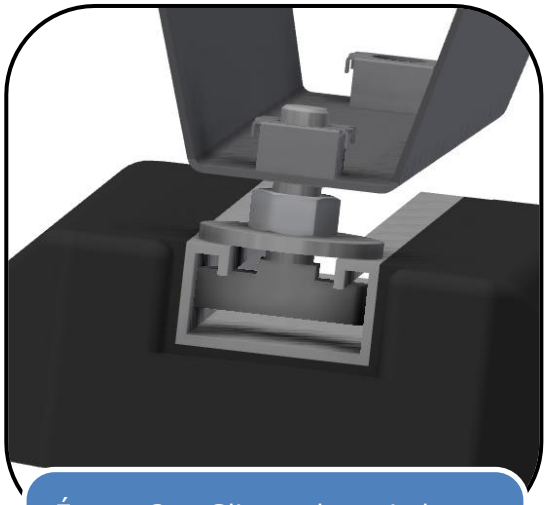
Étape 1 : Insérer les écrous cage dans les trous prévus à cet effet sur les pieds (avec la même orientation que sur l'image)





Étape 2 : Visser les vis fournies sur les écrous cage





Étape 3 : Glisser les pieds en caoutchouc entre la tête et la rondelle des vis puis serrer à l'aide de l'écrou

Le SP40 est maintenant prêt à être posé au sol

4.2.2 FLUX D'AIR



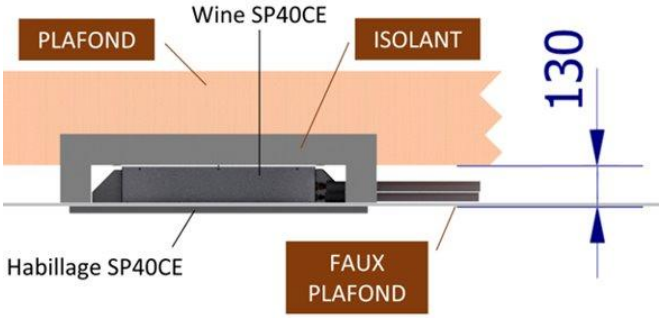
4.3 MISE EN PLACE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

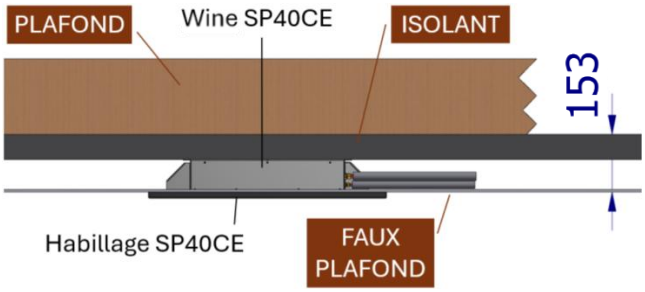
Du fait de la diversité des implantations, chaque installateur devra s'adapter aux contraintes de son installation.

Attention

Prévoir de la place pour les branchements frigorifiques et électriques et le passage du tuyau d'évacuation des condensats.
L'aspiration et le soufflage ne doivent en aucun cas être obstrués même partiellement.
Le soufflage et l'aspiration doivent être dissociés afin d'éviter une reprise de l'air soufflé, même partielle (pour contrôle, la température d'aspiration doit être identique à la température du local lorsque l'appareil produit du froid).

Faire les raccords électriques avant de fixer l'unité intérieure au plafond si la longueur des câbles le permet (voir chapitre 4.6.2, p 18).





Attention

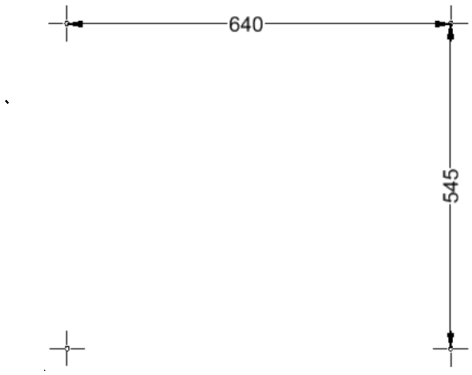
Installer la machine à l'intérieur de l'isolation de la cave à vins.
Il est possible d'isoler uniquement la machine, ou le plafond complet.

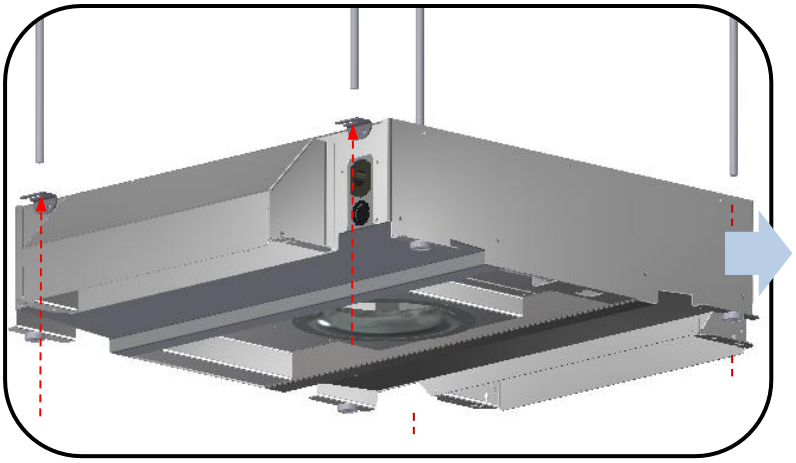
Intérieur du faux plafond



L'habillage doit être à fleur du faux plafond, ce qui signifie que le corps de la machine doit en dépasser de minimum 25 mm.

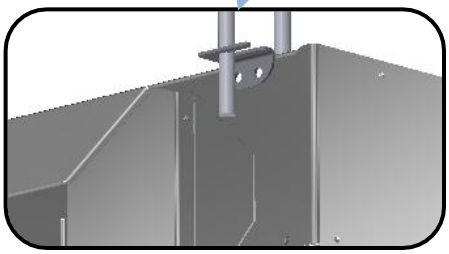
4.3.1 MISE EN PLACE





Étape 1 : Tracer les trous de fixation comme indiqué et y placer les tiges filetées.

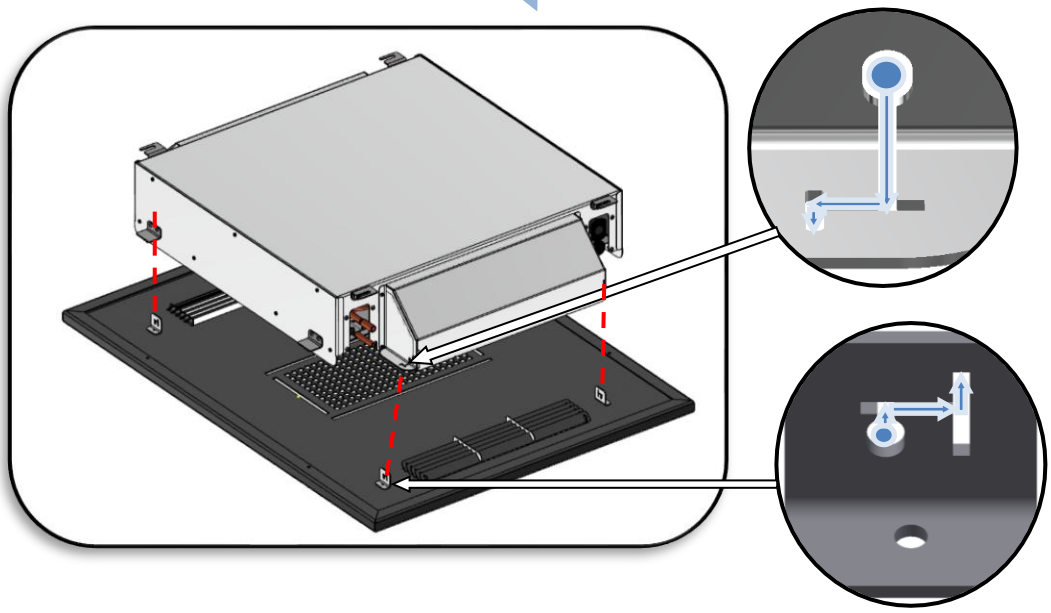
Étape 2 : Engager les supports de l'unité dans les tiges filetées.



Attention

La mise à niveau est primordiale pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Étape 3 : Visser les écrous.

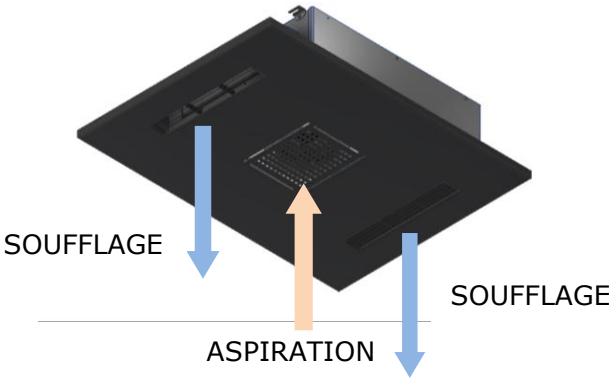


Étape 4 : Relier l'habillage à la machine à l'aide des câbles de sécurité. Puis monter l'habillage jusqu'à ce qu'il se fixe aux aimants.

Avertissement

L'habillage de la machine est lourd et doit donc être manipulé avec précaution même lorsqu'il est retenu par les câbles !

4.3.2 FLUX D'AIR

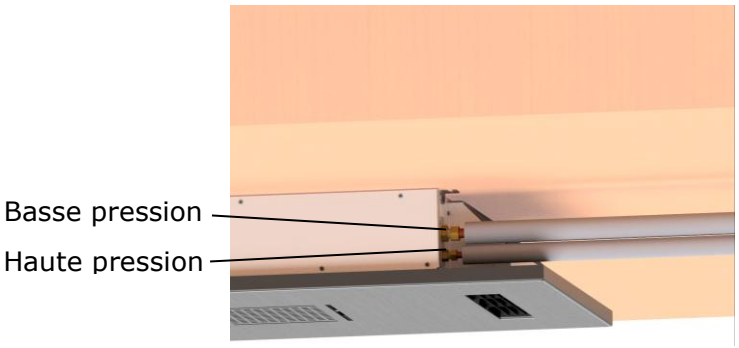


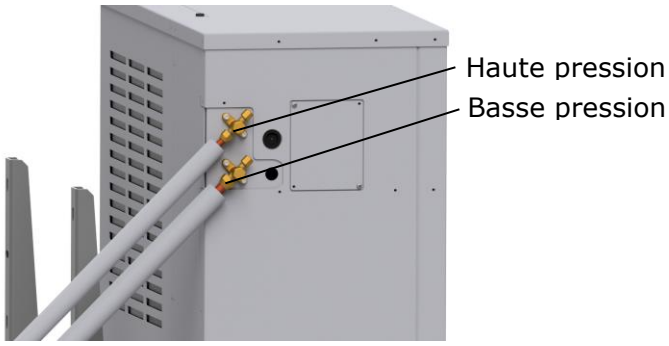
4.4 RACCORDEMENT DES TUYAUTERIES

Avertissement

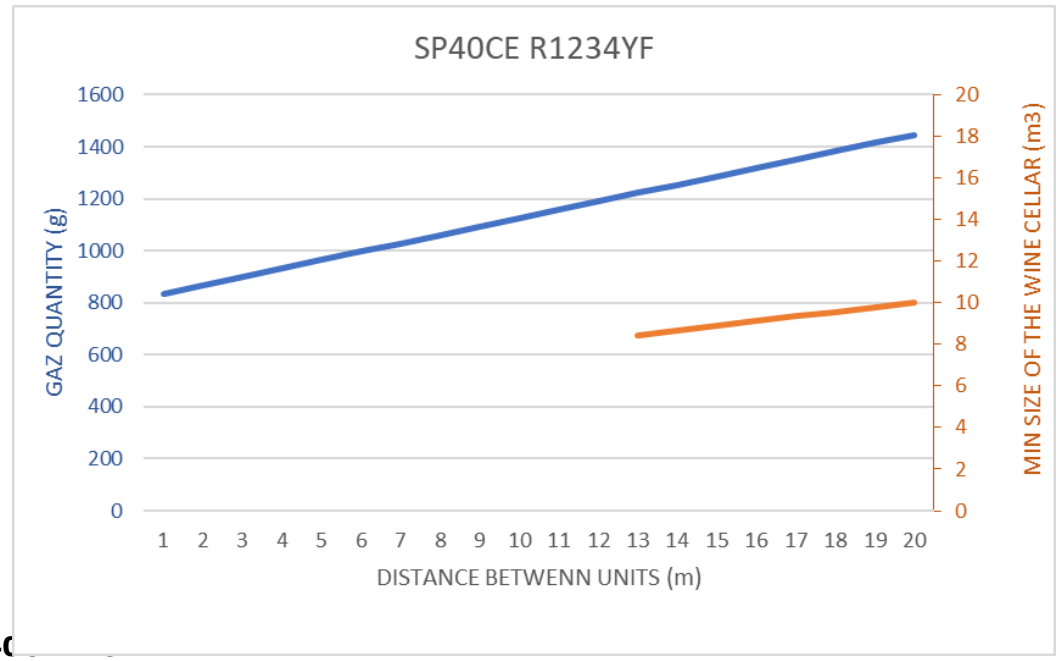
Le raccordement des tuyauteries doit être réalisé par un frigoriste professionnel.

Les deux unités sont remplies d'un gaz inerte (azote). Il convient de relier les deux unités par une ligne en cuivre de 1/4" pour la ligne liquide et de 3/8" pour la ligne gaz. Un chiffon mouillé doit être placé sur les cuivres avant de braser afin de protéger les composants frigorifiques.
La longueur maximale de chaque tuyau est de 20 mètres, le dénivelé maximum est de 10 mètres. Le nombre de coudes par liaison ne doit pas dépasser 10.





Pour une température de conservation principalement entre 8°C et 11.5°C, se référer à la courbe ci-dessous pour la charge de fluide :

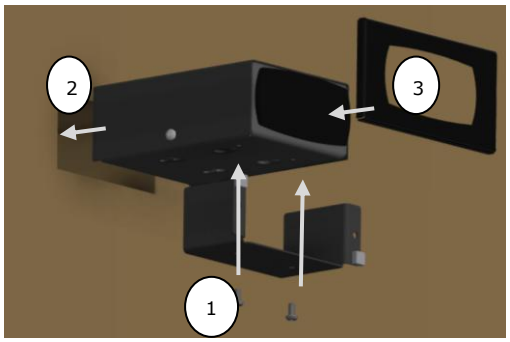


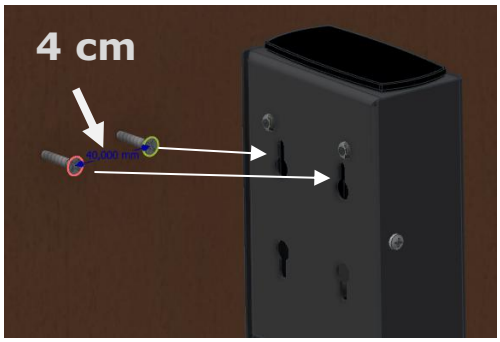
Rappel : La température de consigne recommandée est de 12°C.

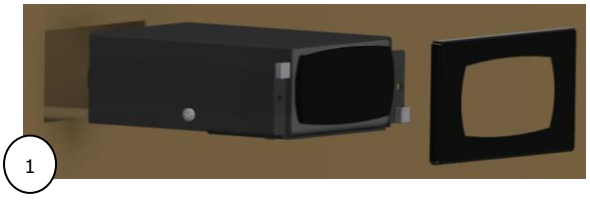
4.5 Installation du thermostat

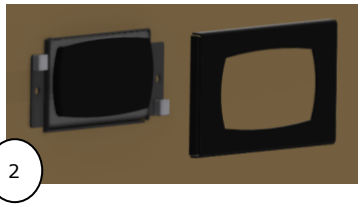
Un thermostat extérieur est livré avec la machine. Celui-ci peut être placé à l'intérieur ou à l'extérieur de la pièce climatisée. Mais il ne doit absolument pas être à l'extérieur du bâtiment ou du local, il doit être en intérieur, à l'abris des intempéries. Il pourra également être relié à l'application Winemaster Connect. Une notice complète est fournie avec le thermostat, pour son installation et son intégration avec Winemaster Connect.

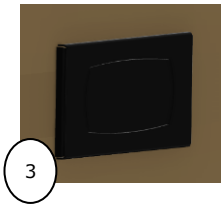
Le thermostat peut être placé en façade contre un mur ou à travers un mur











La sonde doit être placée vers la zone de reprise d'air comme indiqué dans le schéma page 5. Il est conseillé de faire en sorte que l'extrémité de la sonde ne touche pas la cloison et soit dans le flux d'air.

4.6 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

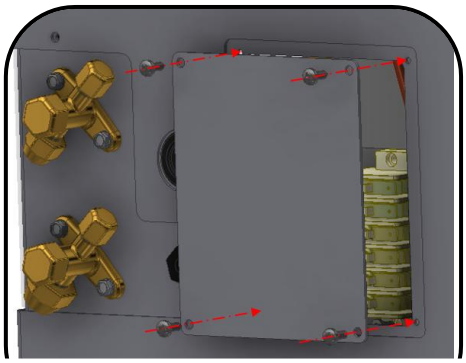


Avertissement

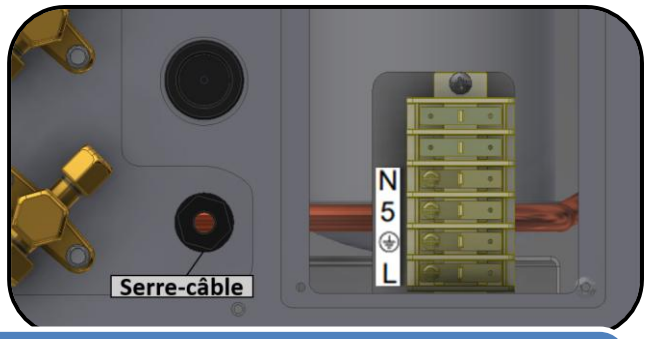
L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son SAV ou une personne de qualification similaire.

4.6.1 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE



Étape 1 : Dévisser et retirer la plaque d'accès électrique de l'unité extérieure.

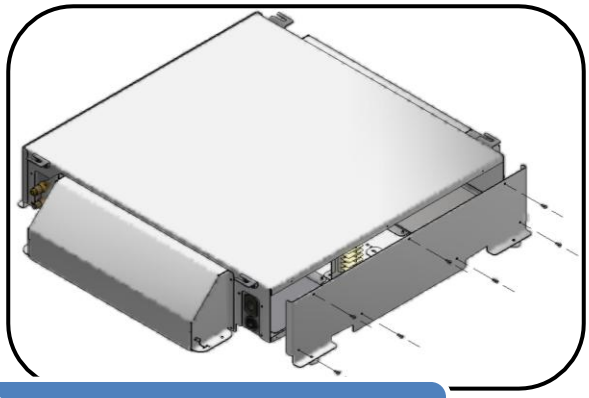


Étape 2 : Raccorder le boîtier de branchement et l'unité extérieure en passant par le serre-câble, avec le cordon 4G1.5 (non fourni) suivant schéma de câblage (voir chapitre 4.6.4, p 19).

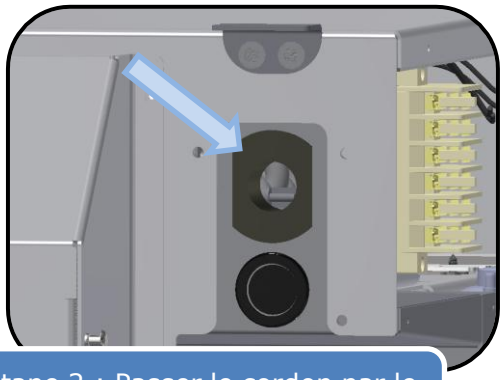


Étape 3 : Refermer l'unité extérieure.

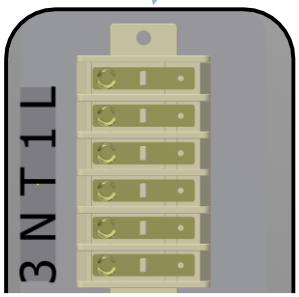
4.6.2 RACCORDEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE



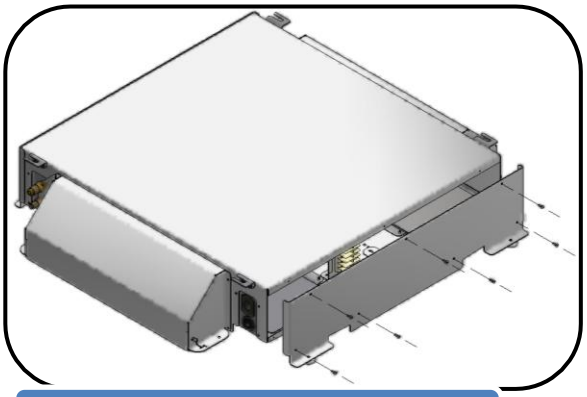
Étape 1 : Dévisser et retirer le flanc de l'unité intérieure.



Étape 2 : Passer le cordon par le serre-câble.



Étape 3 : Brancher le cordon suivant le schéma de câble (voir chapitre 4.6.4, p 19).



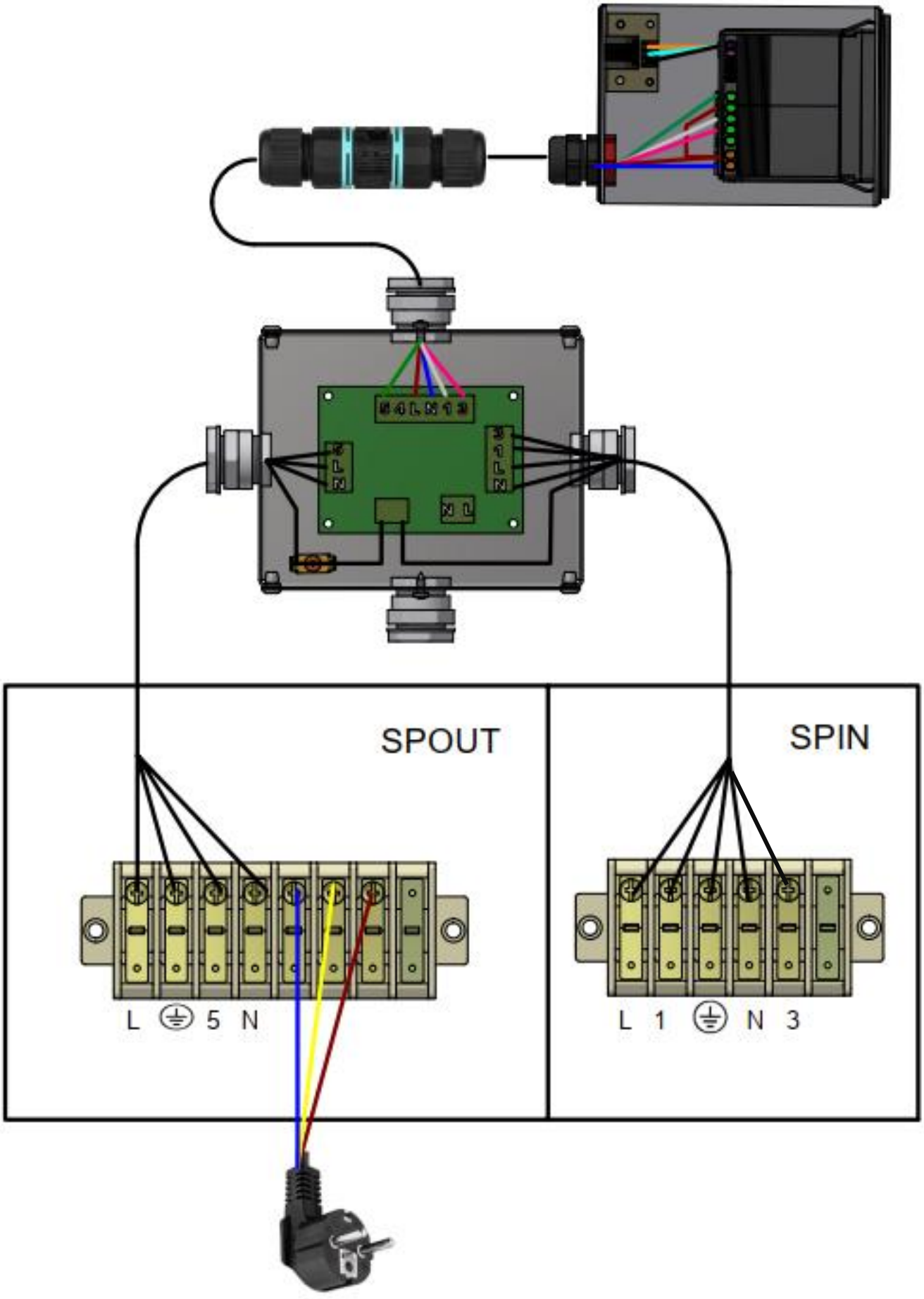
Étape 4 : Refermer le flanc.

4.6.3 RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION

Le boîtier de raccordement doit être raccordé à une ligne électrique monophasée protégée par un disjoncteur bipolaire 230V - 16A.

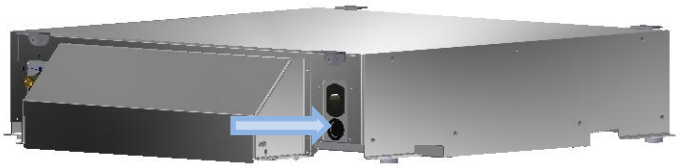
4.6.4

SCHÉMA DE CÂBLAGE



4.7 MISE EN PLACE DE L'ÉCOULEMENT DES CONDENSATS

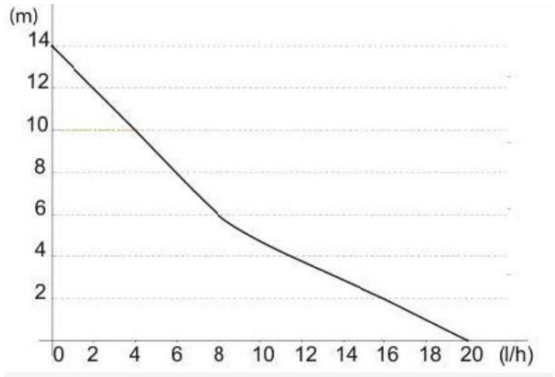
Une pompe de relevage intégrée à l'appareil va permettre d'évacuer les condensats créés par la génération du froid.



- L'évacuation de l'eau de condensation se fait à travers un tuyau souple déjà en place, sortant sous le serre-fil.

Attention **Le tuyau d'écoulement ne doit pas être coincé !**

La courbe ci-dessous permet de voir l'évacuation en l/h en fonction de la longueur du tuyau souple.



Attention **La longueur du tuyau doit être inférieure à 14m.**

4.8 WINEMASTER CONNECT (Option)

La machine est prééquipée du dispositif pour l'application Winemaster Connect. Pour utiliser ce service, le climatiseur doit être connecté à la WinemasterBox (option). Pour faire les branchements, il est important de lire la notice de la WinemasterBox.
L'application Winemaster Connect permet à l'utilisateur de suivre l'évolution de la température et l'hygrométrie de sa cave. Elle permet également au service après-ventes d'identifier rapidement la source d'un problème éventuel.

ATTENTION Ne pas brancher la prise RJ45 du climatiseur directement au réseau Ethernet.
Risque de dommages électriques !



WinemasterBox en option

5 MISE EN SERVICE DU CLIMATISEUR WINEMASTER®

Le thermostat affiche la température de l'air à l'intérieur de la cave, dans une fourchette de 2°C. Cette variation de la température de l'air entraîne une variation plus faible de celle du vin due à l'inertie thermique du liquide. Le thermostat est réglé d'usine sur la température de consigne de 12°C. Au moment de la mise en service du climatiseur, il convient de vérifier et, le cas échéant, de modifier cette température en suivant la procédure ci-après.

Lorsque vous branchez la prise de courant, la température de la cave s'affiche :

- Si la température de la cave est supérieure au réglage du thermostat : le climatiseur se met en route après 2 minutes
- Si la température de la cave est inférieure au réglage du thermostat : le compresseur ne se met pas en route. Seul, le ventilateur côté cave fonctionne.



AVERTISSEMENT

La prise de courant doit être accessible après installation.

5.1 MISE EN SERVICE

Attention : les touches tactiles du thermostat étant de petite taille, veillez à ne pas appuyer accidentellement sur une touche incorrecte lors de la manipulation.

Lorsque vous branchez la prise de courant, la température intérieure de la cave s'affiche automatiquement.



Fonctionnement selon la température mesurée :

- Si la température de la cave est **supérieure** à la température réglée, le climatiseur démarre automatiquement **au bout de 2 minutes**.
- Si la température de la cave est **inférieure** à la température réglée, le **climatiseur ne démarre pas**. Seul le **ventilateur côté cave** fonctionne.

Le thermostat mesure la température de l'air à l'intérieur de la cave avec une **variation possible de ±1°C**. Cette variation a peu d'impact sur le vin, grâce à **l'inertie thermique** du liquide.

Dès l'allumage, **le thermostat est verrouillé** pour éviter tout dérèglement involontaire.
Si vous touchez l'affichage, le message **« Loc »** s'affiche pour indiquer que les réglages sont protégés.
En manipulation, au bout de 15 secondes d'inactivité, le thermostat se reverrouille.



La température par défaut du thermostat est réglée à **12°C**.
Lors de la première mise en service, vérifiez cette température et modifiez-la si nécessaire en suivant la procédure indiquée plus loin dans la notice (4.3).

Enfin, si le message **« DEF »** apparaît, cela signifie que l'appareil est en **mode dégivrage**.
Ce cycle est **automatique et régulier**, vous n'avez rien à faire.

5.2. Réglage de la température de consigne

Le réglage de la température de consigne se fait sur le thermostat :



Déverrouiller le thermostat en effectuant un appui long sur le symbole

Attendez que les 3 petits traits s'affichent.



Une fois les 3 petits traits affichés, Appuyer sur le symbole du haut

A présent, la température de consigne s'affiche.



Augmenter la température (+)

Valider la température

Diminuer la température (-)



Une fois la température validée, 3 petits traits s'affichent à nouveau, il n'y a plus aucune action à effectuer, il faut simplement attendre et l'affichage reviens sur la température de la cave.

5.3. Réglage de l'unité de mesure

L'unité de mesure de la température peut être modifiée en °C ou en °F :



Déverrouiller le thermostat en effectuant un appuie long sur le symbole



Appuyer une fois sur le symbole



Menu précédent

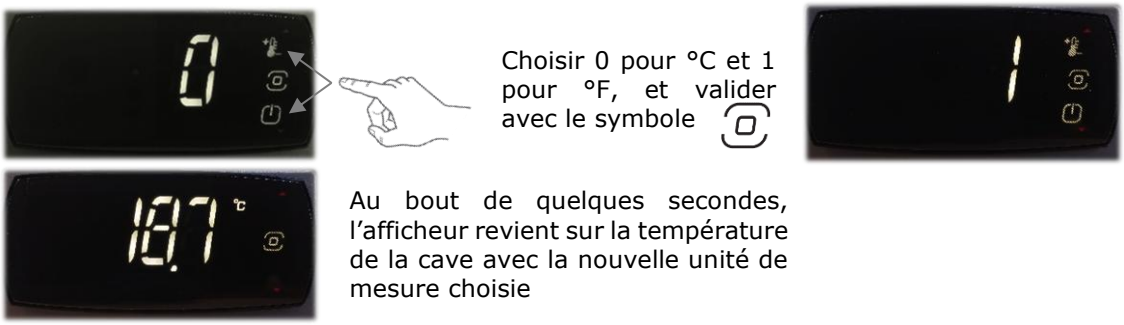
Valider menu

Menu suivant

Sélectionner le menu PRO et appuyer sur le symbole du milieu



Sélectionner le menu /5 et appuyer sur le symbole du milieu



Choisir 0 pour °C et 1 pour °F, et valider avec le symbole

Au bout de quelques secondes, l'afficheur revient sur la température de la cave avec la nouvelle unité de mesure choisie

5.4. Allumer et éteindre le thermostat

Attention : il est fortement déconseillé d'éteindre le thermostat.

Si la manipulation est réalisée trop lentement, le thermostat se verrouille à nouveau au bout de quelques secondes, il faudra recommencer.



Déverrouiller le thermostat en effectuant un appuie long sur le symbole



Appuyer une fois sur le symbole



Appuyer une fois sur le bouton du bas : 3 petits traits s'affichent.





Appuyer à nouveau sur le bouton du bas et le thermostat passe sur « On »



Effectuer la même opération pour passer de « On » à « Off » et inversement

A partir du moment où l'afficheur indique « On » ou « Off » selon votre choix, ne plus rien toucher pendant quelques secondes, 3 petits traits s'affichent et l'appareil restera sur le mode sélectionné pour ensuite revenir à l'affichage de la température de la cave.

Remarque : si vous basculez le thermostat sur « Off », seul le ventilateur côté cave continuera à tourner.

6 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU CLIMATISEUR WINEMASTER®

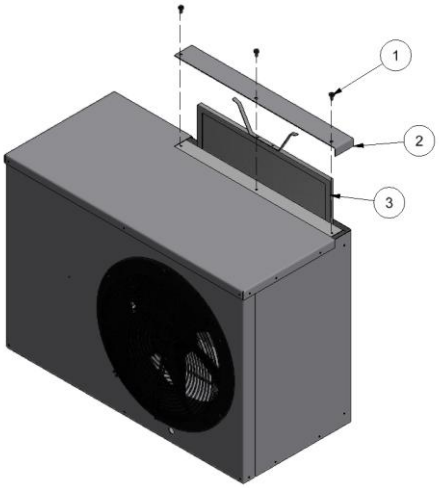


Avertissement

Avant toute intervention sur la machine, assurez-vous que celle-ci est bien débranchée.

6.1 NETTOYAGE DU FILTRE ET DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

L'unité extérieure est pourvue d'un filtre réutilisable et lavable.



- Dévisser les 3 vis en plastique (1)
- Enlever le cache filtre (2)
- Sortir le filtre (3)
- Laver le filtre à l'eau chaude
- Une fois le filtre propre et égoutté, le remettre en place et refermer l'ouverture



Attention

Contrôler et nettoyer le filtre régulièrement
→ Filtre encrassé = climatiseur endommagé

Contrôler et dégager les ouvertures régulièrement
→ Ouverture bouchée = climatiseur endommagé

6.2 INFORMATION SUR LES SÉCURITES DE L'APPAREIL

Ce climatiseur dispose d'un pressostat de sécurité haute pression à réarmement manuel et d'un pressostat de sécurité basse pression à réarmement automatique **situés entre les vannes et la trappe électrique de l'unité extérieure.**

Le pressostat de sécurité haute pression protège le compresseur en cas d'élévation anormale de la pression qui peut être due à plusieurs causes (obstruction de l'aspiration ou du soufflage de l'unité extérieure, encrassement du filtre, panne du ventilateur de l'unité extérieure, local où se trouve l'unité extérieure mal ventilé, proximité d'obstacles perturbant les flux d'air…).



En cas de mise en sécurité, le simple réarmement du dispositif après avoir supprimé la cause est suffisant (voir ci-dessous). Dans tous les autres cas, l'intervention d'un technicien est nécessaire. Le dispositif de sécurité basse pression protège le compresseur dans le cas de certains dysfonctionnements (prise en glace de l'évaporateur, mauvais échange sur l'évaporateur, température extérieure trop basse au démarrage, panne de ventilateur de l'unité intérieure, absence de fluide consécutif à une fuite…). Cependant, s'agissant d'un dispositif à réarmement automatique, il convient dans le cas où le problème persiste d'arrêter le climatiseur jusqu'à l'intervention d'un technicien.

6.3 ENTRETIEN DE LA POMPE DE RELEVAGE

Avertissement Avant toute intervention sur la machine, assurez-vous que celle-ci est bien débranchée.

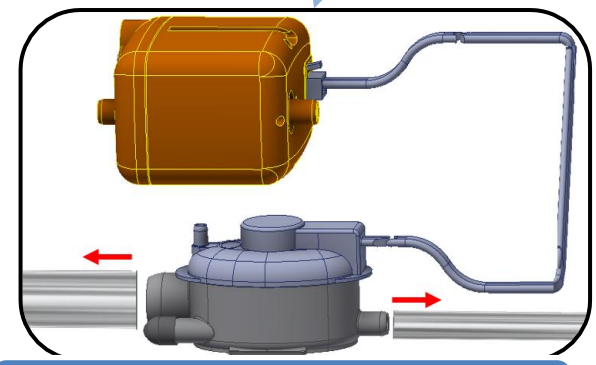
En cas de problème avec l'écoulement des condensats, vérifier que les tuyaux ne soient pas obstrués, et nettoyer le bac du capteur de la pompe. Il est recommandé de le faire une fois par an.



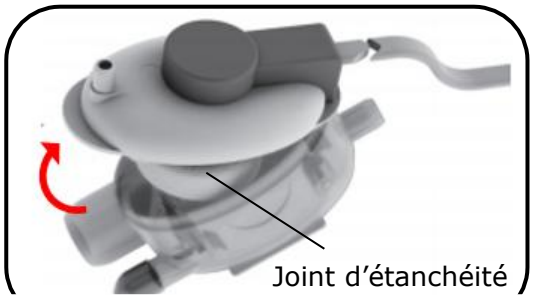
Étape 1 : Retirer l'habillage noir de la partie intérieure en tirant dessus et accompagner la descente.



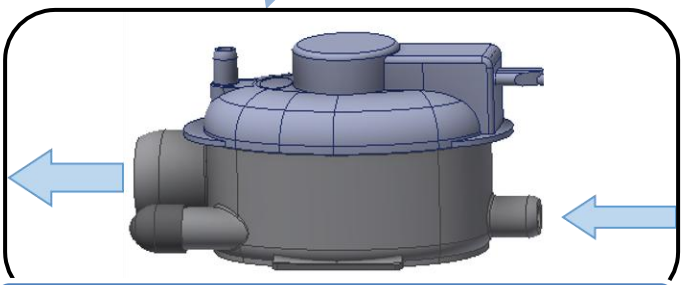
Étape 2 : Démonter la trappe en dévissant les 6 vis et faite la descendre.



Étape 3 : Enlever les tubes. ATTENTION à ne PAS débrancher le connecteur.



Étape 4 : Ouvrir le capteur de pompe et enlever le dépôt dans le bac. Ne PAS retirer le joint d'étanchéité.



Étape 5 : Injecter de l'eau par la plus petite ouverture dans le capteur de pompe.

Pour le remontage, répéter les opérations en sens inverse.

7 LA GARANTIE

7.1 GARANTIE LÉGALE

La garantie légale pour défauts et vices cachés s'applique selon les conditions des articles 1641 et suivant du code civil. La garantie légale de conformité s'applique selon les conditions de l'article L217-1 et suivant le code des consommateurs.

7.2 GARANTIE CONTRACTUELLE DE 2 ANS

Le climatiseur est **garanti 2 ans** contre tout défaut de fabrication.

Durant la période de garantie contractuelle, WINEMASTER® remplacera toute pièce reconnue défectueuse. Selon les cas, le service après-vente WINEMASTER® peut demander le retour de la pièce défectueuse. Les échanges de pièces ou leur remise en état ne peuvent avoir pour effet de prolonger la durée de la garantie.
Les frais de transport sont à la charge de l'utilisateur.

Les interventions et retours devront être réalisés seulement après accord écrit du service après-vente WINEMASTER®.

7.3 CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

La garantie contractuelle s'applique à tous les appareils installés et utilisés conformément au "Guide d'installation et d'utilisation". Son application est conditionnée par la présentation de la facture d'achat ou à défaut de sa copie.

7.4 EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE

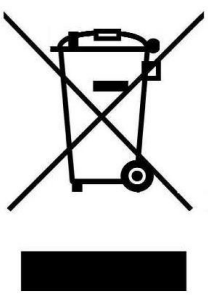
La garantie est refusée dans les cas suivants :

- L'isolation du local climatisé et l'installation **n'ont pas été effectués conformément au présent guide**.

- Les avaries sont dues à une négligence, un mauvais entretien, une utilisation défectueuse ou mal adaptée du climatiseur WINEMASTER® (en particulier l'encrassement des filtres).

- L'appareil a été modifié.

WINEMASTER® ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des conséquences directes ou indirectes liées au non-fonctionnement du climatiseur. **La garantie se limite au seul produit fourni par WINEMASTER®.**



La Communauté Européenne accordant une grande importance à l'environnement et au traitement des déchets, a mis en place la Directive 2002/96/CE relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE).

Conformément à cette norme, la présence du logo " poubelle barrée " est obligatoire.

Ce logo signifie que ce produit **ne peut être en aucun cas jeté dans les ordures ménagères.** Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'Equipements Electriques et Electroniques.

Par cette action vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles ainsi qu'à la protection de la santé humaine.

CONTENTS

INTRODUCTION 28
1 Safety Precautions 29
2 GENERAL FEATURES 31
2.1 TECHNICAL SPECIFICATIONS 31
2.2 OVERALL DIMENSIONS 32
3 LAUYOUT 33
3.1 OUTDOOR UNIT 33
3.2 INDOOR UNIT 33
3.3 THERMOSTAT BOX 33
3.4 JUNCTION BOX 33
3.5 CONNECTIONS DIAGRAM 33
3.6 ROOM INSULATION 34
3.6.1 INSULATION OF WALLS, CEILING AND FLOOR 35
3.6.2 DOOR 35
3.6.3 INSULATION OF OTHER ELEMENTS 35
4 INSTALLING THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER 36
4.1 LIST OF EQUIPMENT REQUIRED 36
4.2 SETTING UP THE OUTDOOR UNIT 36
4.2.1 INSTALLATION 36
4.2.2 INSTALLATION WITH RUBBER FEET (Option) 37
4.2.3 AIRFLOW 38
4.3 PUTTING IN PLACE THE INDOOR UNIT 38
4.3.1 INSTALLATION 39
AIR FLOW 40
4.3.2 40
4.4 PIPING CONNECTIONS 41
4.1 Installing the thermostat 41
4.2 ELECTRICAL CONNECTIONS 42
4.2.1 CONNECTING THE OUTDOOR UNIT 42
4.2.2 CONNECTING THE INDOOR UNIT 43
4.2.3 POWER CONNECTION 43
4.2.4 WIRING DIAGRAM 44
4.3 INSTALLING THE CONDENSATE DRAIN 45
4.4 WINEMASTER CONNECT (Option) 45
5 STARTING UP THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER 46
5.1 MISE EN SERVICE 46
5.2. Setting the set temperature 47
5.3. Setting the unit of measurement 47
5.4. Turn the thermostat on and off 48
6 CARE AND MAINTENANCE OF THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER . 49
6.1 CLEANING THE FILTER AND OUTDOOR UNIT 49
6.2 INFORMATION ABOUT DEVICE SAFETY SYSTEMS 49
6.3 LIFT PUMP MAINTENANCE 50
7 WARRANTY 51
7.1 LEGAL WARRANTY 51
7.2 CONTRACTUAL TWO-YEAR WARRANTY 51
7.3 WARRANTY TERMS AND CONDITIONS 51
7.4 GUARANTEE EXCLUSIONS AND LIMITS 51

INTRODUCTION

You have just purchased a WINEMASTER® air conditioner and we thank you for the trust you have placed in us.

From its design to its marketing, everything has been done to offer you an exclusive and very high quality product. The result of the work of an entire team that finds in this philosophy an ever greater motivation to satisfy you, we hope that your WINEMASTER® air conditioner will provide you with optimal conditions for the conservation and ageing of your wines for an incomparable pleasure.

Because the customer is at the heart of all our thinking, we want to support you in your first steps and guide you towards optimal use of your air conditioner on a daily basis. Thus, you will find in this manual technical information and essential instructions for an easy installation and optimal operation of your device.

THE WINEMASTER® TEAM.



1 Safety Precautions

Read the instructions of This manual before using the unit.	This device is filled with R1234YF

Keep this manual in a place where it can be easily found by the user.
• Read the instructions in this manual carefully before using the unit.
• This device is designed for use by experienced or trained users in workshops, light industry and farms, or by non-specialists in a commercial setting.
• The sound pressure level is less than 70 dB(A).
• The precautions described below are filed under WARNING and CAUTION. Both contain important safety-related information. Be sure to follow all precautions.

WARNING	ATTENTION
If these instructions are not properly followed, it can result in injury or death.	If these instructions are not properly followed, it can result in property damage or injury that can be serious depending on the circumstances.

WARNING

• The appliance must not be stored in a room in which ignition sources are permanently present (e.g. open flames, gas appliance or electric heater in operation).
• To prevent fires, explosions, and injuries, do not operate the unit when noxious gases (e.g., flammable or corrosive) are detected in the vicinity of the unit.
• Be aware that prolonged direct exposure to cold or hot air from the air conditioner, or air that is too cold or too hot can be detrimental to your fitness and health.
• Do not place objects, including rods, fingers, etc. in the air inlet or outlet. Product damage or injury may result from contact with the high-speed blades of the air conditioner fan.
• Do not attempt to repair, disassemble, reinstall or modify the air conditioner yourself, as this may result in water leaks, electric shocks or fires.
• Do not use flammable vaporizers near the air conditioner, as this may start a fire.
• Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit for installation, relocation, or repair. The use of other refrigerants could disrupt operation or damage the unit and cause personal injury.
• To avoid electric shock, do not operate the unit with wet hands.
• Do not wash the air conditioner with water as this can lead to electric shock or fire.
• Do not place containers containing water (vases, etc.) on the unit. This can lead to electric shocks or fire.
• Watch out for fire in case of refrigerant leakage. If the air conditioner is not working properly, i.e. if it is not producing fresh or hot air, it may be due to a refrigerant leak. See your dealer for assistance. The refrigerant in the air conditioner is safe and normally does not leak.
However, in the event of a leak, any contact with a burner, heater or stove can lead to the generation of toxic gases. Stop using the air conditioner until a qualified person has confirmed that the leak has been repaired.
• Do not attempt to repair the air conditioner yourself. Faulty workmanship can cause water leaks, electrocution or fire. Please contact your local representative or qualified staff for any installation and maintenance work.
• If the air conditioner malfunctions (e.g., smells burning, etc.), turn off the power supply to the unit and contact your local dealer. If operation is maintained under such circumstances, it may result in failure, electric shock, or fire hazard.
• Be sure to install a ground loss circuit breaker. Failure to install a ground loss circuit breaker may result in electric shocks or fire.
• Be sure to ground the unit. Do not ground the unit on a utility line, surge protector, or telephone ground. Improper grounding can cause electric shocks.
• Check the condition of the power cable after installation or repair

- Do not pull on the cable to disconnect the machine
- Unplug the machine before performing maintenance, repairs, or any other interventions.
- Do not enclose the outside unit in a room smaller than 20m³
- The cellar must not be smaller than 6m³



ATTENTION

Do not use the air conditioner for any purpose other than those intended. Do not use the air conditioner for cooling precision instruments, food, plants, animals, or artwork, as this may adversely affect the performance, quality and/or longevity of the objects involved.
- Do not expose plants or animals directly to the unit's airflow as this may cause adverse effects. Do not place appliances that produce open flames in areas that are exposed to the airflow of the unit, as this may decrease burner combustion.
- Do not block air inlets or outlets. Decreased airflow can lead to poor performance or problems.
- You must not sit on the unit, place objects on the unit, or pull the unit. This could lead to accidents, such as falls or tips, resulting in injury, malfunction or damage to the product.
- Do not place moisture-sensitive objects directly underneath indoor or outdoor units. Under certain conditions, condensation on the main unit or on the refrigerant pipes, dirt from the air filter, or a blockage of the exhaust can lead to dripping, causing the affected object to become clogged or fail.
- After long use, check the unit's bracket and attachment for damage. If damaged, the unit can fall and cause injury.
- To avoid injury, do not touch the air intake or aluminum fins of the indoor or outdoor unit.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision. This could lead to a decrease in bodily functions and harm health.
- Children or persons with diminished abilities must be supervised to ensure that they do not play with the unit or its remote control. Accidental use by a child can lead to decreased bodily functions and harm health.
- The indoor and outdoor units must not be subjected to any impact, otherwise the product may be damaged.
- Do not place flammable products such as atomizers within 1 m of the air outlet.
Atomizers can explode due to hot air from the indoor or outdoor unit.
- Make sure your pets don't urinate on the air conditioner. This can lead to electric shocks or fire.
- Before cleaning, be sure to turn off the unit, turn off the circuit breaker, or unplug the power cord. Otherwise, there is a risk of electric shock and injury.
- Connect the air conditioner only to the specified supply circuit. Power supplies other than that listed may result in electric shock, overheating, or fire.
- Place the drain hose to ensure regular draining. Improper emptying can cause the building, furniture, etc. to become wet.
- Do not place objects in direct proximity to the outdoor unit and do not allow leaves or other debris to accumulate around the unit. The leaves provide a home for small animals that can then enter the unit. Once entered, these animals can cause malfunctions, smoke, or fire when they come into contact with electrical parts.
- Do not place objects around the indoor unit.
This can have negative effects on the performance, product quality, and lifespan of the air conditioner.
- This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of knowledge, unless they are supervised or have been trained in the use of the device by a person responsible for their safety.
- In case of a technical issue, ventilate the rooms
Keep children at a distance to ensure they don't play with the device

2 GENERAL FEATURES

2.1 TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Outdoor unit	Indoor unit
Device dimensions, H x W x D	642 x 857 x 424 mm	with cladding: 153 x 950 x 725 mm without cladding: 152 x 806 x 692 mm
Net weight of the device	60 kg	with cladding: 23 kg without cladding: 18 kg
Temperature setting	Preset to 12°C, adjustable from 8°C to 18 °C*	
Max. outdoor temperature	40 °C**	
Cooling capacity	900 W at 15 °C**	
Electric power supply	230/240V-50 Hz	
Electrical power in cooling mode	600 W	
Electrical power in heating mode	500 W	
Gas	R1234YF	

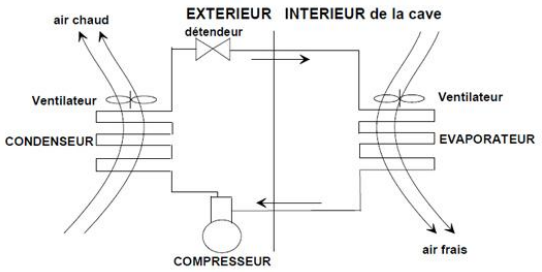
** With insulation adapted for the temperature and volume of the room.*

******* *As the power decreases according to the outside temperature, the appliance may lose its ability to maintain 12°C if the outside temperature approaches 40°C.*

WARNING

The gauge of the circuit breaker must be **16 Amperes.**
If the compressor is switched onto thermal safety too often, it can cause premature wear. In all cases, the **temperature of the discharge room should not be continually kept at 40°C**; that high temperature must be limited to the summer period at the most.

VENTILATED OR NO-FROST COOLING (schematic diagram)

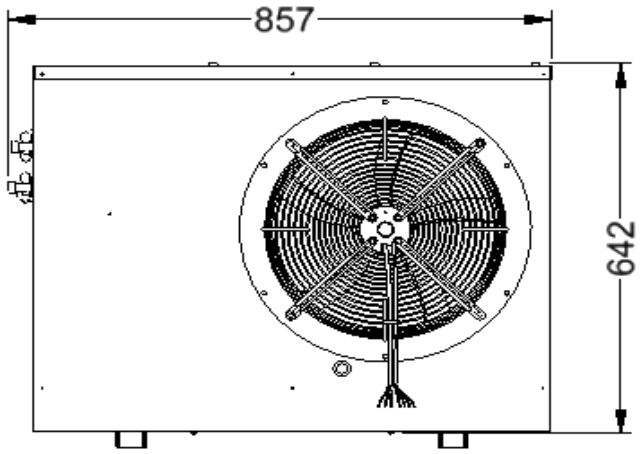


Benefits of ventilated cooling:

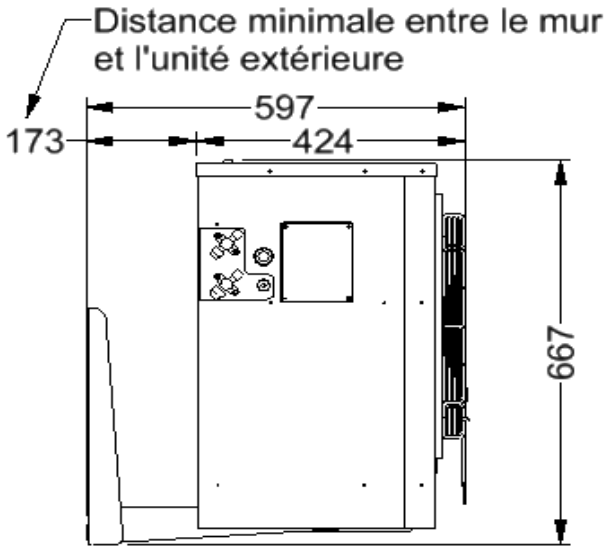
- No frost formation other than on the evaporator.
- Automatic defrosting, leading to maximum refrigeration efficiency.
- Improved cold distribution by continuous movement of air, no air stratification.
- Air circulation allows a rapid return to the selected temperature.

2.2 OVERALL DIMENSIONS

- **Outdoor unit**



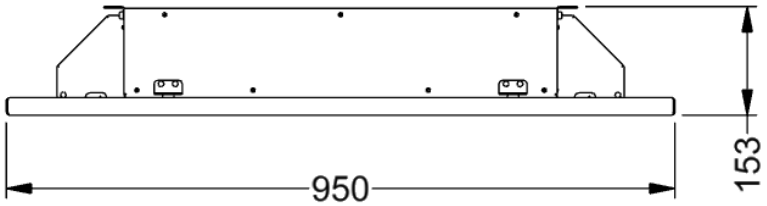
Front view



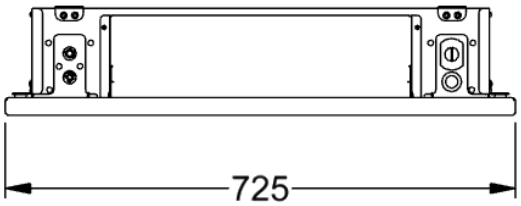
Side view

Distance minimale entre le mur et l'unité extérieure	Minimum distance between wall and outdoor unit

- **Indoor unit**

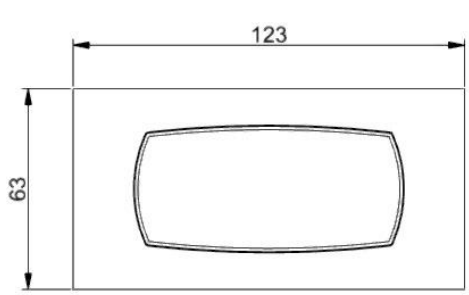


Front view

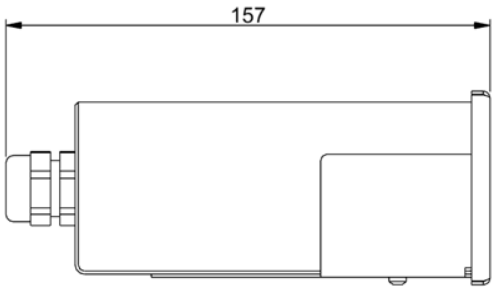


Side view

- **Thermostat box**

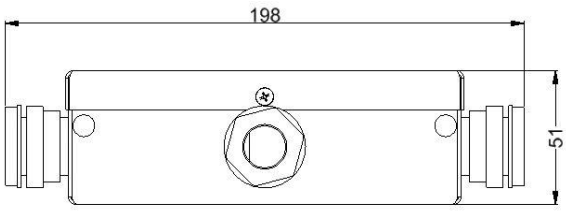


Front view

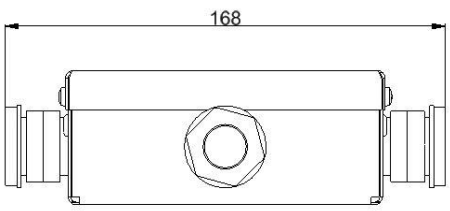


Side view

- **Junction box**



Front view



Side view

3 LAUYOUT

The air conditioner consists of two separate units, a thermostat box and a connection box. They must be connected to each other by a rigid refrigeration connection and electrical connections. The length of the refrigeration connections between the two units **must not exceed 20m.**

3.1 OUTDOOR UNIT

It may be placed outdoors or in another room.

If the unit is installed outdoors:
- Place the unit so that the air intake and discharge are not disturbed by any obstacles
- Leave space above the unit (filter maintenance),
- Select a clear location away from sunlight,
- Raise the unit to avoid the build-up of water or snow,
- Be aware of noise for the neighborhood.

If the unit is installed in a room:
- Place the unit so that the air intake and discharge are not disturbed by any obstacles,
- Make sure the room is well ventilated,
- Maximum non-permanent room temperature: 40 °C,
- Recommended average room temperature: 20 °C.

3.2 INDOOR UNIT

The indoor unit must necessarily be installed inside the air-conditioned room.

3.3 THERMOSTAT BOX

The thermostat box can be installed either inside or outside the air-conditioned room.
The probe must always be placed inside the air-conditioned room.
The supplied probe is 1.5 m long. It may be extended using insulated flexible cable with two conductors with a minimum section of 0.5 mm².

3.4 JUNCTION BOX

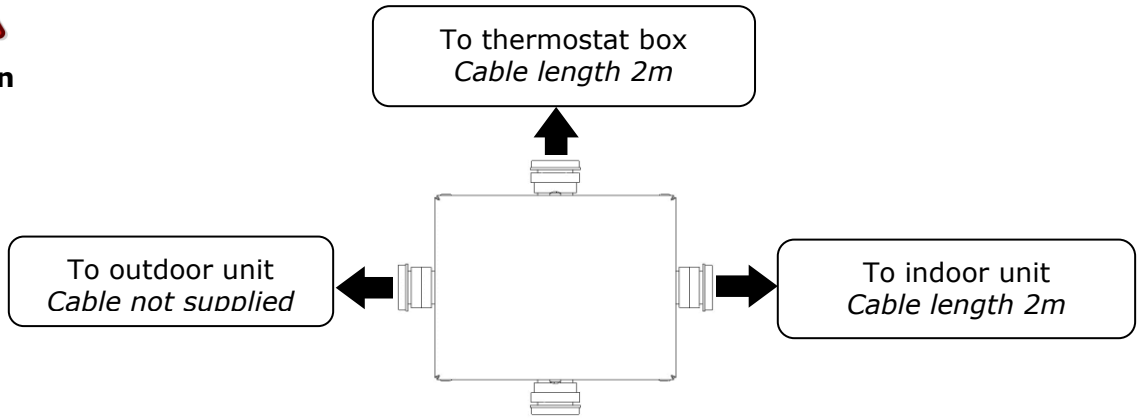
The junction box may also be installed inside or outside the air-conditioned room.
If the box is installed outside the room, take account of the cable length (2 m).

3.5 CONNECTIONS DIAGRAM



Attention

Please take account of the lengths of the supplied cables between the housings and the units.



3.6 ROOM INSULATION

It is a determining factor for the proper working of the WINEMASTER® air conditioner. Appropriate insulation will help keep **the temperature and humidity more stable.** The table below (choice of insulation) will help you identify the type and thickness of the insulation required depending on the interior volume of the cellar for 12°C interior temperature.

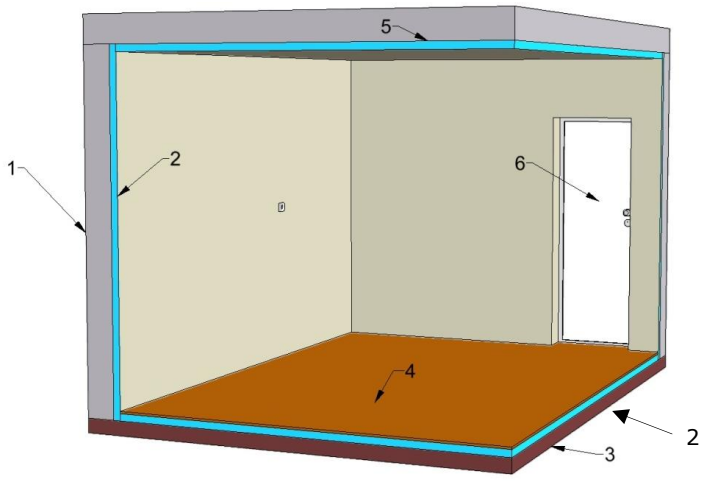
Continuity of insulation

The assembly of the insulating elements must be carried out, preferably:

- By interlocking the rebates of the panels
  or
- By gluing the panels together.

→ **GOAL: Avoiding the unwanted entry of heat and humidity that could interfere with the regulation.**

Cross section



1. WALL
2. INSULATION
3. GROUND
4. FLOOR
5. CEILING
6. INSULATED DOOR

IMPORTANT

The validity of the warranty of the WINEMASTER® air conditioner is linked to the strict observance of the values of the table (choice of insulation) for all the walls of the room (including floor, ceiling and door) as well as to the perfect continuity of the insulation and to an installation in accordance with the instructions.

Choice of insulation

Air-conditioned room volume (m^3)	Expanded polystyrene thickness (mm) (λ = 0.044 $W.m^{-1}.K^{-1}$)	Extruded polystyrene thickness (mm) (λ = 0.030 $W.m^{-1}.K^{-1}$)	Polyurethane thickness (mm) (λ = 0.025 $W.m^{-1}.K^{-1}$)
4	20	10	10
8	30	20	20
12	50	30	30
16	60	40	40
20	80	50	50
24	90	60	50
28	100	70	60
32	120	80	70
36	140	90	80
40	150	100	90

In the case of glazed walls, the Ug value of the glazing should be a maximum of 1.0 W/m²K. In addition, the glazed area may not exceed 50% of the total surface area of the walls of the air-conditioned room.

3.6.1 INSULATION OF WALLS, CEILING AND FLOOR

Choice of insulating panels

Manufacturers offer different insulating panels:

- Insulation alone,
- "Complexes": insulating materials covered with a cladding (plaster, mineral, etc.)
- Sandwich panels: insulating materials lined on each side of a wood or plaster panel

Important: The coating **protects the insulation from impacts and guarantees its durability over time. Avoid using mineral fiber insulation** (glass wool, rock wool, etc.) as they can become loaded with moisture and lose their insulating power, as well as thin-film insulation, which is not effective against cold.

DID YOU KNOW?

Some insulating materials are damaged by rodents (mice, rats, etc.). It is therefore necessary to check that the walls of the room do not have holes that allow rodents to reach the insulation. These insulations will be covered with a protective cladding on the inside of the room.

→ **Polyurethane is an insulator that, due to its chemical composition, is not attacked by rodents.**

Floor insulation

The floor of the room must be able to support the shelves and the stored wine. It is therefore necessary to choose an insulator with sufficient compressive strength.

Puncture resistance (shelf legs in particular) achieved through:

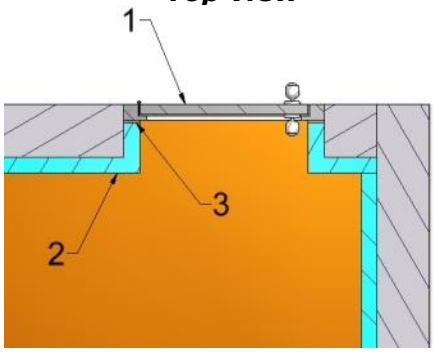
- **"Complex" insulating panels** with a sufficiently strong panel on the upper side.
- **Insulation lined with wood chipboard** (thickness about 15 mm), or any other suitable covering (screed and slab for example).

3.6.2 DOOR

It contributes to the continuity of the insulation. There are two possible solutions:

- **Insulate the existing door with insulation of the same type as for the walls of the room** and insert a gasket (foam for example) between the leaf and the frame of the door, along its entire periphery.
- **Use a WINEMASTER® insulated door,** lined with polyurethane foam with a gasket around its periphery.

Top view



1 Insulated door
2 Insulation
3 Gasket

3.6.3 INSULATION OF OTHER ELEMENTS

Do not put a wine cabinet or freezer that produces heat in the room. **The central heating pipes must be re-insulated** when passing through the room.

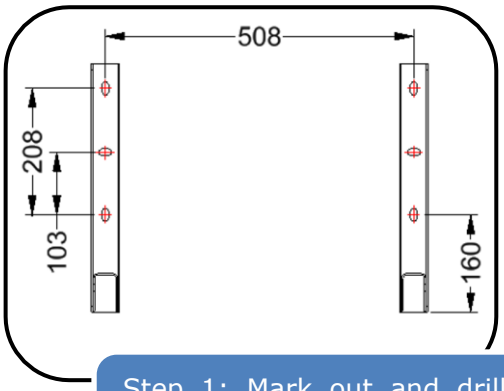
4 INSTALLING THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER

4.1 LIST OF EQUIPMENT REQUIRED

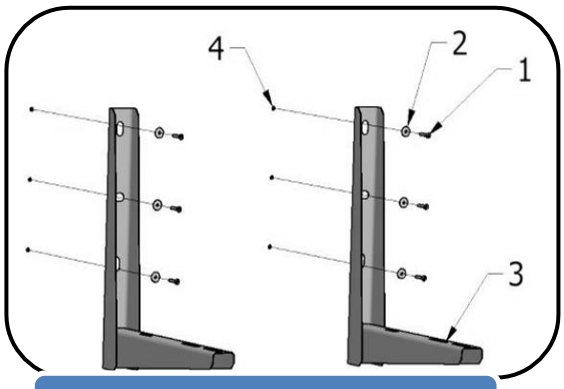
- 4G1.5mm² cord for connecting the outdoor unit
- 3G1.5mm² cord for connecting the connections housing
- 1/4" and 3/8" copper pipes for refrigeration connections
- Screws and tooling for mounting the outdoor unit

4.2 SETTING UP THE OUTDOOR UNIT

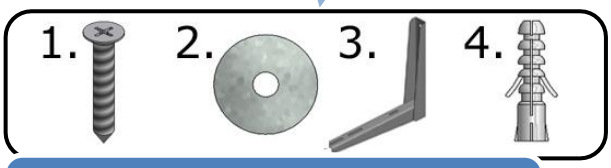
4.2.1 INSTALLATION



Step 1: Mark out and drill the mounting holes as indicated. (Drilling diameter: 12 mm max.)



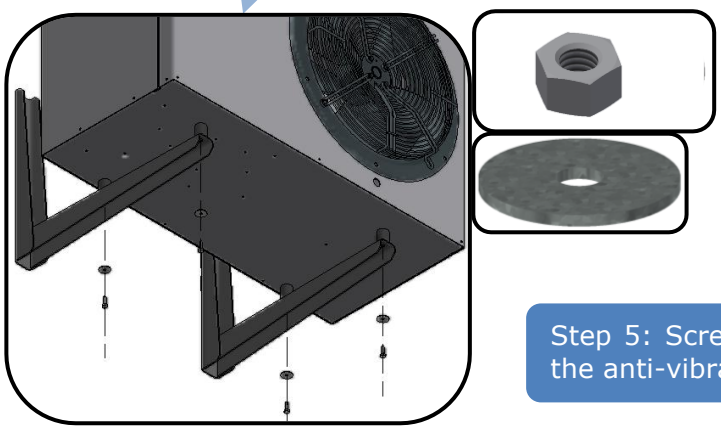
Step 2: Unfold the brackets.



Step 3: Fasten the brackets with the appropriate fasteners.

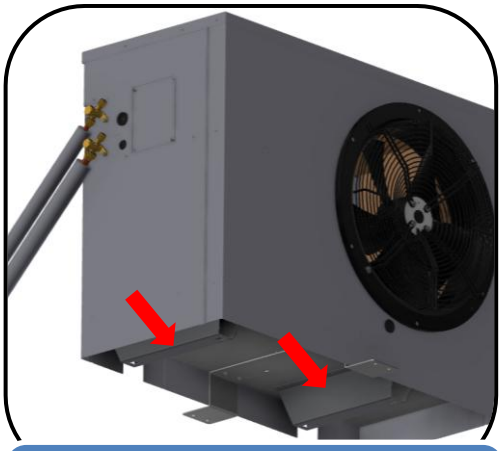


Step 4: Place the air conditioner on the brackets.

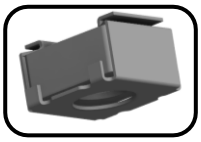


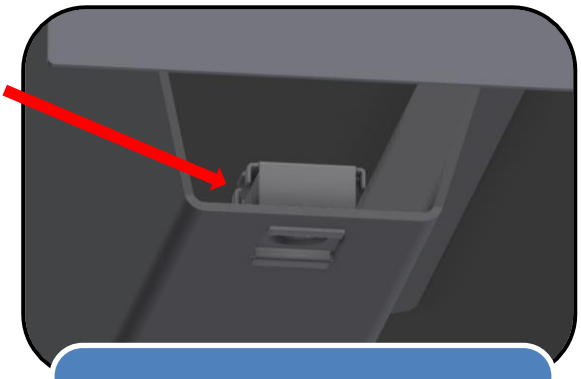
Step 5: Screw the four M8 nut-washer assemblies to the anti-vibration studs (supplied with the brackets).

4.2.2 INSTALLATION WITH RUBBER FEET (Option)



Locate the two metal feet of the appliance



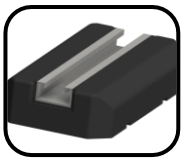


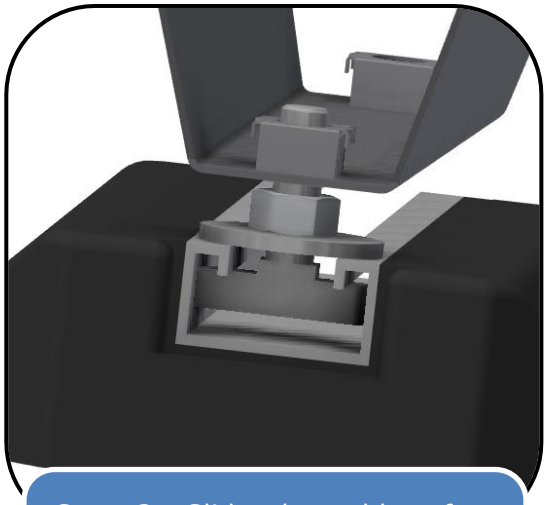
Step 1: Insert the cage nuts into the holes provided on the feet (with the same orientation as in the picture)





Step 2: Screw the supplied screws onto the cage nuts





Step 3: Slide the rubber feet between the head and the screw washer and tighten it with the nut

It is now ready to be placed on the ground

4.2.3 AIRFLOW



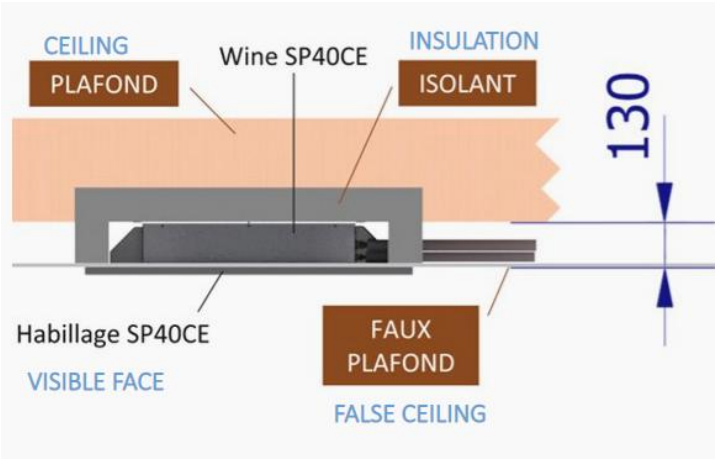
4.3 PUTTING IN PLACE THE INDOOR UNIT

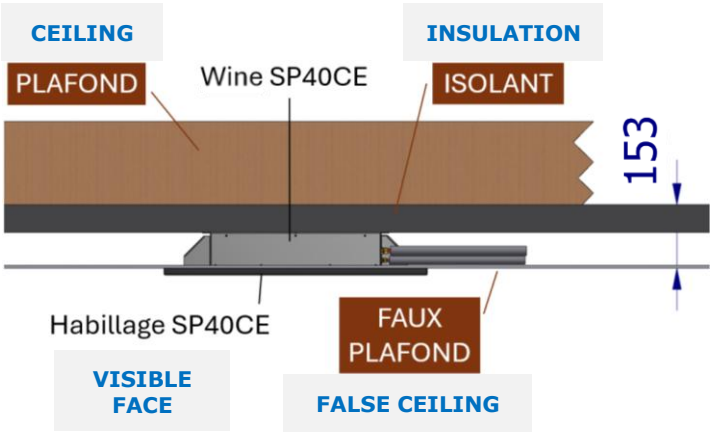
Given the variety of installation scenarios, each installer will need to adapt to the specific requirements of their installation.

Attention

Allow space for the refrigeration and electrical connections and for the condensate drain pipe.
The intake and exhaust vents must not be obstructed, even partially, under any circumstances.
The intake and exhaust must be separated to prevent even partial recirculation of the air intake (to verify this, the return air temperature must be the same as the room temperature when the unit is cooling).

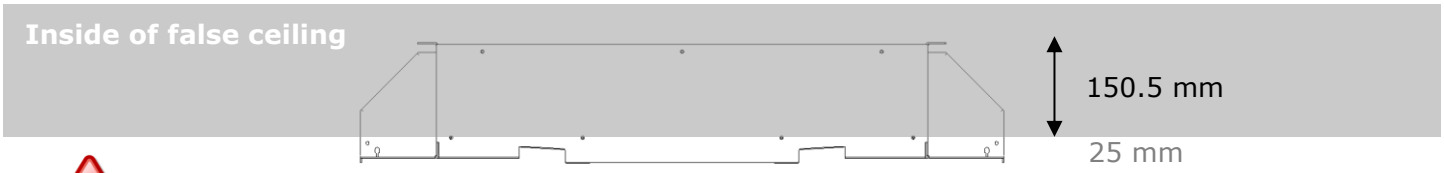
Make the electrical connections before mounting the indoor unit to the ceiling, if the cable length allows it (see section 4.6.2, p 42).





Attention

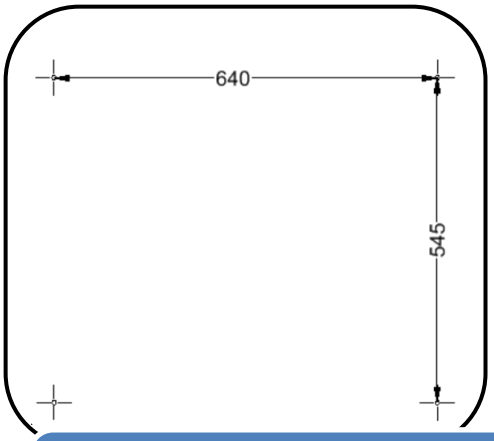
Install the machine inside the wine cellar’s insulation.
It is possible to either insulate just the unit, or the entire ceiling.



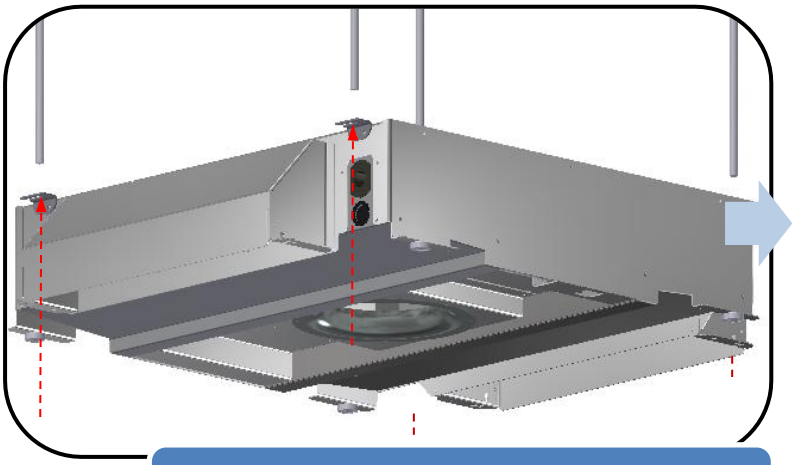
Attention

The cladding must be flush with the false ceiling, which means that the body of the device must protrude out of it over at least 25 mm.

4.3.1 INSTALLATION



Step 1: Mark the fastening holes as indicated and place the threaded rods in them.



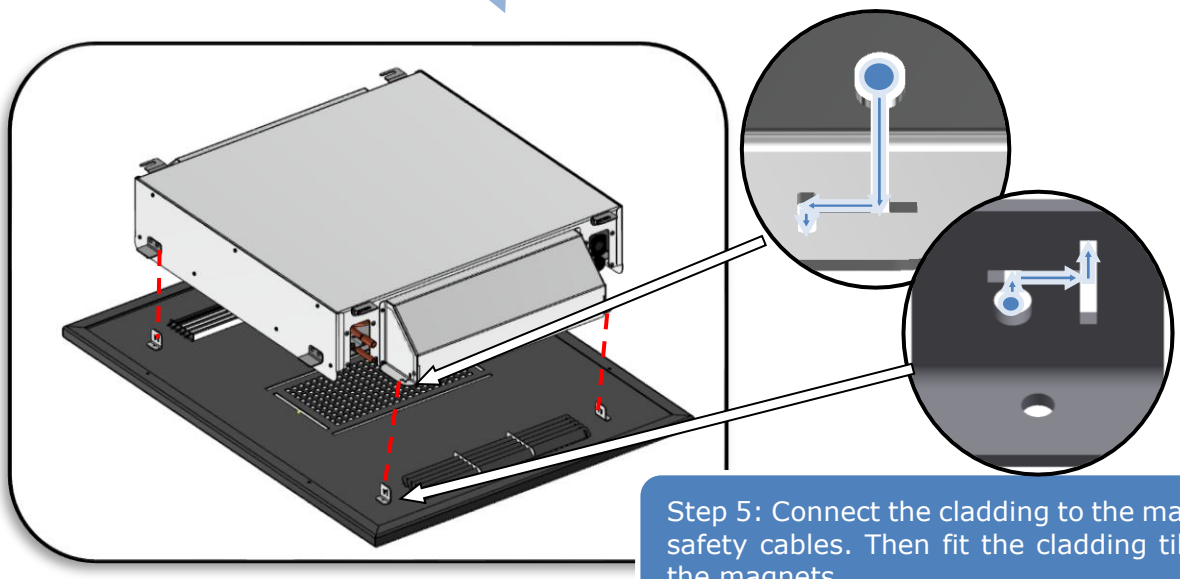
Step 2: Engage the unit brackets on the threaded rods.



Step 3: Screw the nuts.

Attention

Levelling is crucial for proper device operation.



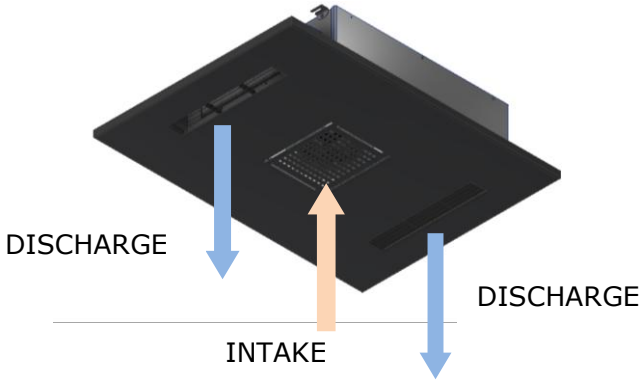
Step 5: Connect the cladding to the machine using the safety cables. Then fit the cladding till it attaches to the magnets.



Warning

Important: The machine cladding is heavy and must be handled with care <u>even when it is held by the cables</u>!

4.3.2 AIR FLOW

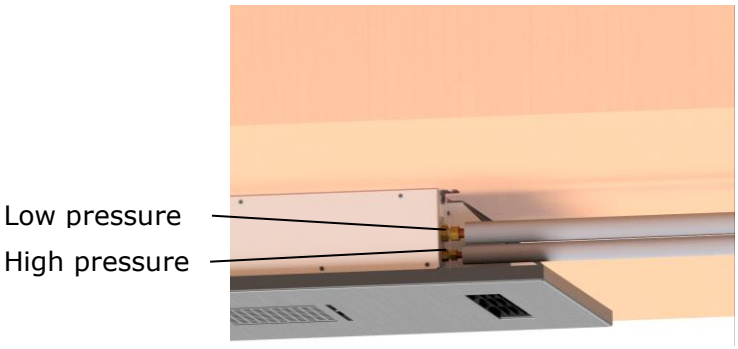


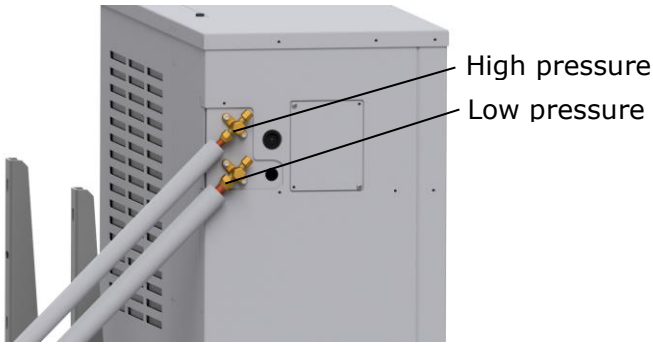
4.4 PIPING CONNECTIONS

Warning

Piping connections must be made by a professional refrigeration technician.

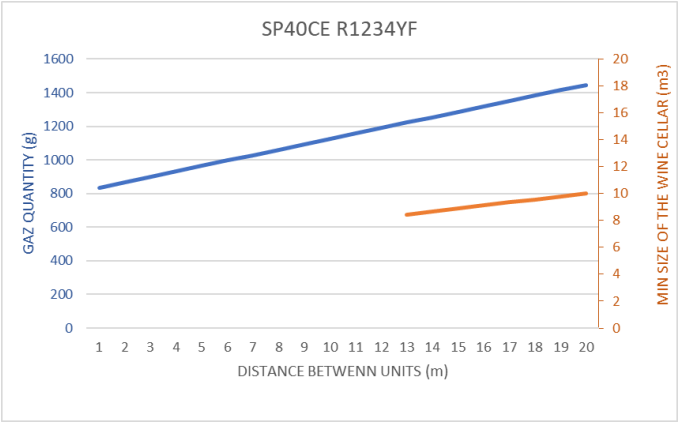
Both units are filled with an inert gas (nitrogen) and are therefore clogged when they leave the factory, with brazed caps that must be removed by unsoldering. The two units should be connected by a **1/4"** copper pipe for the liquid line and a **3/8"** copper pipe for the gas line by soldering.
The maximum length of each pipe is 20 metres, and the maximum height difference is 10 metres. The number of bends per connection may not exceed 10.





In order to have the correct amount of fluid in the device, refer to the curve below for the fluid charge:

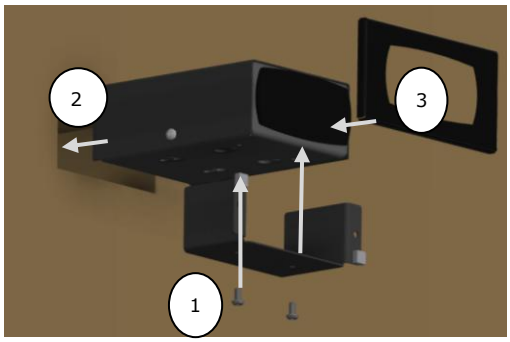
Reminder: The recommended temperature setting is 12°C.

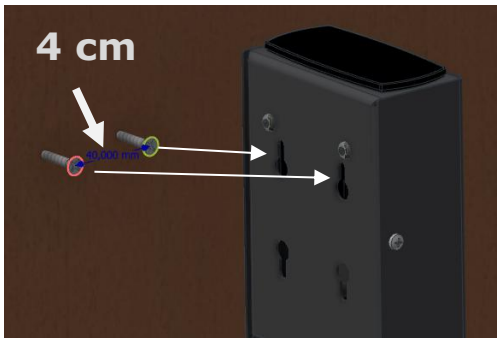


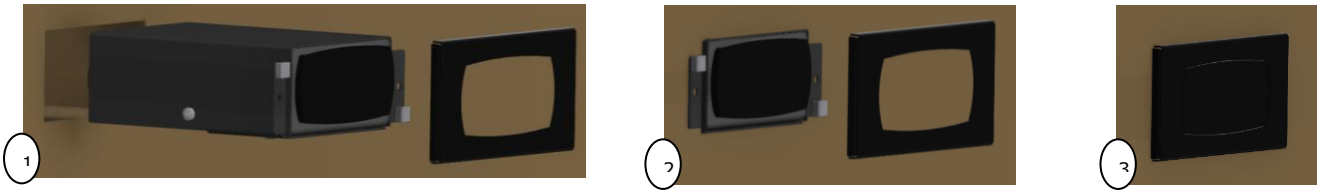
4.1 Installing the thermostat

An outdoor thermostat is supplied with the machine. This can be placed inside or outside the air-conditioned room. But it absolutely must not be outside the building or the premises, it must be indoors, sheltered from the weather. It can also be linked to the Winemaster Connect app.
A complete instruction manual is provided with the thermostat, for its installation and integration with Winemaster Connect.

The thermostat can be placed on the front against a wall or through a wall







The probe should be placed towards the return air area as shown in the diagram on page 5. It is advisable to make sure that the tip of the probe does not touch the bulkhead and is in the airflow.

4.2 ELECTRICAL CONNECTIONS

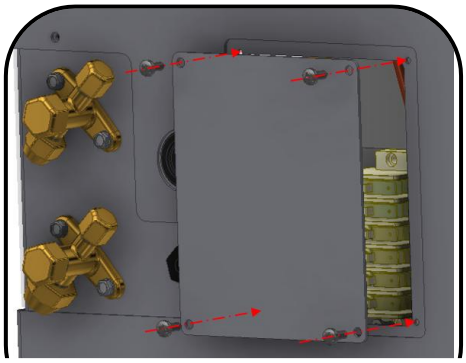


Warning

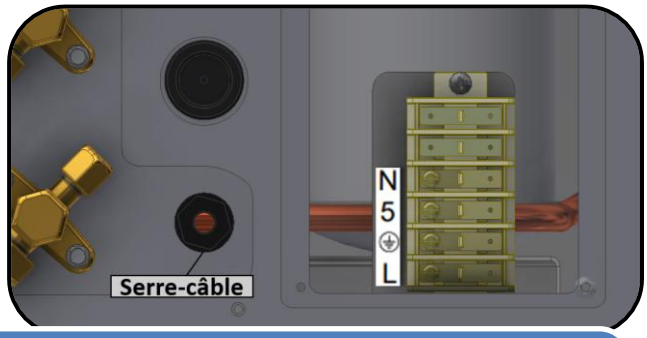
The device must be installed in accordance with national electrical installation rules.

If the power cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer, its after-sales department or a person with similar qualification.

4.2.1 CONNECTING THE OUTDOOR UNIT



Step 1: Unscrew and remove the electrical access plate of the outdoor unit.

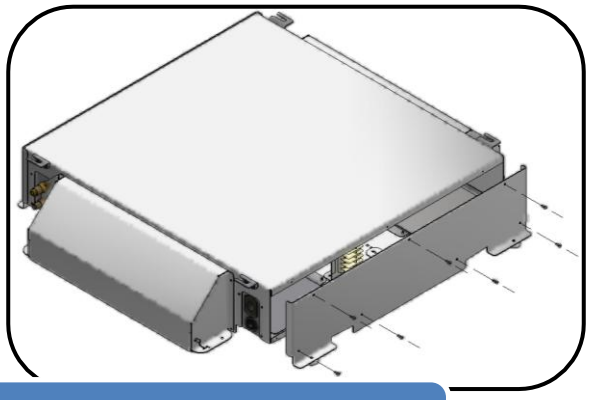


Step 2: Connect the junction box and the outdoor unit through the cable tie with the 4G1.5 cord (not supplied) as shown in the wiring diagram (see section 4.6.4, p43).

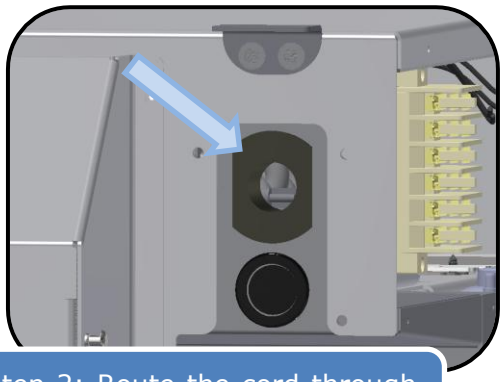


Step 3: Close the outdoor unit.

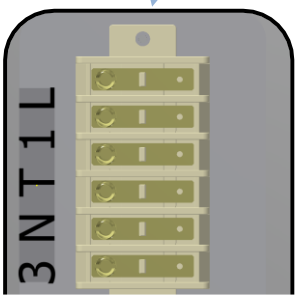
4.2.2 CONNECTING THE INDOOR UNIT



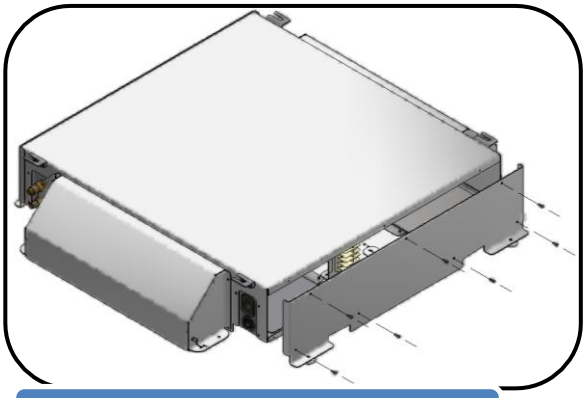
Step 1: Unscrew and remove the side of the indoor unit.



Step 2: Route the cord through the cable tie.



Step 3: Connect the cord as indicated in the wiring diagram (see section 4.6.4, p43).

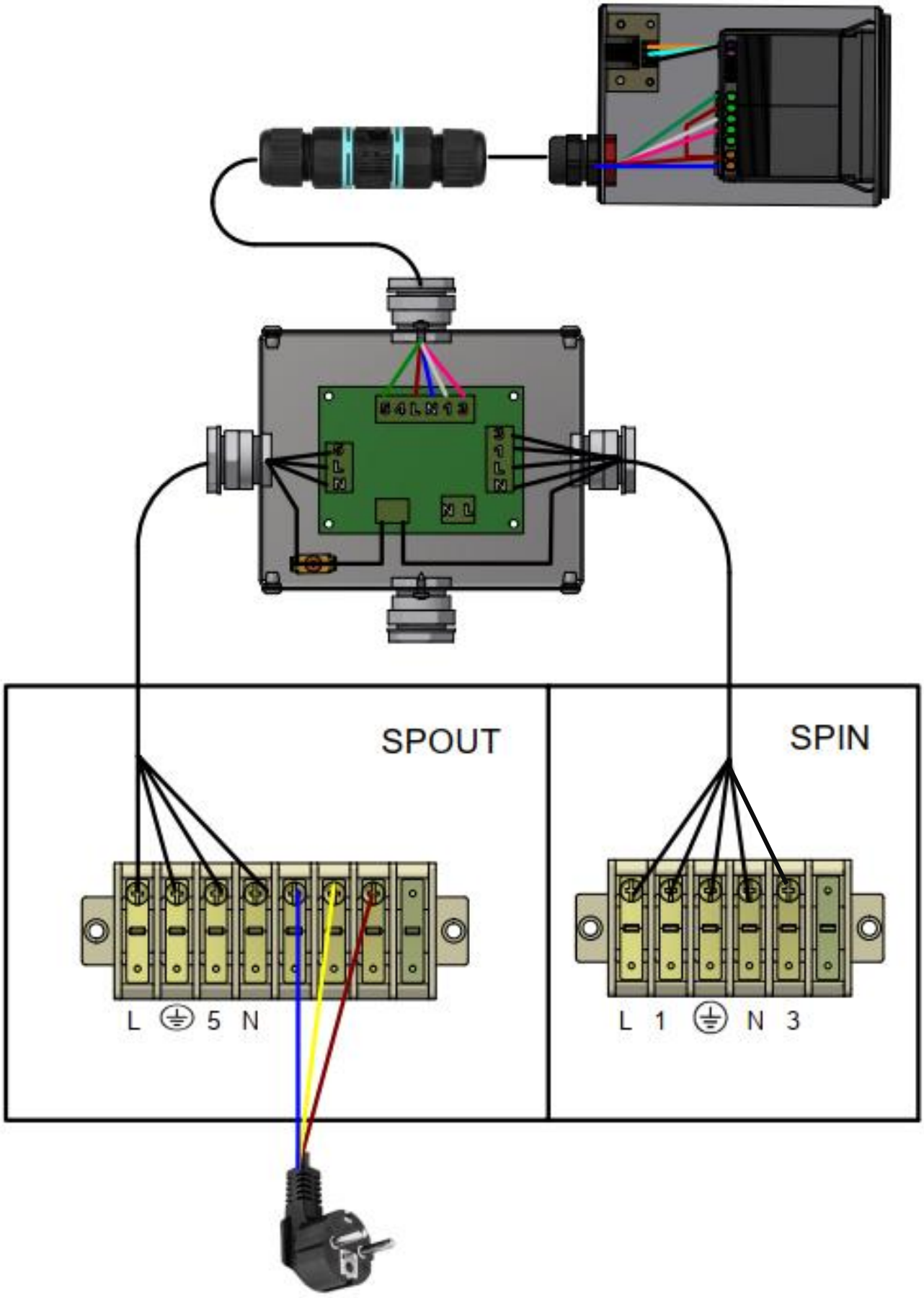


Step 4: Close the side.

4.2.3 POWER CONNECTION

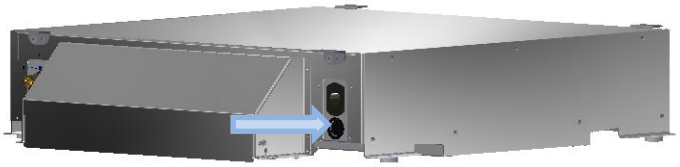
The junction box must be connected to a single-phase electricity line protected by a 230V - 16A two-pole circuit breaker.

4.2.4 WIRING DIAGRAM



4.3 INSTALLING THE CONDENSATE DRAIN

A lift pump integrated into the machine will carry away the condensates resulting from refrigeration.

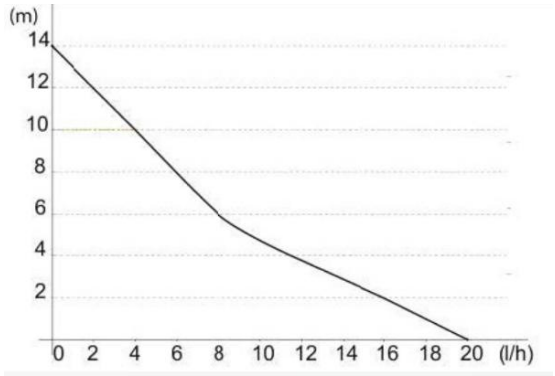


- Condensation water is removed through a hose that is already in place, which comes out under the cable tie.

The drain hose must not be blocked!

Attention

The curve below shows the removed flow in l/h depending on the length of the hose.



The pipe length must be below 14 m.

Attention

4.4 WINEMASTER CONNECT (Option)

The machine is pre-equipped with the system for the Winemaster Connect app. To use this service, the air conditioner must be connected to the WinemasterBox (optional). To complete the wiring, it is important to read the WinemasterBox leaflet.
The Winemaster Connect app allows the user to follow the evolution of temperature and hygrometry of his wine cellar. It also allows the after-sales service to quickly identify the source of a possible problem.

ATTENTION Do not plug the RJ45 cable from the air conditioner directly to the Ethernet network. Risk of electrical damage !



Optional WinemasterBox

5 STARTING UP THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER

The thermostat displays the temperature of the air inside the cellar, within a range of 2°C. This variation in air temperature results in a smaller variation in the wine temperature due, to the thermal inertia of the liquid. The thermostat is set to a temperature of 12°C from the factory. When the air conditioner is switched on, this temperature should be checked and, if necessary, changed by following the procedure below.

When you plug in the power outlet, the temperature of the cellar is displayed:

- If the temperature in the cellar is higher than the thermostat setting, the air conditioner turns on after 2 minutes
- If the temperature in the cellar is lower than the thermostat setting, the compressor will not start. Only the fan on the cellar side turns on.



WARNING

The power outlet must be accessible after installation.

5.1 MISE EN SERVICE

Caution: The touch buttons on the thermostat are small, so be careful not to accidentally press an incorrect button when handling.

When you plug in the power socket, the temperature inside the cellar is automatically displayed.



Operation according to the measured temperature:

- If the temperature of the cellar is **higher than** the set temperature, the air conditioner will start automatically **after 2 minutes**.
- If the temperature of the cellar is **lower than** the set temperature, the **air conditioner will not start**. Only the **fan on the cellar side** works.

The thermostat measures the temperature of the air inside the cellar with a **possible variation of ±1°C**. This variation has little impact on the wine, thanks to **the thermal inertia** of the liquid.

As soon as it is switched on, **the thermostat is locked** to prevent any unintentional disruption. If you tap the display, the message **"Loc"** appears to indicate that the settings are protected. While handling, after 15 seconds of inactivity, the thermostat relocks.



The default temperature of the thermostat is set to **12°C**. When first commissioning, check this temperature and change it if necessary by following the procedure given later in the leaflet (4.3).

Finally, if the message **"DEF"** appears, it means that the device is in **defrost mode**. This cycle is **automatic and regular**, you don't have to do anything.

5.2. Setting the set temperature

The set temperature is set on the thermostat:



Unlock the thermostat by performing a long press on the symbol

Wait for the 3 small lines to appear.



Once the 3 small lines are displayed, tap the top symbol

Now the set temperature is displayed.



Increase the temperature (+)

Validate the temperature

Decrease the temperature (-)



Once the temperature has been validated, 3 small lines are displayed again, there is no more action to be taken, you just have to wait and the display returns to the temperature of the cellar.

5.3. Setting the unit of measurement

The unit of measurement of temperature can be changed to °C or °F:



Unlock the thermostat by performing a long press on the symbol



Tap the symbol once



Previous menu

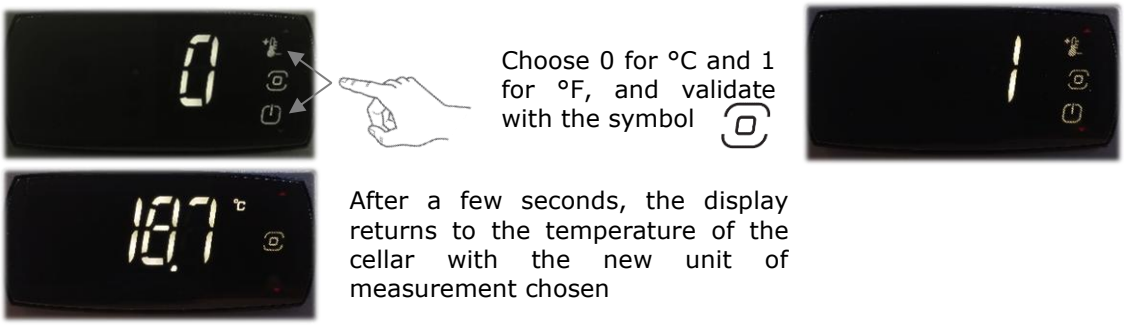
Validate menu

Next menu

Select the PRO menu and press the middle symbol



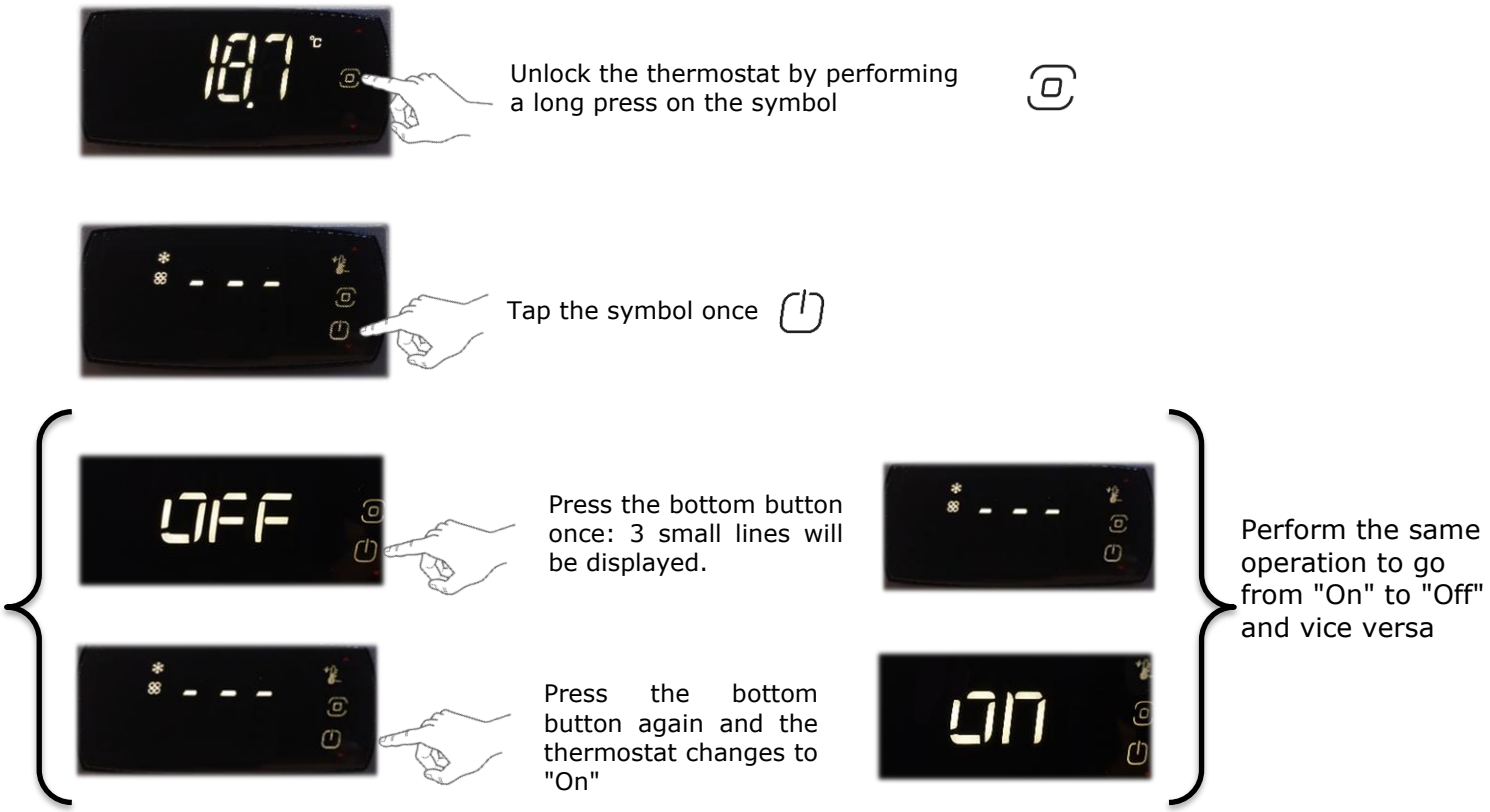
Select the /5 menu and press the middle symbol



5.4. Turn the thermostat on and off

Warning: it is strongly advised not to turn off the thermostat.

If the operation is carried out too slowly, the thermostat locks again after a few seconds, you will have to start again**.**



From the moment the display indicates "On" or "Off" according to your choice, do not touch anything for a few seconds, 3 small lines are displayed and the device will remain in the selected mode to then return to the cellar temperature display.

Note: If you turn the thermostat to "Off", only the fan on the cellar side will continue to spin.

6 CARE AND MAINTENANCE OF THE WINEMASTER® AIR CONDITIONER

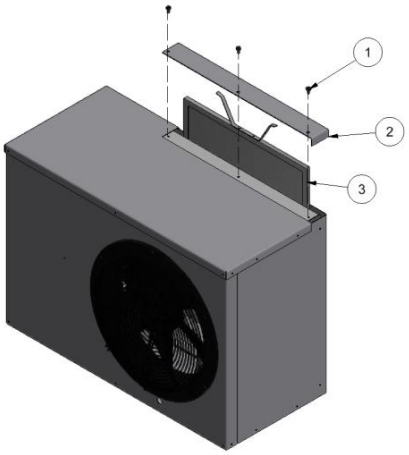


Warning

Before starting any work on the machine, make sure it is disconnected.

6.1 CLEANING THE FILTER AND OUTDOOR UNIT

The outdoor unit is equipped with a reusable and washable filter.



- Unscrew the three plastic screws (1)
- Take off the filter cover (2)
- Take out the filter (3)
- Wash the filter with hot water
- Once the filter is clean and drained, put it back in place and close the opening



Attention

Regularly inspect and clean the filter
→ **Clogged filter = damaged air conditioner**

Regularly inspect and clean the openings
→ **Opening clogged = damaged air conditioner**

6.2 INFORMATION ABOUT DEVICE SAFETY SYSTEMS

This air conditioner has a manually reset high-pressure safety switch and an auto-reset low-pressure safety switch **located between the valves and the electric hatch of the outdoor unit.**

The high-pressure safety switch protects the compressor in the event of an abnormal rise in pressure which can be due to several causes (obstruction of the suction or supply of the outdoor unit, clogging of the filter, failure of the fan of the outdoor unit, poorly ventilated room where the outdoor unit is located, proximity of obstacles disturbing the air flow, etc.).

In the case of safety, simply resetting the device after removing the cause is sufficient. In all other cases, the intervention of a technician is necessary. The low-pressure safety device protects the compressor in the event of certain malfunctions (evaporator freezing up, poor exchange on the evaporator, outside temperature too low at start-up, fan failure of the indoor unit, lack of fluid due to a leak, etc.). However, since this is an automatic reset device, if the problem persists, it is advisable to turn off the air conditioner until a technician intervenes.



6.3 LIFT PUMP MAINTENANCE

Warning

Before starting any work on the machine, make sure that it is disconnected.

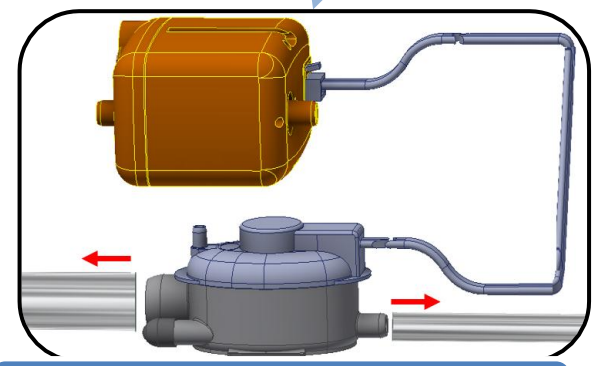
If there is any problem with the condensate removal flow, check that the pipes are not blocked and clean the pump sensor container. This should be done once a year.



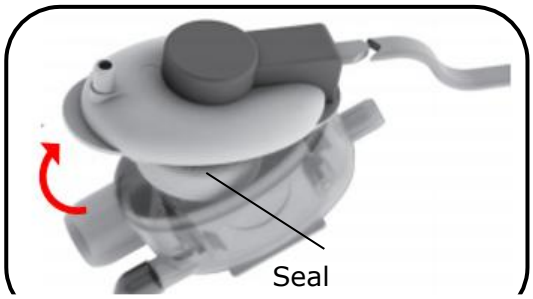
Step 1: Pull the black cladding off the indoor unit and bring it down.



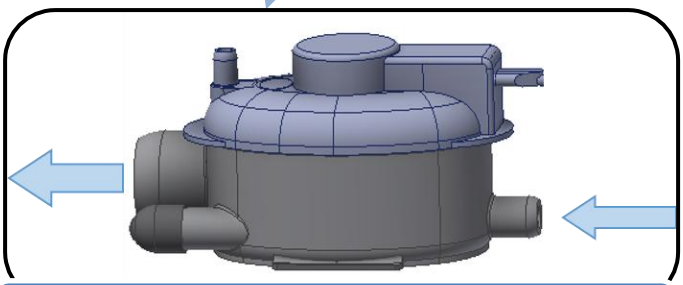
Step 2: Dismantle the hatch by unscrewing the six screws and bring it down.



Step 3: Take off the tubes. DO NOT disconnect the connector.



Step 4: Open the pump sensor and remove any deposit in the container. DO NOT REMOVE the seal.



Step 5: Inject water through the smallest opening in the pump sensor.

Reverse the order of operations for reassembly.

7 WARRANTY

7.1 LEGAL WARRANTY

The legal warranty for hidden defects and defects applies according to the conditions of articles 1641 et seq. of the Civil Code. The legal guarantee of conformity applies according to the conditions of Article L217-1 and according to the Consumer Code.

7.2 CONTRACTUAL TWO-YEAR WARRANTY

The air conditioner comes **with a 2-year warranty** against any manufacturing defects.
During the contractual warranty period, WINEMASTER® will replace any part found to be defective.
In the event of an electrical failure, WINEMASTER® will replace any part found to be defective following the diagnosis of the qualified dealer or his service provider.
In the event of a refrigeration breakdown, WINEMASTER® may request a return to the workshop for repair, following the diagnosis carried out by the qualified dealer or his representative. The equipment must be packed and made available to the WINEMASTER® carrier for collection.

Interventions and returns must be carried out with the written agreement of the WINEMASTER® after-sales service.

7.3 WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

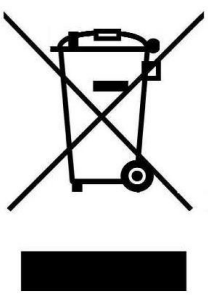
The contractual warranty applies to all devices installed and used in accordance with the "Installation and User Guide". Its application is conditional on the presentation of the purchase invoice or, failing that, a copy of it.

7.4 GUARANTEE EXCLUSIONS AND LIMITS

The warranty is refused in the following cases:

- Cellar insulation and installation were not carried out in accordance with this guide.
- The damage is due to negligence, poor maintenance, improper use of the WINEMASTER® air conditioner (in particular clogging of the filters).
- Exchanges of parts or their refurbishment under the warranty shall not have the effect of extending the warranty.

Under no circumstances can WINEMASTER be held responsible for any direct or indirect consequences related to the non-functioning of the air conditioner. **The warranty is limited to the product supplied by WINEMASTER only®.**



The European Community, which attaches great importance to the environment and waste treatment, has implemented Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

In accordance with this standard, the presence of the "crossed-out bin" logo is mandatory.

This logo means that this product **cannot be disposed of in household waste under any circumstances.** It must be handed over to an appropriate collection point for the treatment, recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment.

By doing so, you are doing something for the environment and contributing to the preservation of natural resources and the protection of human health.

INHALT

EINLEITUNG 53
1 Sicherheitsvorkehrungen 54
2 ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN 57
2.1 TECHNISCHE DATEN 57
2.2 PLATZBEDARF 59
3 EINRICHTUNG 60
3.1 EXTERNE EINHEIT 60
3.2 INTERNE EINHEIT 60
3.3 THERMOSTATGEHÄUSE 60
3.4 ANSCHLUSSGEHÄUSE 60
3.5 ANSCHLUSSPLAN 61
3.6 RAUMISOLIERUNG 61
3.6.1 ISOLIERUNG VON WÄNDEN, DECKE UND BODEN 62
3.6.2 TÜR 63
3.6.3 ISOLIERUNG ANDERE ELEMENTE 63
4 INSTALLATION DER WINEMASTER® KLIMAANLAGE 64
4.1 LISTE DES BENÖTIGTEN MATERIALS 64
4.2 EINBAU DER EXTERNEN EINHEIT 64
4.2.1 EINBAU 64
4.2.2 EINBAU MIT GUMMIFÜSSE (Option) 65
4.2.3 LUFTSTROM 66
4.3 EINRICHTUNG DER INTERNEN EINHEIT 66
4.3.1 EINBAU 67
4.3.2 LUFTSTROM 68
4.4 ANSCHLUSS DER LEITUNGEN 68
3.1 Einbau des Thermostats 69
4.5 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS 70
4.5.1 ANSCHLUSS DER EXTERNEN EINHEIT 70
4.5.2 ANSCHLUSS DER INTERNEN EINHEIT 71
4.5.3 ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG 71
4.5.4 ANSCHLUSSPLAN 72
4.6 INSTALLATION DES KONDENSATABLAUFS 73
4.7 WINEMASTER CONNECT (Option) 73
5 INBETRIEBNAHME DER WINEMASTER® KLIMAANLAGE 74
5.1 INBETRIEBNAHME 74
5.2. Einstellen der eingestellten Temperatur 75
5.3. Einstellen der Maßeinheit 75
5.4. Schalten Sie das Thermostat ein und aus 76
6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG DER WINEMASTER® KLIMAANLAGE 77
6.1 REINIGUNG DES FILTERS UND DER EXTERNEN EINHEIT 77
6.2 HINWEISE ZU DEN SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AM GERÄT 77
6.3 INSTANDHALTUNG DER HEBEPUMPE 78
7 GARANTIE 80
7.1 GESETZLICHE GARANTIE 80
7.2 VERTRAGLICHE 2-JAHRES-GARANTIE 80
7.3 BEDINGUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG DER GARANTIE 80

EINLEITUNG

Sie haben gerade eine WINEMASTER-Klimaanlage® erworben und wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Von der Konzeption bis zur Vermarktung wurde alles getan, um Ihnen ein exklusives und qualitativ hochwertiges Produkt anzubieten. Als Ergebnis der Arbeit eines ganzen Teams, das in dieser Philosophie eine immer größere Motivation findet, um Sie zufrieden zu stellen, hoffen wir, dass Ihre WINEMASTER-Klimaanlage® Ihnen optimale Bedingungen für die Konservierung und Reifung Ihrer Weine für ein unvergleichliches Vergnügen bietet.

Da der Kunde im Mittelpunkt all unserer Überlegungen steht, möchten wir Sie bei Ihren ersten Schritten begleiten und Sie täglich zu einer optimalen Nutzung Ihrer Klimaanlage führen. Daher finden Sie in diesem Handbuch technische Informationen und Anweisungen, die für eine einfache Installation und einen optimalen Betrieb Ihres Geräts unerlässlich sind.

DAS WINEMASTER® TEAM.



1 Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Anweisungen der Dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts.	Dieses Gerät ist mit R1234YF gefüllt.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem Ort auf, an dem es für den Benutzer leicht zu finden ist.
• Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
• Dieses Gerät ist für den Einsatz durch erfahrene oder ausgebildete Benutzer in Werkstätten, Leichtindustrie und landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Nichtfachleute im gewerblichen Bereich vorgesehen.
• Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dB(A).
• Die im Folgenden beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen sind unter WARNUNG und ACHTUNG unterteilt. Beide enthalten wichtige sicherheitsrelevante Informationen. Achten Sie darauf, alle Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen.

WARNUNG	ACHTUNG
Wenn diese Anweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden, kann dies zu Verletzungen oder zum Tod führen.	Wenn diese Anweisungen nicht ordnungsgemäß befolgt werden, kann dies zu Sachschäden oder Verletzungen führen, die je nach den Umständen schwerwiegend sein können.

WARNUNG

• Das Gerät darf nicht in einem Raum gelagert werden, in dem sich ständig Zündquellen befinden (z.B. offene Flammen, Gasgerät oder Elektroheizung in Betrieb).
• Um Brände, Explosionen und Verletzungen zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät nicht, wenn schädliche Gase (z. B. brennbare oder korrosive) in der Nähe des Geräts erkannt werden.
• Seien Sie sich bewusst, dass eine längere direkte Exposition gegenüber kalter oder heißer Luft aus der Klimaanlage oder zu kalter oder zu heißer Luft Ihrer körperlichen Verfassung und Gesundheit schaden kann.
• Platzieren Sie keine Gegenstände, einschließlich Stäbe, Finger usw. im Lufteinlass oder -auslass. Produktschäden oder Verletzungen können durch den Kontakt mit den Hochgeschwindigkeitsflügeln des Ventilators der Klimaanlage entstehen.
• Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren, zu zerlegen, neu zu installieren oder zu modifizieren, da dies zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen kann.
• Verwenden Sie keine brennbaren Verdampfer in der Nähe der Klimaanlage, da dies einen Brand auslösen kann.
• Verwenden Sie für die Installation, den Transport oder die Reparatur kein anderes als das auf der Außeneinheit angegebene Kältemittel. Die Verwendung anderer Kältemittel kann den Betrieb stören oder das Gerät beschädigen und zu Verletzungen führen.
• Um einen Stromschlag zu vermeiden, bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
• Waschen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.
• Stellen Sie keine Behälter mit Wasser (Vasen usw.) auf das Gerät. Dies kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
• Achten Sie auf Feuer im Falle eines Kältemittelaustritts. Wenn die Klimaanlage nicht richtig funktioniert, d.h. wenn sie keine frische oder heiße Luft produziert, kann dies auf ein Kältemittelleck zurückzuführen sein. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Unterstützung zu erhalten. Das Kältemittel in der Klimaanlage ist sicher und läuft normalerweise nicht aus.
Im Falle eines Lecks kann jedoch jeder Kontakt mit einem Brenner, einer Heizung oder einem Herd zur Entstehung giftiger Gase führen. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht mehr, bis eine qualifizierte Person bestätigt hat, dass das Leck behoben wurde.
• Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren. Fehlerhafte Verarbeitung kann zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen. Bitte wenden Sie sich für Installations- und Wartungsarbeiten an Ihren lokalen Vertreter oder qualifiziertes Personal.
• Wenn die Klimaanlage nicht richtig funktioniert (z. B. Brandgeruch usw.), schalten Sie die Stromversorgung des Geräts aus und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort. Wenn der Betrieb

unter solchen Umständen aufrechterhalten wird, kann dies zu Ausfällen, Stromschlägen oder Brandgefahr führen.
• Achten Sie darauf, einen Schutzschalter für Erdungsverluste zu installieren. Die Nichtinstallation eines Schutzschalters kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
• Achten Sie darauf, das Gerät zu erden. Erdung des Geräts nicht an einer Versorgungsleitung, einem Überspannungsschutz oder einer Telefonerde. Eine unsachgemäße Erdung kann zu Stromschlägen führen.
• Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels nach der Installation oder Reparatur
• Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät zu trennen
• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs-, Reparatur- oder andere Eingriffe durchführen.
• Schließen Sie die Außeneinheit nicht in einem Raum mit weniger als 20m³ ein
• Der Weinkeller darf nicht kleiner als 6m³ sein.



ACHTUNG

Verwenden Sie die Klimaanlage nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht zur Kühlung von Präzisionsinstrumenten, Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren oder Kunstwerken, da dies die Leistung, Qualität und/oder Langlebigkeit der beteiligten Gegenstände beeinträchtigen kann.
• Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Geräts aus, da dies zu nachteiligen Auswirkungen führen kann. Stellen Sie Geräte, die offene Flammen erzeugen, nicht in Bereichen auf, die dem Luftstrom des Geräts ausgesetzt sind, da dies die Verbrennung des Brenners verringern kann.
• Blockieren Sie keine Luftein oder -auslässe. Ein verminderter Luftstrom kann zu schlechter Leistung oder Problemen führen.
• Sie dürfen sich nicht auf das Gerät setzen, keine Gegenstände auf das Gerät stellen oder das Gerät ziehen. Dies kann zu Unfällen wie Stürzen oder Kippen führen, die zu Verletzungen, Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt führen.
• Stellen Sie feuchtigkeitsempfindliche Gegenstände nicht direkt unter Innen- oder Außengeräte. Unter bestimmten Bedingungen kann Kondenswasser am Hauptgerät oder an den Kältemittelleitungen, Schmutz aus dem Luftfilter oder eine Verstopfung des Auslass zum Abtropfen führen, wodurch das betroffene Objekt verstopft oder ausfällt.
• Überprüfen Sie nach längerem Gebrauch die Halterung und die Befestigung des Geräts auf Beschädigungen. Bei Beschädigung kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.
• Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Innen- oder Außengeräts.
• Das Gerät ist nicht für den unbeaufsichtigten Gebrauch durch Kleinkinder oder gebrechliche Personen bestimmt. Dies kann zu einer Abnahme der Körperfunktionen führen und die Gesundheit schädigen.
• Kinder oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät oder seiner Fernbedienung spielen. Der versehentliche Gebrauch durch ein Kind kann zu verminderten Körperfunktionen führen und die Gesundheit schädigen.
• Die Innen- und Außengeräte dürfen keinen Stößen ausgesetzt werden, da sonst das Produkt beschädigt werden kann.
• Stellen Sie keine brennbaren Produkte wie Zerstäuber innerhalb von 1 m vom Luftauslass auf. Zerstäuber können durch heiße Luft aus dem Innen- oder Außengerät explodieren.
• Stellen Sie sicher, dass Ihre Haustiere nicht auf die Klimaanlage urinieren. Dies kann zu Stromschlägen oder Bränden führen.
• Schalten Sie vor der Reinigung unbedingt das Gerät aus, schalten Sie den Schutzschalter aus oder ziehen Sie das Netzkabel ab. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen.
• Schließen Sie das Klimagerät nur an den angegebenen Stromkreis an. Andere als die aufgeführten Netzteile können zu Stromschlag, Überhitzung oder Brand führen.
• Legen Sie den Ablaufschlauch an, um ein regelmäßiges Entleeren zu gewährleisten. Eine unsachgemäße Entleerung kann das Gebäude, Möbel usw. nass werden lassen.
• Stellen Sie keine Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Außengeräts auf und lassen Sie keine Blätter oder andere Ablagerungen um das Gerät herum zu. Die Blätter bieten Kleintieren ein

Zuhause, die dann in die Einheit eingehen können. Einmal innen, können diese Tiere Fehlfunktionen, Rauch oder Feuer verursachen, wenn sie mit elektrischen Teilen in Berührung kommen.

• Stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Innengeräts ab.
Dies kann sich negativ auf die Leistung, die Produktqualität und die Lebensdauer der Klimaanlage auswirken.

• Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtig oder in der Benutzung des Geräts geschult.

• Bei technischen Probleme, den Raum lüften.
Halten Sie Kinder auf Abstand, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

2 ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

2.1 TECHNISCHE DATEN

	Externe Einheit	Interne Einheit
Abmessungen der Geräte H x B x T	642 x 857 x 424 mm	mit Verkleidung: 153 x 950 x 725mm ohne Verkleidung: 152 x 806 x 692mm
Nettogewicht der Geräte	60 kg	mit Verkleidung: 23 kg ohne Verkleidung: 18 kg
Temperatureinstellung	Voreingestellt auf 12 °C, im Bereich von 8 bis 18 °C regelbar*	
Max. Außentemperatur	40 °C**	
Kühlleistung	900 W bei 15 °C**	
Spannungsversorgung	230/240 V-50 Hz	
Elektrische Leistung im Kühlbetrieb	600 W	
Elektrische Leistung im Heizbetrieb	500 W	
Gas	R1234YF	

** Mit Isolierung, die an die Temperatur und das Volumen des Raumes angepasst ist.*

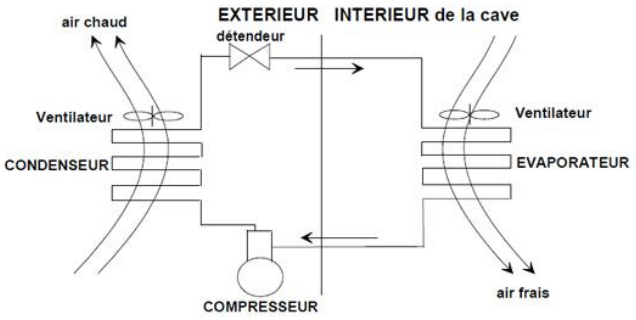
*** Da die Leistung mit der Außentemperatur abnimmt, kann das Gerät seine Fähigkeit verlieren, 12 ° C zu halten, wenn sich die Außentemperatur 40 ° C nähert.*

WARNUNG

Die Dicke des Leistungsschalters muss **16 Ampere betragen.**

Bei zu häufiger Auslösung des Überhitzungsschutzes kann der Kompressor vorzeitig ausfallen. Es sollte auf jeden Fall **vermieden werden, die Temperatur im Außenraum, in den die Luft entweicht, dauerhaft über 40 °C zu halten**. Derart hohe Temperaturen sollten, wenn überhaupt, höchstens im Sommer punktuell vorherrschen.

UMLUFTKÜHLUNG ODER „NO FROST" (Prinzipschema)



EXTERIEUR	AUSSENBEREICH
INTERIEUR de la cave	INNENRAUM des Kellers
Air chaud	Warmluft
détendeur	Druckminderer
Ventilateur	Gebläse
CONDENSEUR	KONDENSATOR
COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
Ventilateur	Gebläse

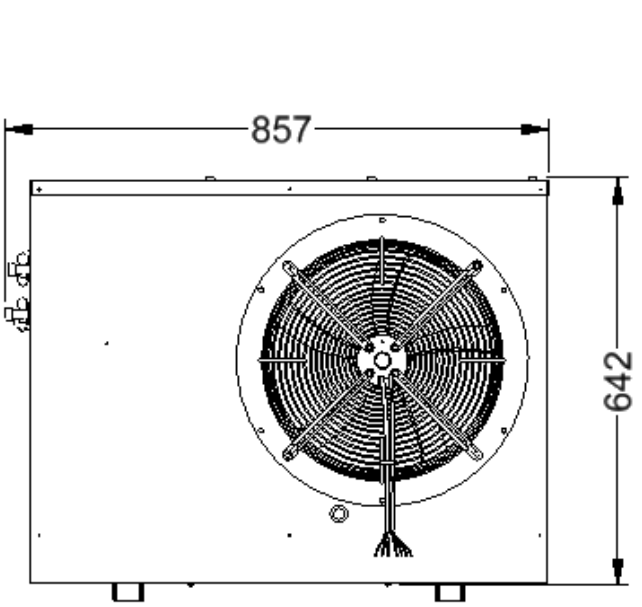
	VERDAMPFER
	Kaltluft

Vorteile der Umluftkühlung:

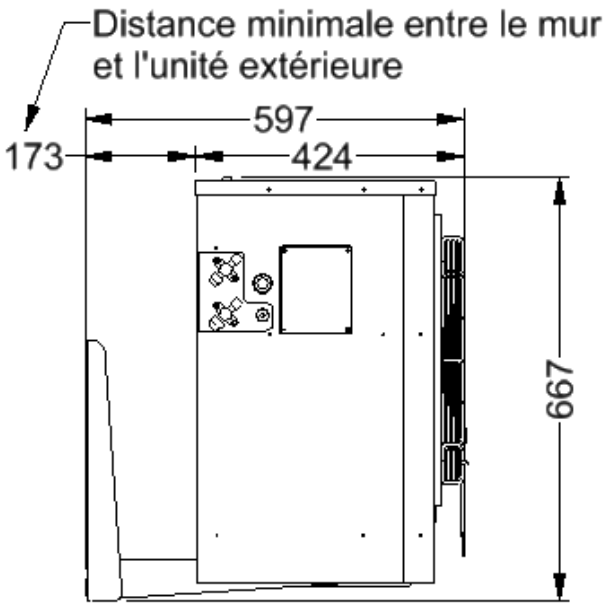
- Keine Frostbildung irgendwo anders als am Verdampfer.
- Automatische Abtauung für maximale Kühleffizienz.
- Verbesserte Kälteverteilung durch kontinuierliche Luftbewegung, keine Luftschichtung.
- Die Luftzirkulation ermöglicht eine schnelle Rückkehr auf die vorgewählte Temperatur.

2.2 PLATZBEDARF

- **Außeneinheit**



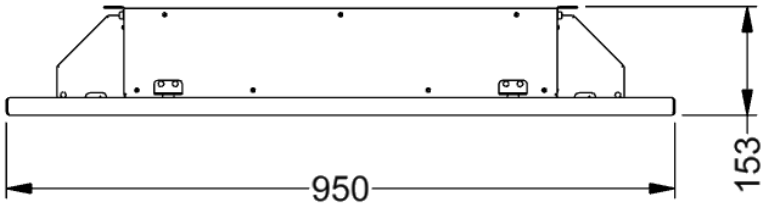
Vorderansicht



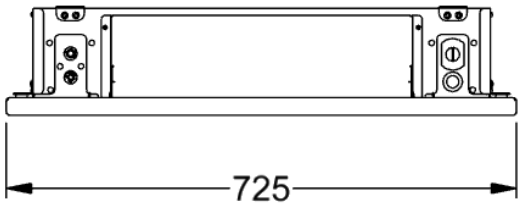
Seitenansicht

Distance minimale entre le mur et l'unité extérieure	Mindestabstand zwischen der Mauer und der Außeneinheit

- **Inneneinheit**

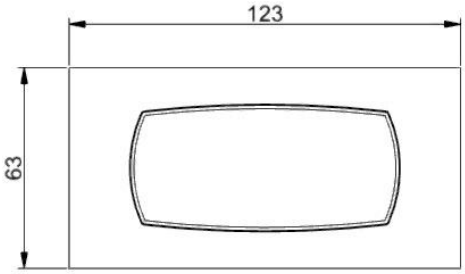


Vorderansicht

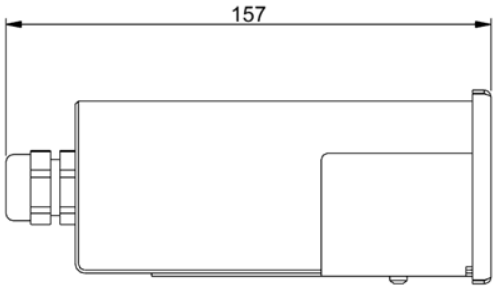


Seitenansicht

- **Thermostatgehäuse**

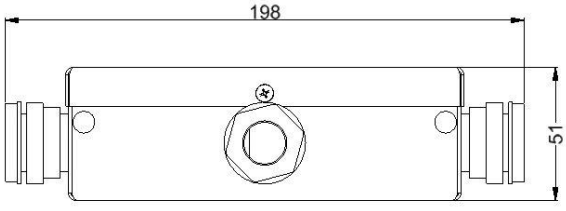


Vorderansicht

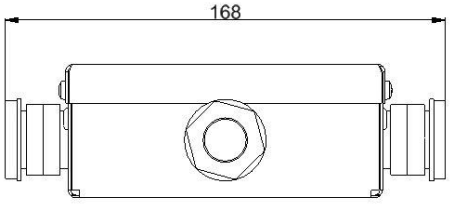


Seitenansicht

- **Anschlussgehäuse**



Vorderansicht



Seitenansicht

3 EINRICHTUNG

Die Klimaanlage besteht aus zwei separaten Einheiten, eine Thermostatbox und eine Anschlussbox. Sie müssen durch einen starren Kühlanschluss und elektrische Anschlüsse miteinander verbunden sein. Die Länge der Kälteverbindungen zwischen den beiden Geräten **darf 20 m nicht überschreiten.**

3.1 EXTERNE EINHEIT

Es kann entweder im Freien oder in einem Nebenraum aufgestellt werden.

Wenn das Gerät im Freien aufgestellt wird:

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Ansaugen und Ausstoßen der Luft nicht durch ein Hindernis gestört wird
- Lassen Sie einen Spalt über dem Gerät (Filterwartung)
- Wählen Sie einen offenen und sonnengeschützten Bereich
- Heben Sie das Gerät an, um Wasser- oder Schneeansammlungen zu verhindern
- Achten Sie auf Lärm für die Nachbarschaft

Wenn das Gerät in einem Raum installiert ist:

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Ansaugen und Ausstoßen der Luft nicht durch ein Hindernis gestört wird
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raumes
- Maximale und nicht permanente Raumtemperatur: 40°C

Durchschnittliche empfohlene Raumtemperatur: 20°C
Die externe Einheit kann entweder im Freien oder in einem Nebenraum aufgestellt werden.

3.2 INTERNE EINHEIT

Es ist vorzuziehen, dass die Inneneinheit im klimatisierten Raum installiert wird.

3.3 THERMOSTATGEHÄUSE

Die Thermostatbox kann sowohl innerhalb als auch außerhalb des klimatisierten Raumes installiert werden. Die Sonde muss immer im klimatisierten Raum platziert werden. Die Sonde lieferte auf einer Länge von 1,5 m. Es kann mit einem isolierten flexiblen Kabel mit 2 Leitern mit einem Mindestquerschnitt von 0,5 mm² erweitert werden.

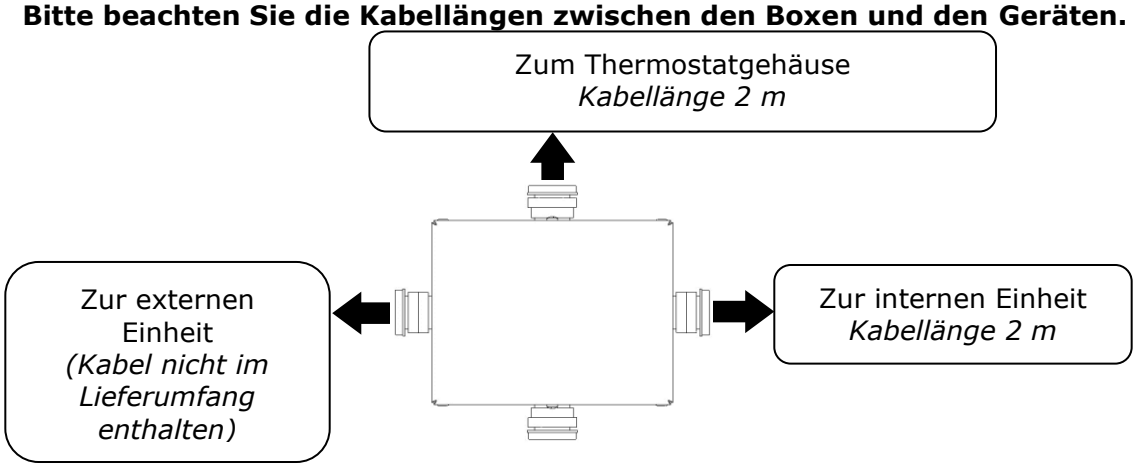
3.4 ANSCHLUSSGEHÄUSE

Die Anschlussbox kann auch innerhalb oder außerhalb des klimatisierten Raumes installiert werden. Wenn die Box außerhalb des Raumes installiert ist, berücksichtigen Sie die Länge des Kabels (2 m).

3.5 ANSCHLUSSPLAN

ACHTUNG

Bitte beachten Sie die Kabellängen zwischen den Boxen und den Geräten.



3.6 RAUMISOLIERUNG

Sie ist entscheidend für die einwandfreie Funktion der WINEMASTER-Klimaanlage®. Eine ausreichende Isolierung trägt dazu bei, eine **bessere Temperatur- und Feuchtigkeitsstabilität** zu gewährleisten. Die nachstehende Tabelle "Wahl der Isolierung" ermöglicht es, die Art und Dicke der Isolierung zu bestimmen, die entsprechend dem Innenvolumen des Hohlraums für eine Innentemperatur von 12 ° C erforderlich ist.

Durchgehende Isolierung

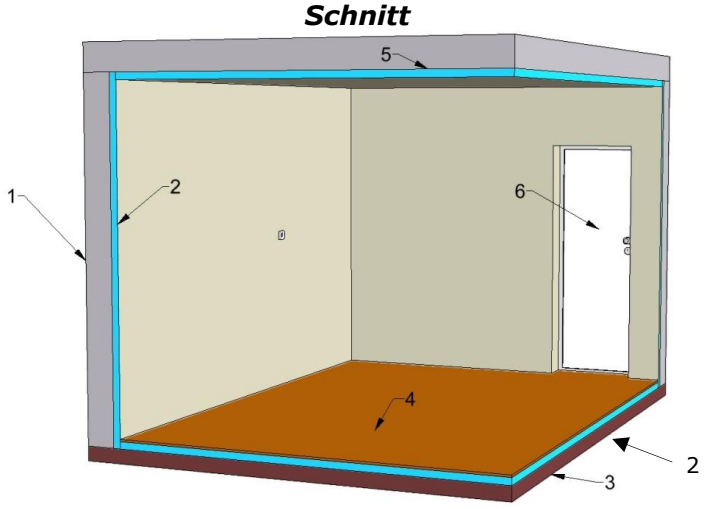
Die Montage der Isolationselemente muss vorzugsweise erfolgen:

- Durch Verzahnung des Laubs der Paneele
- Durch Verkleben der Paneele.

→ **ZIEL: Vermeiden Sie parasitäre Einträge von Wärme und Feuchtigkeit, die ihre Regulierung beeinträchtigen würden.**

→

Schnitt



1. MAUER
2. DÄMMUNG
3. BODEN
4. FUßBODEN
5. DECKE
6. GEDÄMMTE TÜR

WICHTIG

Die Gültigkeit der Garantie für die WINEMASTER-Klimaanlage® ist an die strikte Einhaltung der Werte der Tabelle (Wahl der Isolierung) für alle Wände des Raumes (einschließlich Boden, Decke und Tür) sowie an die perfekte Kontinuität der Isolierung und Installation gemäß den Anweisungen gebunden.

Wahl der Isolierung

Volumen des klimatisierten Raums (m^3)	Dicke des expandiertes Polystyrols (mm) (λ = 0,044 W.m-1.K-1)	Dicke des extrudiertes Polystyrol (mm) (λ = 0,030 $W.m^{-1}.K^{-1}$)	Dicke des Polyurethan (mm) (λ = 0,025 W.m-1.K-1)
4	20	10	10
8	30	20	20
12	50	30	30
16	60	40	40
20	80	50	50
24	90	60	50
28	100	70	60
32	120	80	70
36	140	90	80
40	150	100	90

Bei Verwendung von Glaswänden sollte der Ug-Koeffizient der Verglasung maximal 1,0 W/m²K betragen. Darüber hinaus darf die verglaste Fläche 50% der Gesamtfläche der Wände des klimatisierten Raums nicht überschreiten.

3.6.1 ISOLIERUNG VON WÄNDEN, DECKE UND BODEN

Wahl der Dämmplatten

Die Hersteller bieten verschiedene Dämmplatten an:

- Allein die Isolierung
- Die "Komplexe": Isolierung, die mit einer Verkleidung (Putz, Mineral ...) beschichtet ist
- Sandwiches: Isolierung, die auf jeder Seite einer Holz- oder Gipsplatte ausgekleidet ist

Wichtig: Die Beschichtung **schützt die Isolierung vor Stößen und garantiert deren Haltbarkeit. Vermeiden Sie die Verwendung von Mineralfaserisolierungen** (Glaswolle, Steinwolle usw.), da diese mit Feuchtigkeit belastet werden können und ihre Isolationskraft sowie eine Dünnschichtisolierung verlieren, die bei Kälte nicht wirksam ist.

WUSSTEN SIE SCHON?

Einige Dämmstoffe werden durch Nagetiere (Mäuse, Ratten, ...) beschädigt. Es muss daher überprüft werden, dass die Wände des Raumes keine Löcher aufweisen, durch die Nagetiere die Isolierung erreichen können. Diese Isolatoren werden auf der Innenseite des Raumes mit einer Schutzhülle verkleidet.

→ **Polyurethan ist ein Isolator, der aufgrund seiner chemischen Zusammensetzung nicht von Nagetieren angegriffen wird.**

Bodenisolierung

Der Boden des Raumes muss in der Lage sein, die Regale und den gelagerten Wein zu tragen. Es ist daher notwendig, einen Isolator mit ausreichender Druckfestigkeit zu wählen.

Beständigkeit gegen Perforation (insbesondere bei den Regalbeinen) durch:

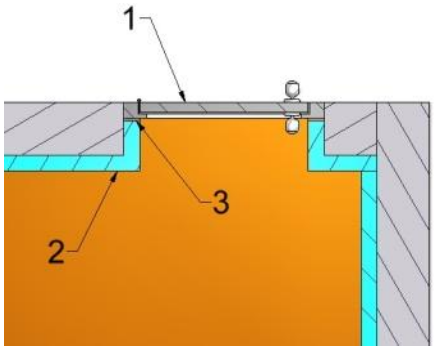
- **"Komplexe" Dämmplatten** , die auf der Oberseite mit einer ausreichend widerstandsfähigen Platte beschichtet sind.
- **Eine Isolierung, die mit einer Spanplatte (**Dicke ca. 15 mm) oder einer anderen geeigneten Beschichtung (z. B. Estrich und Platte) ausgekleidet ist.

3.6.2 TÜR

Es trägt zur Kontinuität des Isolierung bei. Zwei mögliche Lösungen:

- **Isolieren Sie die vorhandene Tür mit einer Isolierung des gleichen Typs wie für die Wände des Raumes** und fügen Sie eine Dichtung (z. B. Schaumstoff) zwischen dem Flügel und dem Rahmen der Tür an der gesamten Peripherie ein.
- **Verwenden Sie eine isolierte WINEMASTER-Tür®,** die mit Polyurethan-Durchhang ausgekleidet ist und an der gesamten Peripherie mit einer Dichtung versehen ist.

Draufsicht



1 Isolierte Tür
2 Isolierung
3 Dichtung

3.6.3 ISOLIERUNG ANDERE ELEMENTE

Stellen Sie keinen Weinschrank oder Gefrierschrank in den Raum, der Wärme erzeugt. Die **Zentralheizungsrohre müssen** beim Durchgang durch den Raum **neu isoliert** werden.

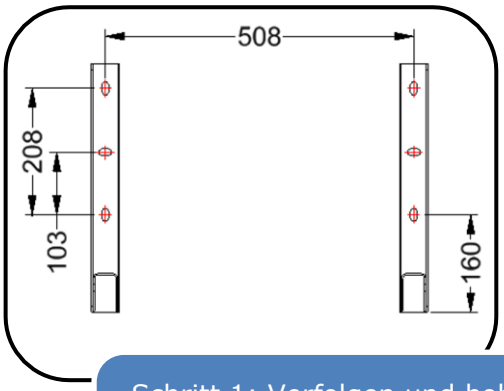
4 INSTALLATION DER WINEMASTER® KLIMAANLAGE

4.1 LISTE DES BENÖTIGTEN MATERIALS

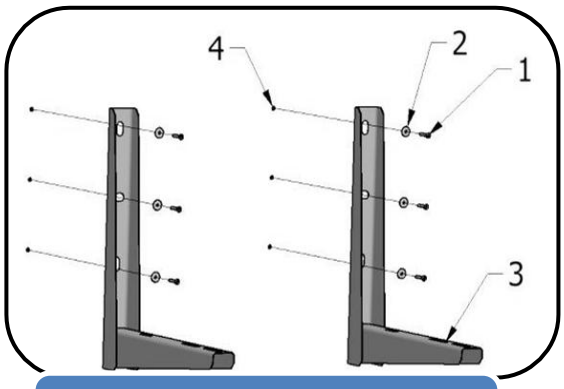
- Ein 4G1,5mm² Kabel zum Anschluss der Außeneinheit
- Ein 3G1,5mm² Kabel zum Anschluss der Anschlussbox
- 1/4" und 3/8" Kupferrohre für Kälteanschluss
- Schrauben und Werkzeuge zur Befestigung der Außeneinheit

4.2 EINBAU DER EXTERNEN EINHEIT

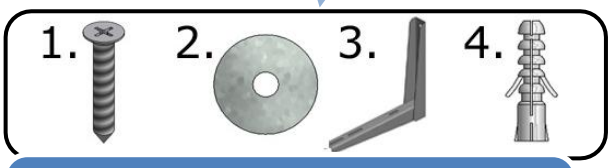
4.2.1 EINBAU



Schritt 1: Verfolgen und bohren Sie die Befestigungslöcher WIE ANGEGEBEN. (Bohr-Ø: max. 12 mm)



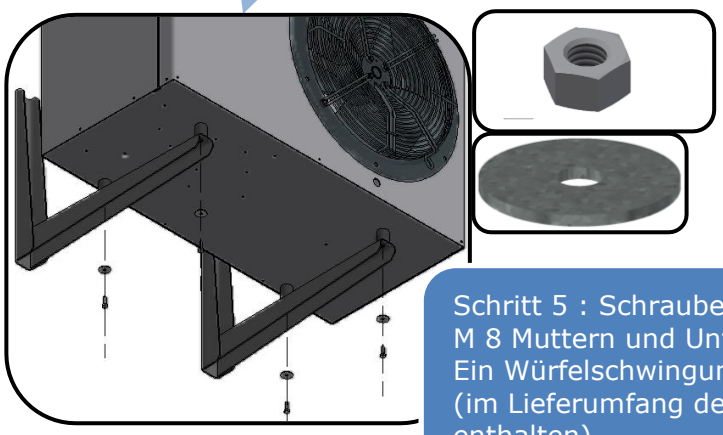
Schritt 2: Klappen Sie die Klammern auf.



Schritt 3: Befestigen Sie die Halterungen mit den entsprechenden Schrauben.

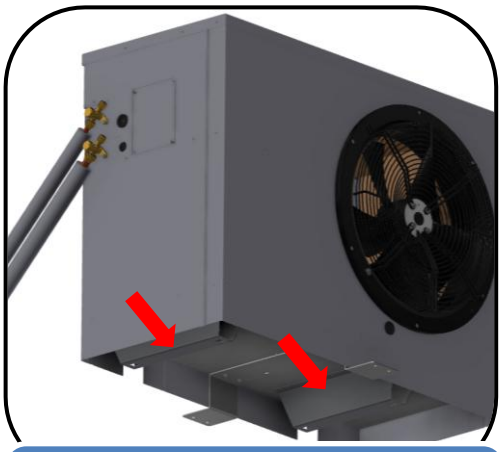


Schritt 4: Platzieren Sie die Klimaanlage auf den Halterungen.

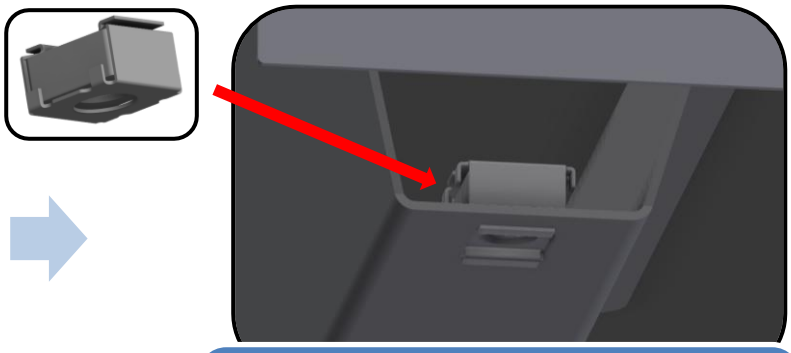


Schritt 5 : Schrauben Sie die vier M 8 Muttern und Unterlegscheiben Ein Würfelschwingungsdämpfer (im Lieferumfang der Halterungen enthalten).

4.2.2 EINBAU MIT GUMMIFÜSSE (Option)



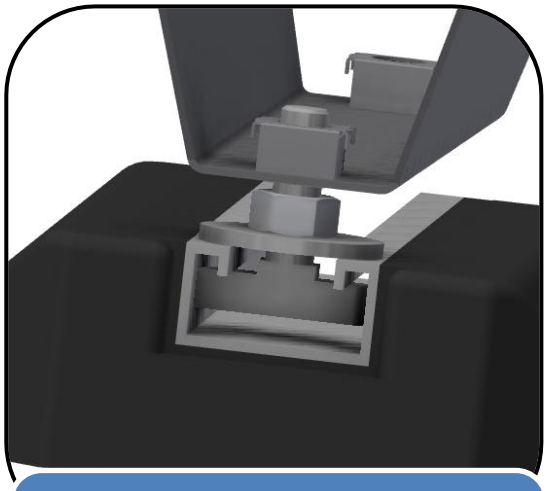
Lokalisieren Sie die beiden Metallfüße des Geräts



Schritt 1 : Stecken Sie die Käfigmuttern in die dafür vorgesehenen Löcher an den Füßen (mit der gleichen Ausrichtung wie auf dem Bild)



Schritt 2 : Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben auf die Käfigmuttern



Schritt 3 : Schieben Sie die Gummifüße zwischen Kopf und Unterlegscheibe der Schrauben und Ziehen Sie sie mit der Mutter fest

Das Gerät ist nun bereit, auf den Boden gelegt zu werden

4.2.3 LUFTSTROM



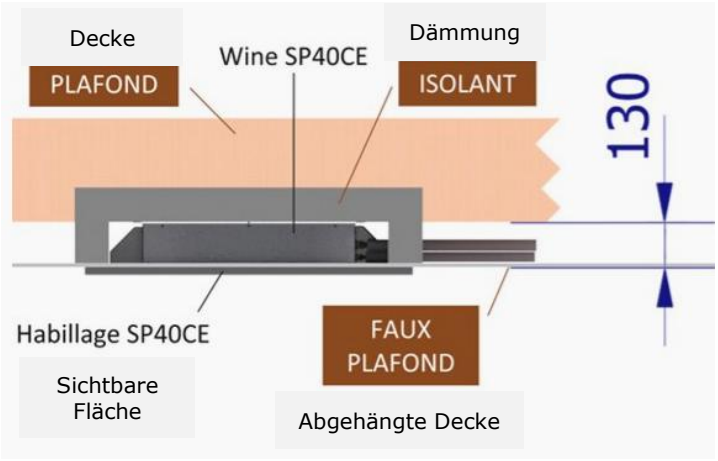
4.3 EINRICHTUNG DER INTERNEN EINHEIT

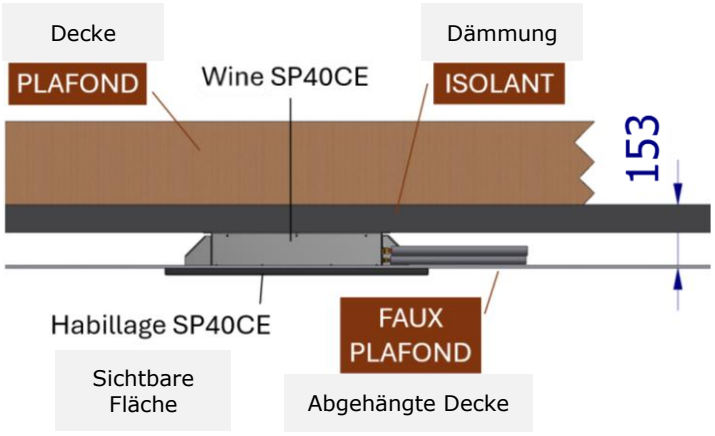
Aufgrund der Vielfalt der Standorte muss sich jeder Installateur an die Einschränkungen seiner Anlage anpassen.

Achtung

Bieten Sie Platz für Kühl- und Elektroanschlüsse und den Durchgang des Kondensat Abflussrohrs.
Das Absaugen und Blasen darf unter keinen Umständen, auch nicht teilweise, behindert werden.
Das Blasen und das Saugen müssen getrennt werden, um eine Rückführung der geblasenen Luft zu vermeiden, auch wenn sie teilweise zurückgeführt wird (zur Steuerung: Die Saugtemperatur muss identisch mit der Temperatur des Raumes sein, wenn das Gerät Kälte erzeugt).

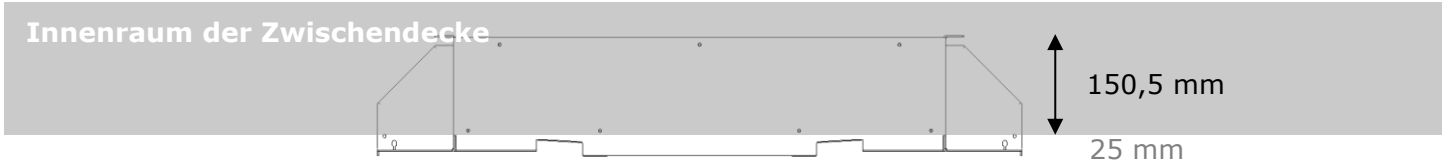
Stellen Sie elektrische Verbindungen her, bevor Sie das Innengerät an der Decke befestigen, wenn die Länge der Kabel dies zulässt (siehe Kapitel 4.6.2, S.70).





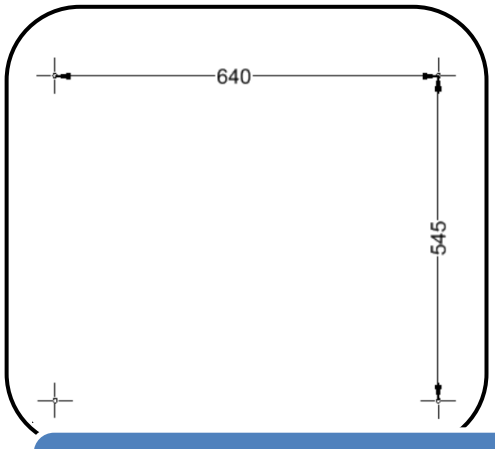
ACHTUNG

Installieren Sie die Maschine in der Isolierung des Weinkellers.
Es ist möglich, nur die Maschine oder die ganze Deke zu Isolieren.

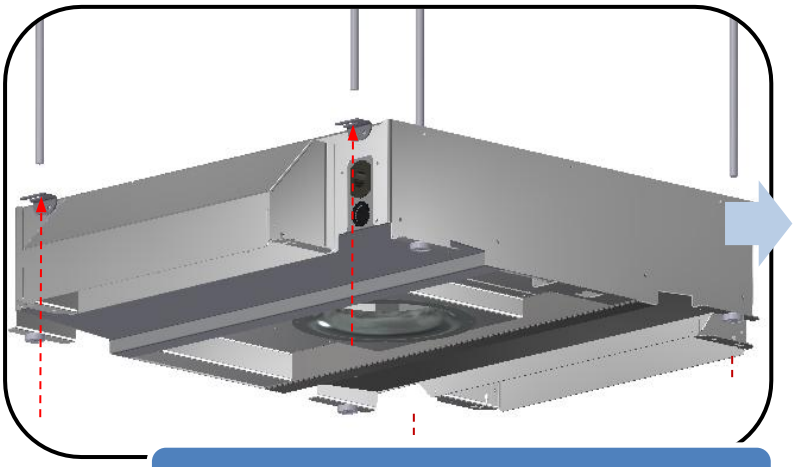


Die Verkleidung muss bündig mit der Zwischendecke abschließen. Das bedeutet, dass das Gehäuse mindestens 25 mm überstehen muss.

4.3.1 EINBAU



Schritt 1: Befestigungsbohrungen wie abgebildet anzeichnen und die Gewindestangen anbringen.



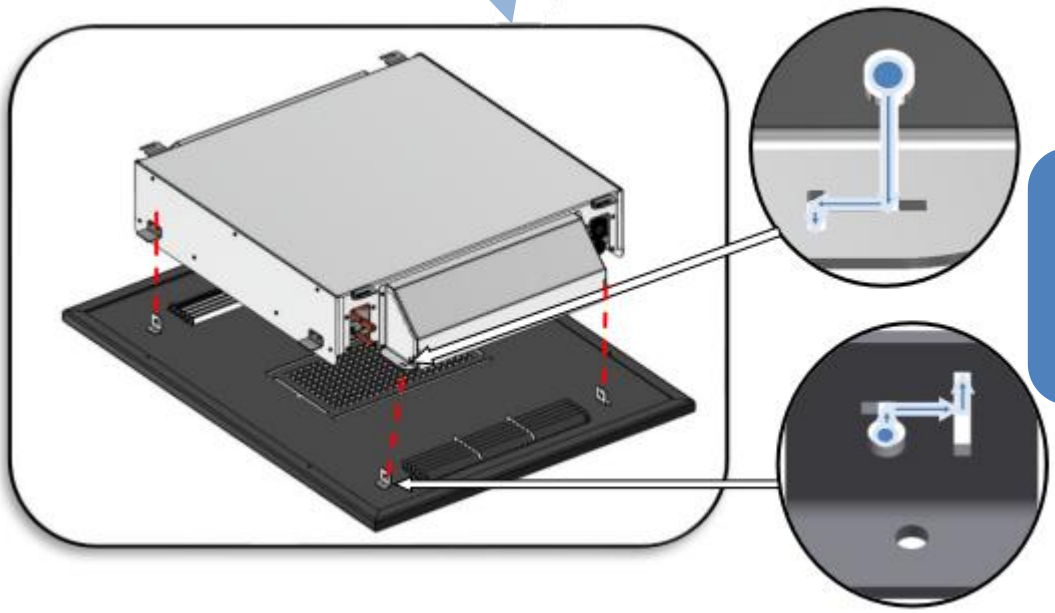
Schritt 2: Halterungen der Einheit auf die Gewindestangen schieben.



Schritt 3: Muttern anziehen.

ACHTUNG

Sorgfältig waagrecht ausrichten, um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.

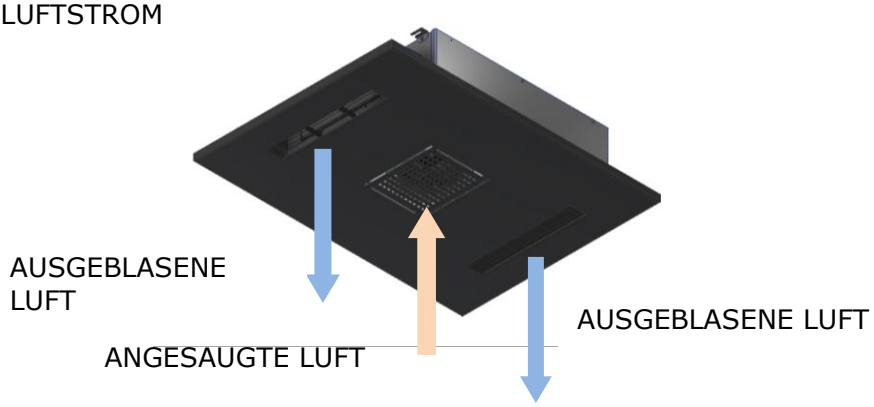


Schritt 4: Verkleidung mit den Sicherheitskabeln am Gerät anbringen. Dann die Verkleidung anheben, bis die Magnete greifen.

Achtung: Die Verkleidung des Geräts ist schwer und sollte mit Vorsicht gehandelt werden, <u>auch wenn sie mit Kabeln gesichert ist</u>!

WARNUNG

4.3.2 LUFTSTROM

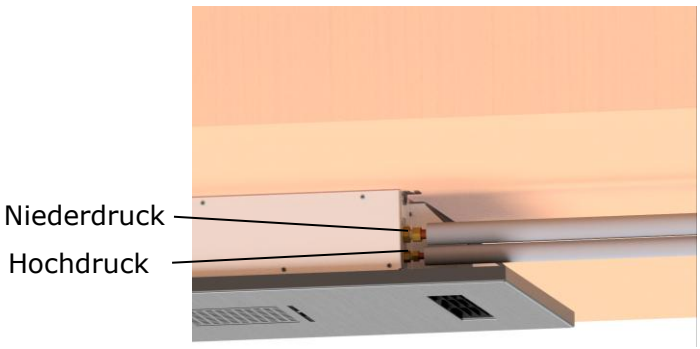


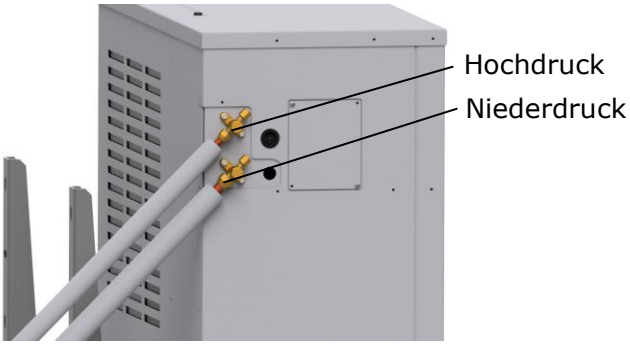
4.4 ANSCHLUSS DER LEITUNGEN

Die Kälteleitungen müssen von einem qualifizierten Kältetechniker angeschlossen werden.

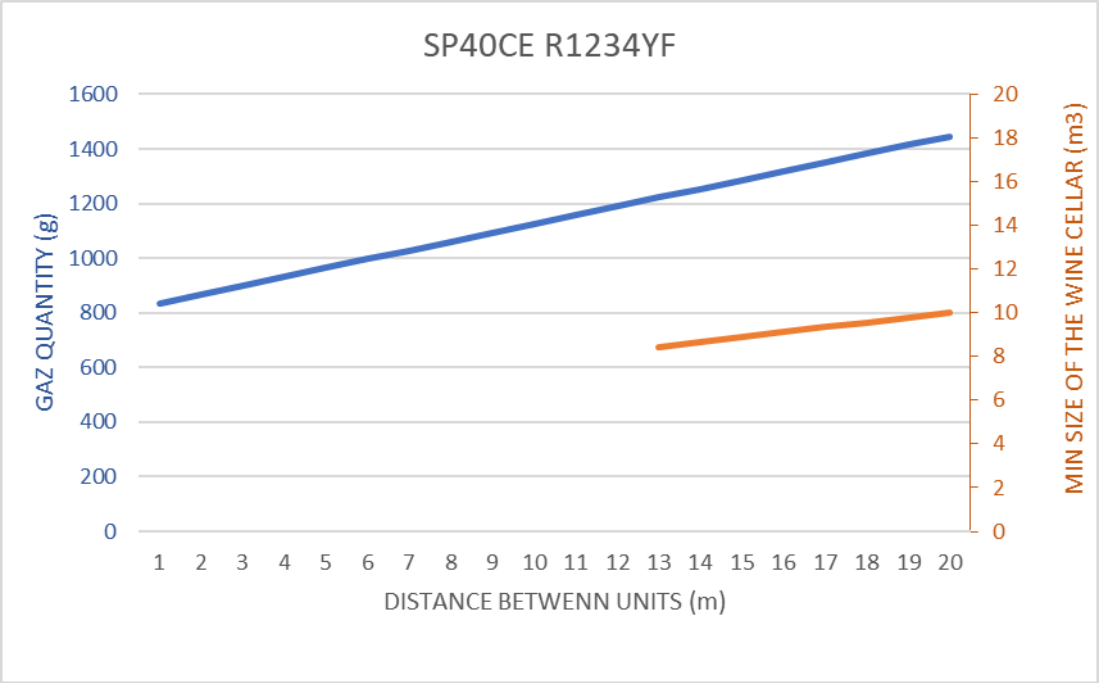
WARNUNG

Beide Einheiten sind mit einem Inertgas (Stickstoff) gefüllt und sind daher beim Verlassen des Werks mit hartgelöteten Kappen verschlossen, die durch Entlöten entfernt werden sollten. Die beiden Einheiten sollten durch eine Kupferleitung von **1/4**" für die Flüssigkeitsleitung und **3/8"** für die Gasleitung verbunden werden. Müttern sind vorhanden. Sie sollten auf das starre Kupferrohr gelegt werden, bevor es auszuweiten.





Um die richtige Menge an Flüssigkeit im Gerät zu haben, beziehen Sie sich auf die folgende Kurve für die Flüssigkeitsbelastung:



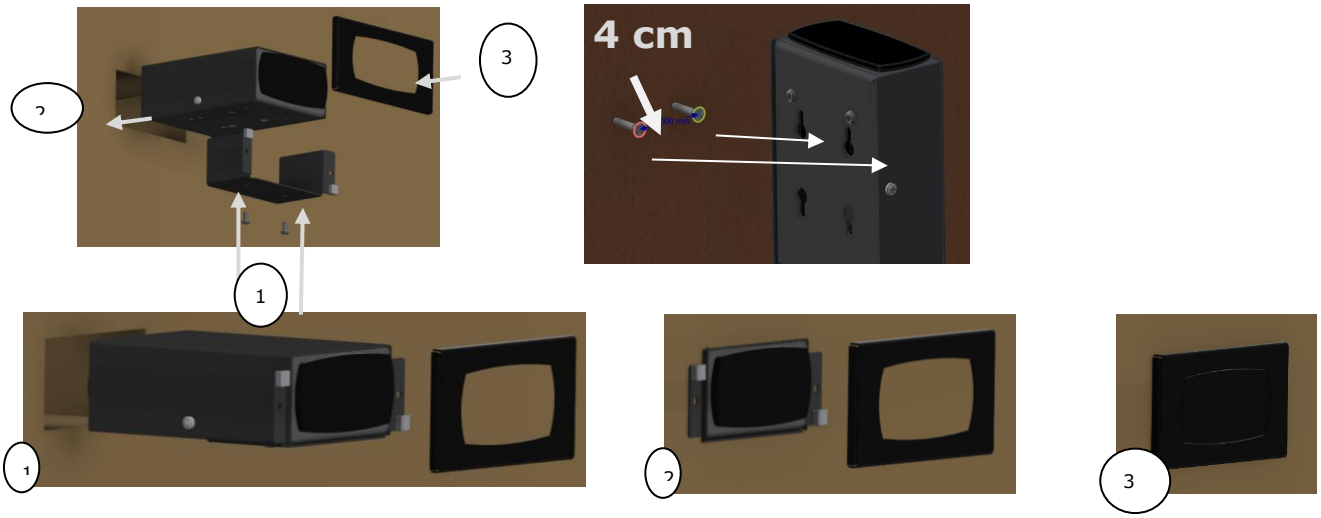
Bitte beachten: Die empfohlene Solltemperatur liegt bei 12 °C.

Bei ordnungsgemäßer Funktion der Anlage die Anschlussventile vollständig öffnen, bevor Sie die Rohranschlüsse lösen.

Anschließend können die Verbindungsleitungen abgenommen und die Ventile mit einem Stopfen verschlossen werden.

3.1 Einbau des Thermostats

Ein Außenthermostat wird mit der Maschine geliefert. Dieser kann innerhalb oder außerhalb des klimatisierten Raumes aufgestellt werden. Aber es darf sich auf keinen Fall außerhalb des Gebäudes oder des Geländes befinden, es muss sich in Innenräumen befinden, wo es von dem Unwetter geschützt ist. Es kann auch mit der Winemaster Connect App verknüpft werden.
Dem Thermostat liegt eine vollständige Bedienungsanleitung für die Installation und Integration mit Winemaster Connect bei. Der Thermostat kann frontseitig an einer Wand aufgestellt werden
oder durch eine Wand hindurch



Die Sonde sollte in Richtung des Rückluftbereichs platziert werden, wie im Diagramm auf Seite 5 dargestellt. Es ist ratsam, darauf zu achten, dass die Spitze der Sonde das Schott nicht berührt und sich im Luftstrom befindet.

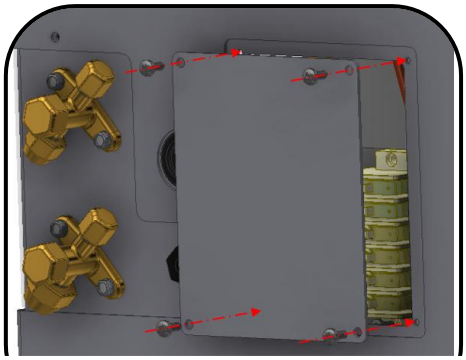
4.5 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

WARNUNG

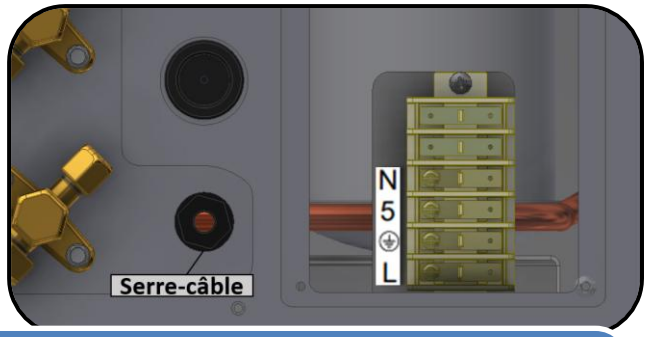
Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften für die elektrische Installation installiert werden.

Sollte das Stromkabel beschädigt sein, sollte es nur vom Hersteller, seinem Service oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

4.5.1 ANSCHLUSS DER EXTERNEN EINHEIT



Schritt 1: Schrauben Sie die elektrische Zugangsplatte ab und entfernen Sie sie von der Außeneinheit..

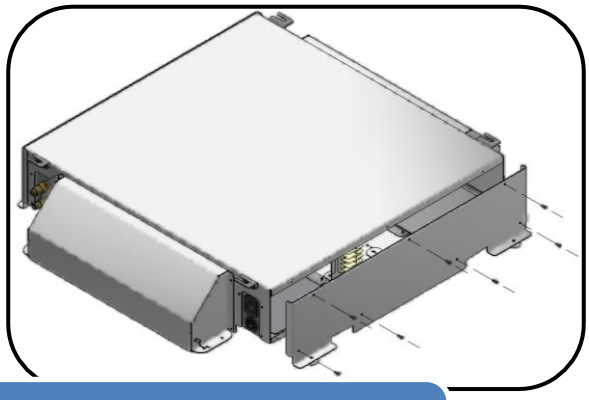


Schritt 2: Verbinden Sie die Anschlussbox und die Außeneinheit über den Kabelbinder mit dem 4G1.5-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) gemäß Schaltplan (siehe Kapitel 4.5.4, S70).

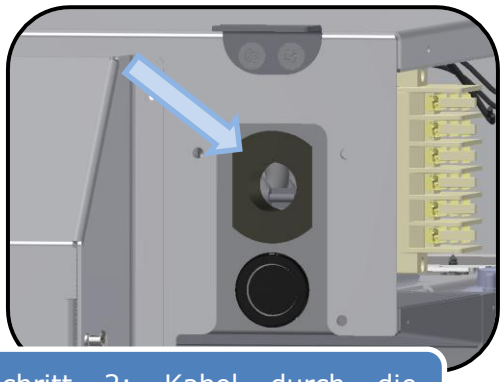


Schritt 3: Schließen Sie die Außeneinheit.

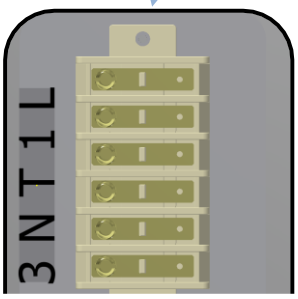
4.5.2 ANSCHLUSS DER INTERNEN EINHEIT



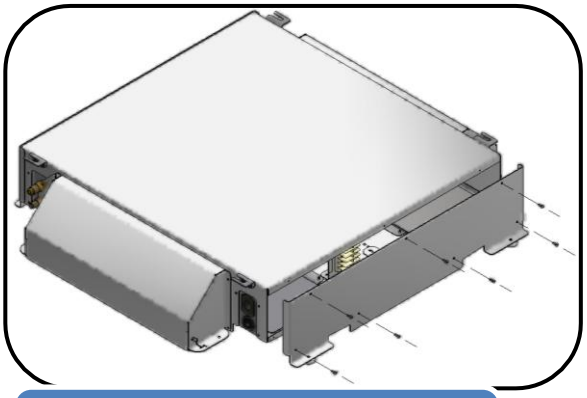
Schritt 1: Schrauben Sie die Seitenwand der Inneneinheit ab und entfernen Sie sie.



Schritt 2: Kabel durch die Stopfbuchse führen.



Schritt 3: Schließen Sie das Kabel gemäß dem Kabelschema an (siehe Kapitel 4.6.4, S.70).

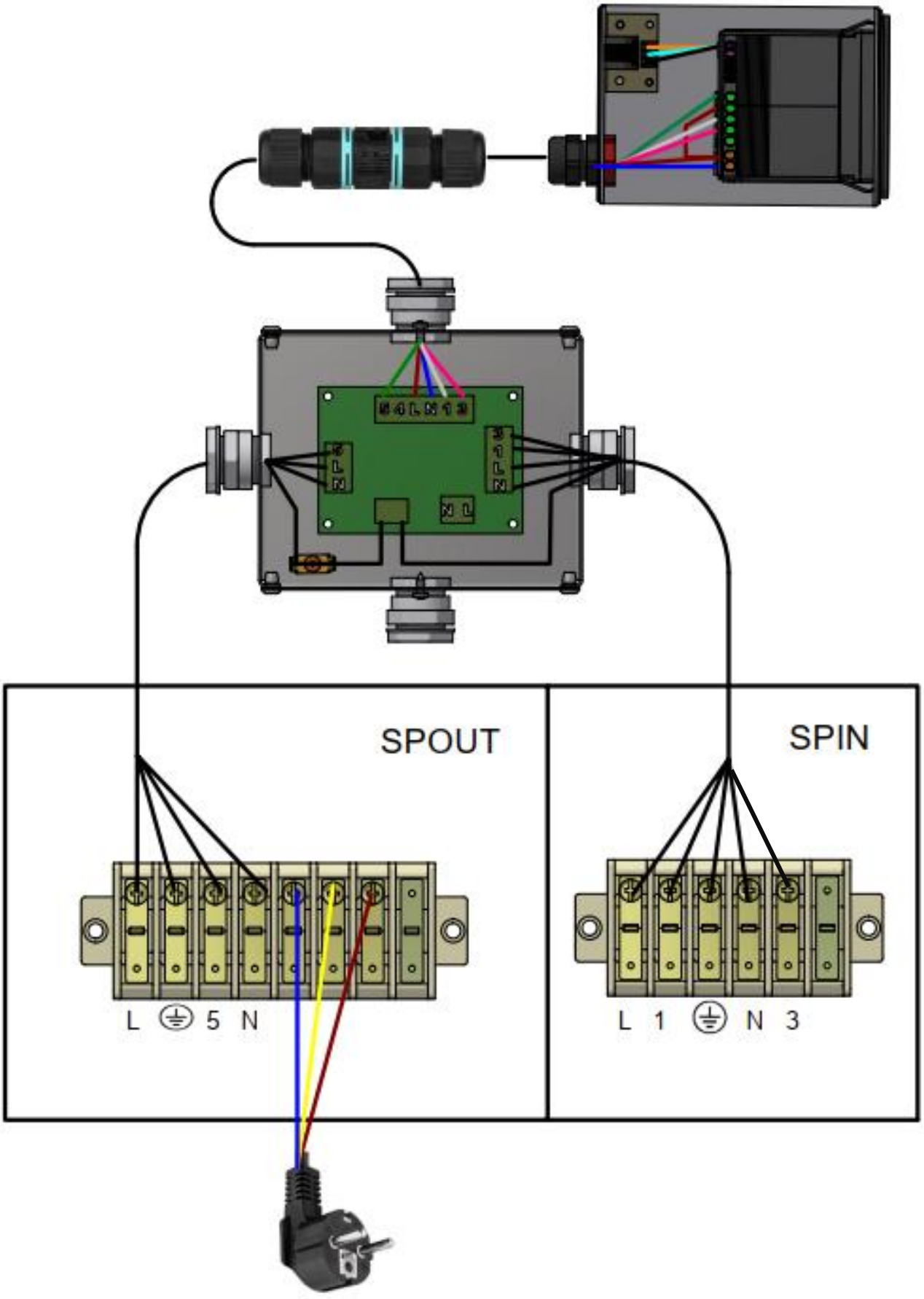


Schritt 4: Seitenwand wieder anschließen.

4.5.3 ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG

Das Anschlussgehäuse muss an eine einphasige Stromversorgung angeschlossen werden, die durch einen zweipoligen Schutzschalter 230 V - 16 A gesichert ist.

4.5.4 ANSCHLUSSPLAN



4.6 INSTALLATION DES KONDENSATABLAUFS

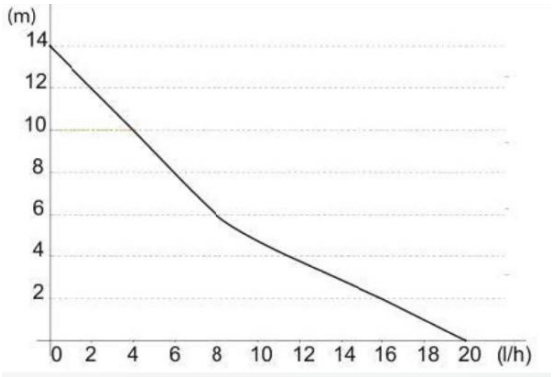
Das bei der Kälteerzeugung entstehende Kondenswasser wird durch eine in das Gerät integrierte Hebepumpe abgeleitet.



- Das Kondenswasser läuft über einen bereits angebrachten Schlauch ab, der unter der Stopfbuchse austritt.

ACHTUNG **Der Ablaufschlauch darf nicht abgeklemmt werden!**

Nachfolgendes Diagramm zeigt die Ablaufgeschwindigkeit in l/h in Abhängigkeit von der Schlauchlänge.



ACHTUNG **Der Schlauch darf maximal 14 Meter lang sein.**

4.7 WINEMASTER CONNECT (Option)

Die Maschine ist bereits mit der Einrichtung für die Winemaster Connect App ausgestattet. Um dieses Service zu benutzen, muss die Klimaanlage mit der WinemasterBox (Option) angeschlossen sein. Es ist wichtig, die Anleitung der WinemasterBox zu lesen, um die Geräte anzuschließen.
Die Winemaster Connect App ermöglicht den Benutzer die Entwicklung der Temperatur und Hygrometrie seines Weinkellers zu verfolgen. Es ermöglicht auch dem Kundendienst, die Quelle eines möglichen Problems schnell zu identifizieren.

ACHTUNG Die RJ45-Buchse nicht von der Klimaanlage direkt an dem Ethernet-Netzwerk anschließen. Gefahr von elektrischen Schäden !



WinemasterBox optional

5 INBETRIEBNAHME DER WINEMASTER® KLIMAANLAGE

Der Thermostat zeigt die Lufttemperatur im Keller in einem Bereich von 2 °C an. Diese Variation der Lufttemperatur führt aufgrund der thermischen Trägheit der Flüssigkeit zu einer geringeren Variation der Variation der Weintemperatur. Der Thermostat ist werkseitig auf die eingestellte Temperatur von 12°C eingestellt. Bei der Inbetriebnahme des Raumklimageräts ist diese Temperatur zu überprüfen und erforderlichenfalls nach folgendem Verfahren zu ändern.

Wenn Sie die Steckdose anschließen, wird die Kellertemperatur angezeigt:

- Wenn die Kellertemperatur höher ist als die Thermostateinstellung: Die Klimaanlage schaltet sich nach 2 Minuten ein
- Wenn die Kellertemperatur niedriger ist als die Thermostateinstellung: Der Kompressor startet nicht. Nur der Ventilator auf der Kellerseite funktioniert.



Warnung

Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich sein.

5.1 INBETRIEBNAHME

Achtung: Die Touch-Tasten am Thermostat sind klein, achten Sie also darauf, dass Sie bei der Handhabung nicht versehentlich eine falsche Taste drücken.

Wenn Sie die Steckdose einstecken, wird automatisch die Temperatur im Keller angezeigt.



Betrieb entsprechend der gemessenen Temperatur:

- Ist die Temperatur des Kellers **höher als** die eingestellte Temperatur, startet die Klimaanlage **nach 2 Minuten automatisch**.
- Wenn die Temperatur des Kellers **niedriger als** die eingestellte Temperatur ist, startet die Klimaanlage **nicht**. Nur der **Ventilator auf der Kellerseite** funktioniert.

Der Thermostat misst die Temperatur der Luft im Keller mit einer **möglichen Schwankung von ±1°C**. Diese Variation hat dank **der thermischen Trägheit** der Flüssigkeit nur geringe Auswirkungen auf den Wein.

Sobald es eingeschaltet ist, **wird das Thermostat verriegelt,** um eine unbeabsichtigte Störung zu verhindern. Wenn Sie auf das Display tippen, erscheint die Meldung **"Loc",** um anzuzeigen, dass die Einstellungen geschützt sind. Bei der Handhabung, wird der Thermostat nach 15 Sekunden Inaktivität wieder verriegelt.



Die Standardtemperatur des Thermostats ist auf **12 °C eingestellt**. Bei der ersten Inbetriebnahme ist diese Temperatur zu überprüfen und gegebenenfalls zu ändern, indem Sie das weiter unten in der Packungsbeilage (4.3) beschriebene Verfahren befolgen.

Wenn schließlich die Meldung **"DEF"** angezeigt wird, bedeutet dies, dass sich das Gerät im **Auftaumodus befindet**. Dieser Zyklus ist **automatisch und regelmäßig**, Sie müssen nichts tun.

5.2. Einstellen der eingestellten Temperatur

Die eingestellte Temperatur wird am Thermostat eingestellt:



Entriegeln Sie den Thermostat durch langes Drücken auf das Symbol.

Warten Sie, bis die 3 kleinen Linien erscheinen.



Sobald die 3 kleinen Linien angezeigt werden, tippen Sie auf das obere Symbol

Nun wird die eingestellte Temperatur angezeigt.



Erhöhen Sie die Temperatur (+)

Validieren Sie die Temperatur

Verringern Sie die Temperatur



Sobald die Temperatur validiert wurde, werden wieder 3 kleine Linien angezeigt, es müssen keine Maßnahmen mehr ergriffen werden, Sie müssen nur noch warten und die Anzeige kehrt zur Temperatur des Kellers zurück.

5.3. Einstellen der Maßeinheit

Die Maßeinheit der Temperatur kann auf °C oder °F geändert werden:



Entriegeln Sie den Thermostat durch langes Drücken auf das Symbol.



Tippen Sie einmal auf das Symbol



Vorheriges Menü

Menü Validieren

Weiter Menü

Wählen Sie das PRO-Menü und drücken Sie das mittlere Symbol



Wählen Sie das Menü /5 und drücken Sie das mittlere Symbol



Wählen Sie 0 für °C und 1 für °F aus, und bestätigen Sie mit dem Symbol





Nach einigen Sekunden kehrt das Display mit der neu gewählten Maßeinheit auf die Temperatur des Kellers zurück

5.4. Schalten Sie das Thermostat ein und aus

Warnung: Es wird dringend empfohlen, das Thermostat nicht auszuschalten.

Wird der Vorgang zu langsam ausgeführt, sperrt das Thermostat nach einigen Sekunden wieder, Sie müssen neu starten.



Entriegeln Sie den Thermostat durch langes Drücken auf das Symbol.



Tippen Sie einmal auf das Symbol



Drücken Sie einmal die untere Taste: Es werden 3 kleine Linien angezeigt.





Drücken Sie die untere Taste erneut und das Thermostat wechselt auf "On"



Führen Sie denselben Vorgang durch, um von „On" auf „Off" und umgekehrt zu wechseln

Von dem Moment an, in dem das Display je nach Ihrer Wahl "On" oder "Off" anzeigt, berühren Sie einige Sekunden lang nichts, 3 kleine Linien werden angezeigt und das Gerät bleibt im ausgewählten Modus , um dann zur Anzeige der Kellertemperatur zurückzukehren.

Hinweis: Wenn Sie das Thermostat auf "Aus" stellen, dreht sich nur der Lüfter auf der Kellerseite weiter.

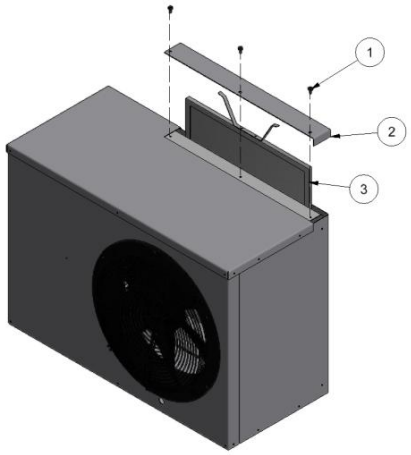
6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG DER WINEMASTER® KLIMAANLAGE

Vergewissern Sie sich vor jeglichen Arbeiten am Gerät, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

WARNUNG

6.1 REINIGUNG DES FILTERS UND DER EXTERNEN EINHEIT

In der externen Einheit befindet sich ein waschbarer und wiederverwendbarer Filter.



- Schrauben Sie die 3 Plastikschrauben ab (1)
- Filterabdeckung entfernen (2)
- Ziehen Sie den Filter heraus (3)
- Waschen Sie den Filter mit heißem Wasser
- Sobald der Filter sauber und abgetropft ist, einlegen Sie ihn und schließen Sie die Öffnung

ACHTUNG

Überprüfen und reinigen Sie den Filter regelmäßig
→ **Verstopfter Filter = Beschädigte Klimaanlage**

Öffnungen regelmäßig prüfen und freigeben
→ **Verstopfte Öffnungen = Beschädigte Klimaanlage**

6.2 HINWEISE ZU DEN SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AM GERÄT

Diese Klimaanlage verfügt über einen manuell zurückgesetzten Hochdruck-Sicherheitsdruckschalter und einen selbsteinstellenden Niederdruck-Sicherheitsdruckschalter, der **sich zwischen den Ventilen und der elektrischen Luke der Außeneinheit befindet**.

Der Hochdruck-Sicherheitsdruckschalter schützt den Kompressor im Falle eines ungewöhnlichen Druckanstiegs, der auf verschiedene Ursachen zurückzuführen sein kann (Behinderung des Saugens oder Ausblasens der Außeneinheit, Verstopfung des Filters, Ausfall des Lüfters der Außeneinheit, Raum, in dem sich die schlecht belüftete Außeneinheit befindet, Nähe von Hindernissen, die den Luftstrom stören ...).



Im Sicherheitsfall genügt das einfache Zurücksetzen des Gerätes nach Beseitigung der Ursache. In allen anderen Fällen ist das Eingreifen eines Technikers notwendig. Die Niederdruck-Sicherheitseinrichtung schützt den Kompressor bei bestimmten Fehlfunktionen (Eiseinlass des Verdampfers, schlechter Austausch am Verdampfer, zu niedrige Außentemperatur beim Anfahren, Ausfall des Lüfters der Inneneinheit, Abwesenheit von Flüssigkeit nach einem Leck ...). Da es sich jedoch um ein selbstzurücksetzendes Gerät handelt, ist es ratsam, für den Fall, dass das Problem weiterhin besteht, die Klimaanlage bis zum Eingreifen eines Technikers auszuschalten.

6.3 INSTANDHALTUNG DER HEBEPUMPE

Vergewissern Sie sich vor jeglichen Arbeiten am Gerät, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

WARNUNG

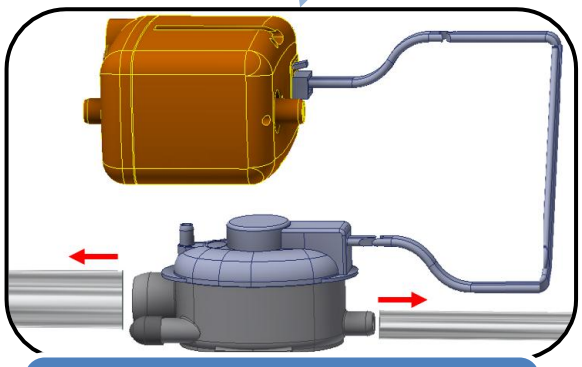
Bei Problemen mit dem Kondenswasserablauf bitte prüfen, ob die Schläuche verstopft sind und die Ansaugwanne der Pumpe reinigen. Es wird empfohlen, diese Reinigung einmal pro Jahr vorzunehmen.



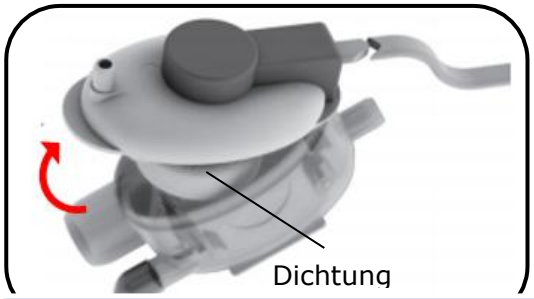
Schritt 1: Schwarze Verkleidung am unteren Ende entfernen: an der Verkleidung ziehen und beim Abnehmen festhalten.



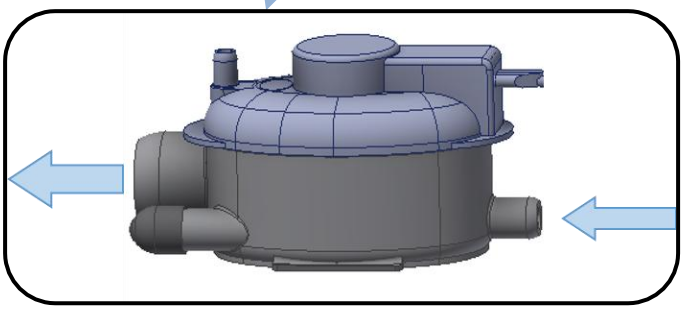
Schritt 2: 6 Schrauben an der Abdeckungsplatte lösen und die Platte abnehmen.



Schritt 3: Leitungen abnehmen. ACHTUNG: Steckverbinder nicht herausziehen.



Schritt 4: Auffangwanne der Pumpe öffnen und Ablagerungen entfernen. Dichtung NICHT herausnehmen.



Schritt 5: Durch die kleinste Öffnung Wasser in die Ansaugwanne der Pumpe einspritzen.

Beim Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

7 GARANTIE

7.1 GESETZLICHE GARANTIE

Die gesetzliche Garantie für Mängel und versteckte Mängel gilt gemäß den Bestimmungen der Artikel 1641 ff. des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die gesetzliche Konformitätsgarantie gilt gemäß den Bedingungen von Artikel L21 7-1 und gemäß dem Verbraucherschutzgesetz.

7.2 VERTRAGLICHE 2-JAHRES-GARANTIE

Die Klimaanlage hat **eine Garantie von 2 Jahren** gegen Herstellungsfehler.
Während der vertraglichen Gewährleistungsfrist ersetzt WINEMASTER® alle als defekt erkannten Teile.
Im Falle eines elektrischen Ausfalls ersetzt WINEMASTER® alle Teile, die nach der Diagnose des qualifizierten Händlers oder seines Streithelfers als defekt erkannt wurden.
Im Falle eines Ausfalls der Kühlung kann WINEMASTER® die Reparatur an die Werkstatt zurückfordern, nachdem der qualifizierte Händler oder sein Streithelfer die Diagnose gestellt hat. Das Gerät muss verpackt und dem WINEMASTER-Spediteur® zur Abholung zur Verfügung gestellt werden.

Interventionen und Rücksendungen müssen nach schriftlicher Zustimmung des WINEMASTER-Kundendienstes® erfolgen.

7.3 BEDINGUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG DER GARANTIE

Die vertragliche Gewährleistung gilt für alle Geräte, die gemäß der "Installations- und Bedienungsanleitung" installiert und verwendet werden. Voraussetzung für die Anwendung ist die Vorlage der Kaufrechnung oder, falls eine solche nicht vorhanden ist, einer Kopie davon.

7.4 GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN

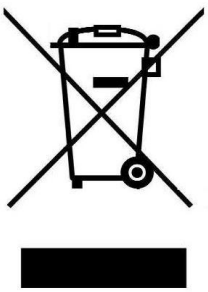
Die Garantie wird in folgenden Fällen verweigert:

- Kellerdämmung und Installation wurden nicht in Übereinstimmung mit diesem Leitfaden durchgeführt.

- Schäden sind auf Fahrlässigkeit, schlechte Wartung, unsachgemäßen Gebrauch der WINEMASTER-Klimaanlage® (insbesondere Verstopfung der Filter) zurückzuführen.

- Der Austausch von Teilen oder deren Wiederherstellung im Rahmen der Garantie kann nicht zu einer Verlängerung der Garantie führen.

WINEMASTER kann in keiner Weise für die direkten oder indirekten Folgen verantwortlich gemacht werden, die mit dem Ausfall der Klimaanlage verbunden sind. **Die Garantie beschränkt sich auf das einzige Produkt, das von WINEMASTER zur Verfügung gestellt wird.**



Die Europäische Gemeinschaft, die der Umwelt und der Abfallbehandlung große Bedeutung beimisst, hat die Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) umgesetzt.

Gemäß dieser Norm ist das Vorhandensein des Logos "durchgestrichene Mülltonne" obligatorisch.

Dieses Logo bedeutet, dass dieses Produkt **unter keinen Umständen im Hausmüll entsorgt werden kann.** Es muss einer geeigneten Sammelstelle für die Behandlung, Verwertung und das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten übergeben werden.

Mit dieser Aktion setzen Sie eine Geste für die Umwelt und tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei.